# RUSOS Y JAPONESES PELEAN EN LA FRONTERA

## *Ha Comenzado Una Nueva Guerra*

El Orden

PRIMERA SECCION

EDICION DE 16 PAGINAS

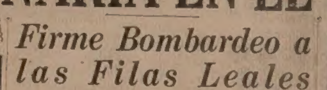
REPUBLICA ARGENTINA — SANTA FE, MARTES 2 DE AGOSTO DE 1938. — Nro. 3643.

# COMENZO LA CONTRAOFENSIVA REVOLUCIONARIA EN EL EBRO

## Corren en Busca de Refugio

### Ametrallado Por los Rebeldes

El vapor noruego Tirrana fué ametrallado por aviones españoles rebeldes al pasar por el estrecho de Gibraltar el 24 de julio, a consecuencia de lo cual murió un marinero cuyo cuerpo fué descendido en Casablanca a donde se dirigió el barco, y en donde ha sido tomada esta foto. El ataúd está cubierto por la bandera noruega y sobre el vapor se ven algunos tripulantes heridos durante dicho ataque



## *Firme Bombardeo a las Filas Leales*

Los gubernistas amenazan la retaguardia de Teruel con un avance sorpresivo sobre el macizo de Albarracín

### DESTRUCCION DE PUENTES

MADRID, 1o. — Las tropas republicanas del ejército del frente, atacaron hoy en las sierras de Albarracín, localidad situada a 36 kilómetros de Teruel, conquistando los pueblos de Griegós, Portillo de Guadalquivir y Frías, estando ya a dos kilómetros más allá de este último.

En Portillo de Guadalquivir, la resistencia nacionalista fué encarnizada. Los republicanos capturaron numerosos prisioneros, cuyo número no ha sido aún calculado.

### PARTE REPUBLICANO

BARCELONA, 1o. — Comunicado del Ministerio de Defensa: "Frente del Este: Al caer la noche de ayer, nuestras tropas, venciendo la resistencia del enemigo, ocuparon el cementerio Puebla de Masaluca, que fué ampliamente rebasado.

Los invasores realizaron durante la noche violentos ataques contra nuestras posiciones de Vértice Rey. Fueron totalmente rechazados con fortísimas pérdidas.

Hoy continúa la batalla a iniciativa nuestra, y las fuerzas españolas progresan vigorosamente en la zona norte de Fayón.

Ocupamos importantes posiciones enemigas en el sector de Puebla de Masaluca y en la carretera de Tosagros. Rechazamos violentos contraataques del enemigo al sur de Mequinanza.

### OPERAN EN UN FRENTE DE 15 KILOMETROS

MADRID, 1o. — Las operaciones realizadas por los republicanos en la provincia de Teruel, se desarrollan en un frente de 15 kilómetros.

La extensión de esta operación amenaza la zona de retaguardia de Teruel, mediante la reducción del importante macizo de Albarracín, que está en manos de los nacionalistas desde el comienzo de la guerra.

Nuestro comando aprovechó que los rebeldes retiraban tropas de los distintos sectores para llevarlas al Ebro, e inició el ataque con un amplio movimiento envolvente hacia el Oeste, a pesar de las dificultades del terreno.

Esta primera jornada ha sido de completo éxito para nuestras tropas, que luchan con entusiasmo.

### EL GENERAL MIAJA LLEGO A VALENCIA

VALENCIA, 1o. — Llegó al frente de Levante el general Miaja, después de recorrer el frente de Extremadura, donde la situación de las tropas republicanas — dijo — ha mejorado notablemente.

El general Miaja estuvo cuatro días en Madrid, ligeramente indispuesto.

### LIGERA OFENSIVA DEL GRAL. QUEIPO DE LLANO

HENDAYA, 1o. — Noticias del frente sur de España, informan que las tropas del general Queipo de Llano, iniciaron una pequeña ofensiva en el sector de Talavera de la Reina, al oeste de Madrid.

Estas, además, presionan en el límite de las provincias de Cáceres y Ciudad Real, entre Talavera y Logrosan.

### DE MEQUINENZA A CORTA, ATACAN LOS REBELDES

HENDAYA, 1o. — Noticias extraoficiales de origen nacionalista, informan que las acciones de hoy constituyen la iniciación de una gran contraofensiva revolucionaria en el sector del Ebro.

Para ello, atacan los nacionalistas en todo el frente, desde Mequinenza hasta Corta.

Cuatrocientas piezas de artillería fueron llevadas por los nacionalistas, y bombardearon despiadadamente las posiciones leales, para preparar la contraofensiva.

Los republicanos anuncian que rechazaron todos los ataques nacionalistas.

El calor es espantoso.

Los nacionalistas dicen que destruyeron 15 puentes, que los leales construyeron anoche con barcazas sobre el Ebro.

IMPRESIONANTE FOTO. — Esta nota fué obtenida en momentos en que la ciudad de Sagunto era bombardeada. El oportunismo del fotógrafo permite ver a los habitantes tratando de buscar refugio ante el ataque de la aviación revolucionaria

## *Boatti es el Candidato Bonaerense*

Será presidente del Comité Radical de la provincia de Bs. Aires

B. AIRES, 1o. — Próximamente se reunirá el Comité de la Provincia de Buenos Aires de la Unión Cívica Radical, el que debe considerar las últimas elecciones internas realizadas en toda la provincia.

En la misma reunión, deberá fijarse la fecha en que lo hará la Convención Provincial, a fin de elegir las autoridades del Comité de la Provincia.

Según informaciones que han trascendido, las candidaturas para Presidente del Comité de la Provincia, han quedado reducidas a dos: la del ingeniero Ernesto C. Boatti, y la del doctor Mario Guido.

En apoyo de la primera, han declinado sostener sus nombres el doctor Juan Isaac Cooke y el doctor Carlos E. Cisneros, quienes propiciarán la elección del ingeniero Boatti.

Se considera que para la fecha de la reunión de la Convención, se habrá obtenido una mayoría abrumadora en favor del nombre del ingeniero Boatti para Presidente de la Convención.

## No Encuentran al Marqués de Beaurepaire

BUENOS AIRES, 1o. — Las actuaciones referentes a la falsificación del testamento del millonario señor Ricardo García, continúan siendo estudiadas por el Juez de Instrucción doctor Vázquez.

La marquesa de Beaurepaire se encuentra alojada en la Cárcel de Mujeres, mientras que el escribano Salvatierra ha sido conducido a la Alcaidía de Villa Devoto.

En cuanto al marqués de Beaurepaire, se ignora su paradero, presumiéndose que se ha ausentado del país.

## Lord Perth se Encuentra en Londres

LONDRES, 1o. — Se encuentra en esta Capital, en uso de licencia, el embajador británico en Roma, Lord Perth, quien permanecerá en Londres por espacio de dos meses.

En diversos círculos se opina que las negociaciones anglo-italianas han quedado suspendidas indefinidamente, dándolo a entender la prolongada estada del referido diplomático en esta ciudad.

## *Actividad Política en la Rioja*

La constitución de la Junta Electoral no satisface

LA RIOJA, 1o. — El vicegobernador en ejercicio del mando doctor Wenceslao Frías, ha sido muy visitado esta mañana por los legisladores y dirigentes de los partidos de la Concordancia, quienes trataron la próxima consideración del proyecto de reformas a la ley electoral vigente por la Cámara de Diputados, que ha sido citada para el próximo miércoles.

En el seno de la Unión Cívica Radical del Comité Nacional, entre los hombres dirigentes del antipersonalismo que responden a las directivas del ingeniero Vallejos, la constitución de la Junta Electoral en la forma establecida por el proyecto de reforma, no solamente no ha satisfecho, sino que ha motivado enérgicas protestas, sosteniéndose que la mencionada prescripción burlará los propósitos de asegurar la limpieza y corrección del escrutinio, perseguidas por el propio Presidente de la Nación, ya que la Junta Electoral de la Provincia — dicen — quedará integrada por amigos del Gobierno.

## *Incidente de Sudetes y Slovacos*

En Bratislava ocurrió un nuevo suceso de carácter grave

PRAGA, 1o. — Se ha [illegible] de un nuevo incidente en Bratislava.

Los jóvenes slovacos, se encontraron en el bosque con tres "sudetes" alemanes, de unos 18 años. Se entabló una discusión; uno de los sudetes, sacando un revólver de entre sus ropas, hizo fuego contra los slovacos; uno de estos logró desarmar al agresor, pero otro de los alemanes, también armado de revólver, hizo fuego hiriéndolo en la pierna derecha.

## Se Reunió Ayer la Conferencia de la Paz

BUENOS AIRES, 1o.— Esta tarde se reunió la Conferencia de Paz del Chaco, bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Exteriores señor Cantilo.

En dicha sesión se continuó estudiando la constitución del convenio arbitral, que quedará terminada, una vez que la asamblea constituyente de Bolivia y el plebiscito que se realizará en el Paraguay, ratifiquen el tratado suscripto el 21 de julio en esta capital.

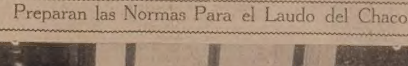
## Reorganizarán el P. Radical de Tucumán

**BUENOS AIRES, 1o— Esta tarde se reunió la mesa directiva del Comité Nacional del radicalismo y, de acuerdo a lo que anticipamos, resolvió que en la semana corriente se trasladen a Tucumán los miembros de ese organismo, señores Cantilo, Boatti y Guido, para que procuren la unión de todos los grupos radicales, reorganizándose así en un solo partido.**

**Se considera que las gestiones que realizarán los nombrados, implican un esfuerzo para solucionar la cuestión promovida alrededor de las candidaturas a gobernador.**

## Subvención a la A. Arg. de Actores

CORDOBA, 1o.— El Poder Ejecutivo de la Provincia, dictó un decreto promulgando la ley recientemente sancionada por la Legislatura acordando una subvención de treinta mil pesos a la Asociación Argentina de Actores, para la construcción de una Colonia de Vacaciones en las sierras de esta provincia.



## Preparan las Normas Para el Laudo del Chaco



EN EL PALACIO DE LA CANCILLERIA. — Delegados a la Conferencia de Paz del Chaco durante la reunión realizada ayer en el palacio de la cancillería, bajo la presidencia del ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Cantilo. En esta reunión se dió comienzo a la preparación de las normas del laudo para la definitiva solución del diferendo del Chaco

# ATACARON LOS RUSOS CON SU AVIACION Y POR TIERRA

Extraordinaria actividad desplegaron durante todo el día las más altas autoridades japonesas

MOSCU, 1o. — Se anuncia que los rusos recuperaron Chang Fu Feng. Calcúlanse las bajas japonesas en 400.

Por su parte, los rusos han sufrido 13 muertos y 35 heridos.

### INFORMACION DE LA AGENCIA DOMEI

TOKIO, 1o. — La agencia Domei anuncia que se han registrado 30 muertos en los combates librados en Chang Ku Feng, después de la incursión de tropas soviéticas.

Un comunicado del ejército de Corea, confirma esa cifra.

### LA REGION EN LITIGIO

PARIS, 1o. — La frontera ruso-manchú, en la región actualmente en litigio, fué establecida a raíz del tratado de Pekín, de 1860, y completada por el Acuerdo de Kun Chin, de 1886, se ratificó los trabajos de la comisión de limitación de la frontera.

### VIOLENTA OFENSIVA NIPONA

TOKIO, 1o. — Un comunicado oficial anuncia que los japoneses han iniciado una violenta ofensiva contra un ejército chino, compuesto de 10 divisiones, enviadas al frente de Chu Chang desde Han Wow para detener el avance japonés.

Los japoneses derrotaron al 4o. ejército chino que operaba al este de los montes de Luchang, algunas millas al sur de Chu Chang, y continúan su avance en esta región.

### DESEMBARCO DE TROPAS NIPONAS

TIENTSIN, 1o. — Desde hace 4 días continúan pasando tropas niponas con destino a Manchuria, calculándose que en ese intervalo de tiempo han partido 20.800 hombres, con su equipo completo de guerra.

Al puerto de Dairén, han llegado varios transportes de guerra conduciendo tropas de desembarco.

### CONCENTRACION DE TROPAS RUSAS EN LA FRONTERA

TOKIO, 1o. — Noticias publicadas por la agencia Domei, hacen saber que el Estado Mayor Japonés, en Corea, informa que continúan registrándose grandes concentraciones de tropas rusas en la frontera, en las proximidades de Chang Ku Feng y Sha Tsao Ping.

### LA SITUACION CONSIDERASE AGRAVADA

TOKIO, 1o. — La extraordinaria actividad que despliegan desde ayer tarde las más altas personalidades del gobierno y del parlamento, demuestran que la situación ruso-japonesa, se ha agravado en las últimas horas.

El Emperador recibió en su residencia de verano al Jefe del Gobierno, al Ministro de Guerra y al Jefe de Estado Mayor General del Ejército.

Poco después, los ministros de Guerra, Marina y Relaciones Exteriores, realizaron una reunión que se prolongó por espacio de tres horas, no dándose información alguna acerca de los puntos tratados.

### LOS RUSOS RECONQUISTARON LAS COLINAS DE CHENG KU FENG

MOSCU, 1o. — La situación en el extremo oriente se ha agravado esta noche. Las tropas soviéticas reconquistaron las colinas de Chen Ku Feng que habían perdido en la madrugada del domingo.

El comunicado oficial, anuncia que durante el combate que precedió a la reocupación por los rusos, resultaron 400 soldados japoneses entre muertos y heridos, mientras que los soviéticos tuvieron 13 muertos y 51 heridos.

El botín abandonado por los japoneses consistió en 5 cañones, 14 ametralladoras y 137 fusiles.

Un tanque ruso fué apresado por los japoneses en su huída, y un avión ruso fué derribado mientras colaboraba en la acción, siendo capturado por los japoneses el piloto, que se arrojó en paracaídas.

### COMUNICADO OFICIAL NIPON

TOKIO, 1o. — Un comunicado oficial sobre los incidentes de ayer tarde, cuando los rusos violaron el territorio de Chang Ku Seng, anuncia que los invasores tuvieron 30 muertos.

### INFORME OFICIAL DEL GOBIERNO JAPONES

TOKIO, 1o. — El gobierno informó oficialmente que ayer a las 17 horas, 200 soldados soviéticos, atacaron la localidad de Shao Ping, apoyados por dos tanques.

La artillería japonesa contuvo el ataque, y las fuerzas agresoras se retiraron, para volver a la carga, una hora más tarde, esta vez protegidas por la artillería.

Después de un combate que duró una hora aproximadamente, los atacantes fueron rechazados con grandes pérdidas.

### EN RUSIA SE GUARDA RESERVA

TOKIO, 1o. — Las informaciones que llegan de Moscú, permiten saber que el gobierno soviético guarda la más absoluta reserva respecto a los incidencias de Chang Ku Feng.

En lo que atañe a Japón, se afirma en las esferas oficiales que después de la reconquista de las colinas de Chang Ku Feng, el honor nacional ha quedado a salvo; de manera que la situación puede volver a agravarse a consecuencia de las fuerzas rusas en la frontera.

No obstante, se entiende que la actitud del pueblo es hasta cierto punto tranquilizadora.

Por expresa disposición del Ministro del Interior, los diarios japoneses publican solamente comunicados oficiales en la segunda página, para restar así importancia a los sucesos desarrollados en Chang Ku Feng.

Se ha guardado silencio respecto al bombardeo de ciudades coreanas por parte de aviones soviéticos.

#### DECLARACIONES DE Mr. TOWNSEND

WASHINGTON, 1o. — Mister Townsend, refiriéndose a la posibilidad de un conflicto armado ruso-japonés, declara que es muy difícil que el Soviet se arriesgue a enfrentar a una nación tan aguerrida como Japón.

"Sobre todo —termina diciendo— después de la verdadera "razzia" de generales y almirantes soviéticos llevada a cabo por el señor Stalin, a quien achacan los trastornos internos que sobrevendrán, si el país es arrastrado a una guerra.

#### ES GRAVISIMA LA SITUACION

TOKIO, 1o. — Anuncia el Ministerio de Guerra que más de cuarenta aviones soviéticos participaron en el raid contra Chang Ku Feng, entre las 12.30 y las 14.30 horas de hoy.

Tres aparatos rusos fueron derribados por los japoneses.

El portavoz del Ministerio de Guerra dió los siguientes detalles al respecto:

"A las 12.30 horas, doce aviones soviéticos bombardearon las posiciones de Chang Ku Feng, sin causar mayores daños.

"Simultáneamente otra escuadrilla practicó bombardeos a lo largo de la frontera soviético-coreana.

"A las 13.30 horas, más de 20 aparatos pesados atacaron la línea férrea. El tráfico no quedó interrumpido.

"Al mismo tiempo once aparatos soviéticos atacaron Kei Ko. Un avión ruso fué derribado en este último raid"

### DESMIENTEN INFORMACIONES

SEUL, 1o. — El Cuartel General del Ejército de Corea, desmiente que la aviación rusa haya bombardeado Se Shin, Ra Sink y Harbin, como lo han estado propalando las estaciones radiotelefónicas rusas y chinas.

### JAPON PROSEGUIRA LA GUERRA CON CHINA

TOKIO, 1o. — En las esferas oficiales se asegura que Japón, proseguirá la guerra contra China, aún en el caso de que estallase un conflicto armado con la Unión Soviética.

### PROCEDERA CON FIRMEZA EL JAPON

TOKIO, 1o. — Después de una reunión de Ministros, presidida por el titular de Guerra, general Itagaki, se anunció que el gobierno ha resuelto proceder con firmeza en Manchuria, si Rusia persiste en su actitud provocativa.

### PRECAUCIONES EN LA REGION NIPONA

TOKIO, 1o. — A partir de hoy, se adoptarán precauciones severas en todo el territorio de la Prefectura de Fu Ku Cka, que es la región de Japón, más expuesta a posibles ataques de aviones rusos.

(Pasa a la pág. DOS).

# Alcanzó Gran Lucimiento la Segunda Jornada del "Día del Algodón"

## ESTABLECIMIENTOS DEL NORTE VISITO IRIONDO

### Anoche se embarcó la comitiva de regreso a esta capital, a la que llegará en las primeras horas de hoy

RECONQUISTA, Agosto 1o. (De un enviado especial). — Los actos conmemorativos del Día del Algodón, han continuado con sostenido entusiasmo, habiendo alcanzado todos ellos destacado éxito.

Anoche tuvo lugar, en el amplio local del Lawn Tennis Club de Reconquista, el banquete organizado en homenaje del Gobernador de la Provincia, de su comitiva y delegaciones llegadas de la campaña.

En torno a las mesas, adornadas con gusto y bien dispuestas, se sentaron más de doscientos cincuenta comensales. Una excelente orqueta amenizaba el acto.

La demostración fué ofrecida, en una brillante y elocuente improvisación, por el Dr. Honorato Nardelli, quien señaló con precisión las necesidades de las comarcas del norte santafesino, pidiendo a los hombres del Gobierno que las atendieran, esperando que esta visita resulte fructífera para todos los habitantes de esta región que tanto contribuye a la riqueza nacional.

Señaló, finalmente, las obras más urgentes para la zona y pidió al Dr. Iriondo, en nombre de todos los vecinos de Reconquista, que tratara de darle realización a la brevedad posible.

A este brindis contestó el Dr. de Iriondo, manifestando que su gobierno estaba compenetrado de todas las necesidades y que ya había adoptado algunas disposiciones para llevar a cabo obras de impostergable necesidad.

Refiriéndose al proyecto de camino pavimentado de Santa Fe a Reconquista, prolongación de la carretera actual, expresó que era propósito de su gobierno prestarle el más decidido apoyo, y que aunque la iniciativa procedía de diputados opositores a su gobierno, toda iniciativa que importara un progreso para la Provincia, era un deber de los gobernantes bien compenetrados de sus deberes, prestarle el más decidido apoyo, y que por eso, él, su gobierno, los legisladores y el partido que lo había llevado al poder, prestarían todo su apoyo y harían cuanto estuviera a su alcance para que ese proyecto fuera una realidad; porque entonces esa carretera pavimentada sería de gran beneficio para esta riquísima región de la República.

Esta manifestación del Dr. de Iriondo fué aplaudida durante largos minutos.

A continuación el Ing. Mounier tomó la palabra para decir que el Gobernador había omitido entre las obras que le reclamaban, una que está a punto de ser iniciada. "Hace precisamente dos días —dijo— que se ha firmado un decreto mandando llevar a cabo la edificación de una escuela y la ejecución de distintas obras viales, que mejorarán las comunicaciones de Reconquista con algunas poblaciones cercanas".

Después del banquete, los comensales se trasladaron al local del Teatro Español, donde tuvo lugar un baile que adquirió brillantes proporciones, por la cantidad de familias y niñas elegantemente ataviadas, y del que oportunamente se publicarán algunas notas gráficas.

#### VISITA A LAS TOSCAS

Esta mañana a las 7 horas partió el tren especial en que el gobernador se trasladaba a la localidad de Las Toscas. En Ingeniero Chenardié, se detuvo el tren para que la comitiva visitara el Campo Experimental allí existente. Se recorrieron los viveros, admirándose la organización de los planteles existentes. Llamó la atención del enviado especial, de este diario, un cuadro formado con las forrajeras "guilo" que es especial para la zona, que crece con toda lozanía y que puede ser sucedáneo de la alfalfa, aunque no reúna las condiciones especiales de ésta.

El director del Establecimiento de Campo Experimental pronunció un discurso destacando la labor realizada por esa repartición, donde centenares de agricultores van a emprender nuevos métodos de cultivo, a combatir las plagas de la agricultura y, de consiguiente, a defender su trabajo.

El doctor Iriondo contestó en términos de reconocimiento, expresando que se sentía admirado al ver allí ese plantel y esa escuela de tanta utilidad para los que iban en busca de una enseñanza de exclusivo carácter práctico. Antes de retirarse, los visitantes fueron obsequiados con un "lunch".

El convoy especial siguió luego hacia Las Toscas, donde una cantidad de autos embanderados, trasladó a la comitiva hasta el local del Tiro Federal, en el que se hallaba congregado un público numeroso.

En dicho lugar, el señor Domingo García, corresponsal de "EL ORDEN", dió la bienvenida al Gobernador e integrantes de la comitiva, refiriéndose también a las necesidades de la zona y recordando una visita anterior. Contestó el doctor Iriondo, expresando que le complacía ver esa congregación de todos los partidos, que esperaban que el gobierno que presidía diera satisfacción a los deseos expresados por el nombrado orador.

Agregó que todos los pedidos formulados serían contemplados dentro de los recursos generales.

#### EN EL INGENIO TACUARENDI

Terminado el acto, la comitiva se trasladó al Ingenio Tacuarendí donde se sirvió un banquete en cuyo transcurso el gerente de la fábrica, señor Gonia, pronunció un interesante discurso en el que se refirió a la situación de la industria azucarera en la Provincia, llamando la atención del gobierno de Santa Fe, de los legisladores santafesinos, y de todos los que quisieran salvar del desastre esta industria. Expresó que la Junta Nacional de la Industria Azucarera, que regula los negocios del azúcar en la Nación, proyectaba limitar la producción de esta fábrica a un máximo de ciento cincuenta mil bolsas de azúcar por año, lo que la colocaría en situación de tener que cerrar sus puertas, porque con esa mínima producción no salvaría los gastos de explotación. Más adelante, declaró que debía manifestar su extrañeza, para que lo supieran los que no estaban al tanto de esta clase de negocios, que en Reconquista, a un paso de las fábricas locales, se estaba consumiendo azúcar de Tucumán, cuyos establecimiento del ramo realizan una ventajosa competencia, dado el interesado proteccionismo seguido por la Junta Azucarera.

Ante los datos que le fueron suministrados, el Dr. de Iriondo expresó que su gobierno procedería por todos los medios a su alcance a impedir que estos hechos se siguieran produciendo, es decir, a buscar los medios de que esta industria de Santa Fe cobrara el arraigo que le corresponde.

Ya de regreso, en Ingeniero Chanordié, una comisión de vecinos pidió al Gobernador la construcción del edificio escolar, lo que aquél prometió realizar a la brevedad posible, para lo cual estudiaría el caso y lo sometería a la consideración de la Legislatura.

Los viajeros estuvieron de vuelta en Reconquista poco antes de las 10 horas, sirviéndose un lunch en el Lawn Tennis Club, donde también se celebró un baile. A continuación de este acto se realizará una velada en el Teatro Español, al final de la cual los miembros del Poder Ejecutivo provincial y sus acompañantes emprenderán viaje, en un tren especial, a la capital de la provincia.



## De los Actos Conmemorativos del Día del Algodón



EN LA SOCIEDAD RURAL. — El doctor de Iriondo, el presidente de la Comisión de Fiestas, Sr. Santiago B. Scarafía y el intendente municipal de Reconquista, señor Alberto Vrillaud al llegar a la Sociedad Rural, en donde se llevó a cabo una interesante exposición



GRAN LUCIMIENTO. — Según lo informáramos en la crónica publicada en la edición de ayer, los actos realizados en esa fecha con motivo de la celebración del Día del Algodón, se caracterizaron por su extraordinario lucimiento. En la presente nota vemos, arriba, al doctor de Iriondo llegando al lugar donde se realizó uno de los actos del extenso programa de festejos; abajo, los gobernadores de Santa Fe y del Chaco durante el banquete popular

## ULTIMA HORA

(Viene de la pág. UNO)

#### COMUNICADO JAPONES

TOKIO, 1o. — El comunicado del Estado Mayor del Ejército de Corea, dice así:

"Aviones soviéticos bombardearon dos veces a Chan Ku Feng, ametrallando a las tropas japonesas. Anteriormente, una escuadrilla de aviones de bombardeo cruzó la frontera, en formación de guerra, al sud del Río Tumen, internándose en territorio coreano, y bombardeando la línea férrea cerca de Kinsoyo, al sur de Koji.

Más tarde los mismos aparatos atacaron el puente de Kei Ko, sin causar daños de consideración.

Se confirma que fueron derribados cinco aviones soviéticos.

TOKIO, 2. — Quince aviones rusos volvieron a bombardear esta madrugada Cheng Ku Feng.

#### DESMIENTEN LA RECONQUISTA DE CHENG KU FENG

TOKIO, 2. — Oficialmente se desmiente que los rusos hayan reconquistado Cheng Ku Feng.

## El Estado Sanitario en Santa Fe

### Sólo algunos casos aislados de pestes benignas se constataron

La Dirección General de Higiene ha dado una información relacionada con el estado sanitario en la provincia. Dice que en general es bueno, habiéndose constatado casos aislados de gripe, coqueluche y parotiditis. En todos ellos se han dictado las medidas que corresponden, habiéndose destacado el personal necesario a los fines de evitar la propagación, dado que se trata de pestes que adquieren fácil desarrollo.

EL PERSONAL SANITARIO. — Hace saber la Dirección General de Higiene que el personal sanitario continúa sus tareas en los departamentos San Javier, Garay y Rosario, habiendo realizado trabajos en las localidades de Chovet, Garay, Villa Mugueta, Maizales, Alvarez, Soldini y Zavalla. En cada una de ellas se han efectuado importantes trabajos de profilaxis.

El jefe médico de la segunda sección, Dr. Eduardo Correa, ha realizado una jira por las localidades de Zavalla, Pujato, Bernard y Arminda, constatando el estado sanitario.

MATERIAL REMITIDO.— El Departamento de Profilaxis de la Dirección General de Higiene ha remitido el siguiente material durante la última semana. Bolos raticida: 2150; cartuchos raticidas 500; material y sueros a la Administración Sanitaria y Asistencia Pública de Santa Fe; a las Comisiones de Fomento de San Justo; Santi Spiritu, Villada, Administración Sanitaria de Rosario, Hospital de Caridad de Rosario, Hospital Carrasco y Reformatorio de Menores de Rosario.

Ante el pedido de la Comisión de Fomento de Jesús María, sobre instrucciones para realizar trabajos de profilaxis se han impartido las instrucciones que corresponden.

## EL SEPELIO DE LA REINA DE RUMANIA



Vista del cortejo fúnebre a su paso por las calles de Bucarest, apareciendo en el centro el conocido político rumano Jorga

## OTRO CASO DE TRILLIZOS EN ROSARIO

ROSARIO, 1o. — En el hospital R. S. Peña, de esta ciudad, la señora Zulema García de Dechiach dió a luz esta mañana tres criaturas: dos del sexo femenino, y un varón.

El estado de salud de la madre y de las criaturas, es satisfactorio.

## Iniciativa en Beneficio del Consejo

### El cumplimiento de una ley impositiva y el Jockey Club de Rosario

Ha estado en Rosario el secretario del Consejo de Educación, señor David Giosa, quien viaja con motivo de realizar gestiones relacionadas con la aplicación del impuesto escolar. Para ello se entrevistó con el presidente del Jockey Club, señor Joaquín Lagos, con quien conversó largamente. Ateniéndonos a las informaciones que se nos han suministrado, prometió el señor Lagos dictar todas las providencias necesarias para el cumplimiento de la ley citada, en la parte que corresponde al Jockey Club.

BUENA INICIATIVA.— En la entrevista que el secretario general sostuvo con el presidente del Jockey Club, conoció una iniciativa que es de beneficio para el Consejo General de Educación. Según ella la entidad nombrada donaría al Consejo un terreno de 50 por 50, ubicado en Boulevard Oroño y calle Gálvez y $ 100.000 en efectivo, suma que sería donada al Consejo en un plazo que determinaría en el contrato respectivo.

## ASALTARON A UN BANCO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 1o.— Cuatro malhechores enmascarados penetraron esta tarde a primera hora en la sucursal del Banco Pinópolis y amenazando con sus revólveres mantuvieron inmóviles a 14 clientes del Banco y a seis empleados.

Luego se apoderaron de la suma de 16.300 dólares y huyeron, sin que nadie atinara a hacer algo para detenerlos.

## Los Sudetes no Aceptarán la Propuesta

PRAGA, 1o.— Reina pesimismo sobre el éxito del viaje del mediador inglés, Lord Runciman.

Los legisladores "sudetes" declararon que el proyecto de estatuto a las minorías, es absolutamente inaceptable.

Lord Runciman, partirá mañana de Londres para ésta, acompañado por tres peritos.

## Se Planteó un Conflicto en Córdoba

CORDOBA, 1o. — Esta tarde apareció el decreto del Poder Ejecutivo de la Provincia, declarando cesantes en sus cargos a los delegados de la Dirección Provincial de Vialidad, señores Arturo Lastra, Etchegoyen, Zenón Moncada y Ricardo Díaz, designándose en su reemplazo a los ingenieros José Ferreyra, Atilio Pacera y A. Laserra.

En conocimiento de esta resolución, el Presidente de la Dirección Provincial de Vialidad, ingeniero Allende, dió a publicidad un comunicado desconociendo las designaciones hechas por el Poder Ejecutivo.

## ARGENTINA SE ANTICIPA

### Las conclusiones de la Conferencia de Evian

BUENOS AIRES, 1o. — Se ha recibido en la Cancillería el informe relativo a los debates desarrollados en la Conferencia de Evian, elevado por nuestro delegado, Dr. Tomás Le Bretón.

Dicho informe se mantiene en reserva, hasta tanto lo considera así el titular de la Cartera, pero no obstante sabemos que en el mismo, de acuerdo a la información cablegráfica anticipada oportunamente, nuestro delegado comunica los puntos de vista sostenido por la delegación argentina en la reunión realizada, y en la cual, el D. Le Bretón, sostuvo que si se compara la política inmigratoria seguida por nuestro país con la de otras naciones americanas, se podrá constatar que la Argentina es, después de los Estados Unidos, el país que ha recibido mayor número de inmigrantes judíos; y si se compara la extensión y población de la Argentina con las de Unión, se podrá comprobar que la proporción de judíos llegados a nuestro país es mucho mayor.

Nuestro Delegado demostró que en 1935, por cada 48 inmigrantes israelitas recibidos en Estados Unidos, la Argentina aceptó 32 y que en nuestro país entraron 270 judíos por cada cien que fueron recibidos por todos los otros países de Sudamérica juntos.

Quedó así demostrado que la Argentina se anticipó a los propósitos humanitarios de la Conferencia de Evián, y ha cumplido en esta parte su deber de solidaridad internacional.

Además, dejó constancia que nuestro país no se presta mucho a la inmigración judía, porque es país agrícola y ganadero.

## Reina Frío Intenso en la República

### Se anuncia descenso de temperatura para el litoral

BUENOS AIRES, 1o. — Estado del tiempo en toda la República.

Un aire polar cubre hoy las provincias, originando temperatura de varios grados por debajo de la normal.

El tiempo está nublado en el norte del litoral, donde caen lluvias ligeras y aisladas y bueno en el resto de la República.

En la Patagonia la temperatura se halla más o menos normal.

PRONOSTICO DEL TIEMPO HASTA MAÑANA A LAS 18 Hs.

BUENOS AIRES. La Pampa, San Luis, Córdoba, sur de Santa Fe, y sur de Entre Ríos, bueno el 1o.; algo nublado el día 2; tiempo frío.

Norte de Entre Ríos y norte de Santa Fe: aclarando, descenso de temperatura.

S. del Estero, Catamarca y La Rioja: bueno y frío.

PERSPECTIVA GENERAL DEL TIEMPO PARA EL MIERCOLES

Bueno y frío, en general, en las provincias.

## NO DEPOSITO LOS FONDOS CONVENIDOS LA MUNICIPALIDAD

ROSARIO, 1o.— Causó gran extrañeza esta mañana a los tenedores de títulos de bonos de pavimentación, al presentarse al Banco Municipal de Préstamos, a hacer efectivo el pago de los cupones vencidos el sábado, la notificación que les hiciera la gerencia, de que no podía pagárseles, debido a que la Municipalidad no había depositado los fondos.

## Traerán a un Defraudador

B. AIRES, 1o. — El inspector de policía señor Alemán, partió esta tarde en avión rumbo al Brasil.

El mencionado empleado lleva la misión de conducir a la Capital Federal a Martínez López, que defraudó en una crecida cantidad de dinero al Banco Español del Río de la Plata, sucursal San Juan.

## "The Standard" Cumplió 77 Años

BUENOS AIRES, 1o.— Cumplió 77 años de vida, el prestigioso diario inglés "The Standard", que se edita en esta ciudad.

# SANTA FE - PARANA CONSTITUIRA EL EJE DE VARIAS RUTAS DE AMPLITUD INTERNACIONAL

## GRANDES PROPORCIONES DEL PROYECTO PANDOLFO

### Interesante aspecto local de esta obra ferroviaria-caminera, cuya significación internacional no puede discutirse

Refiriéndonos nuevamente a la ruta carretero-ferroviaria, cuyo proyecto acaba de presentar a la Cámara de Diputados de la Nación el representante de nuestra provincia, Dr. Pandolfo, debemos agregar a las consideraciones expuestas ayer, que la obra no entraña un interés que beneficiará al litoral argentino únicamente, sus alcances son de tal magnitud que tendrá una trascendencia de carácter internacional.

El doctor Pandolfo después de informar sobre los estudios que realizara el ingeniero Luciano Micheletti para establecer las posibilidades técnicas y económicas de la construcción de un gran puente sobre el Paraná, expresa:

"Desde luego, el punto más indicado para esa unión es, indudablemente, entre Santa Fe y Paraná, por existir ya una importante corriente de tráfico establecida y por formar parte de la gran ruta carretera que, arrancando de Concordia, sigue en línea casi recta hasta Paraná, y desde Santa Fe continúa a Córdoba, San Juan y Mendoza, y llega hasta Chile, siendo, por lo tanto, una gran ruta internacional, la que una vez construído el puente sobre el río Uruguay, entre Paso de los Libres y Uruguayana, unirá Chile, Argentina y Brasil.

"Es lógico pues, que la unión se haga entre Paraná y Santa Fe para crear una solución de continuidad permanente y definitiva a través del río Paraná, que permita efectuar el enlace de tan importante ruta, y empalmar también en Santa Fe, con la otra no menos importante de Santa Fe a la Capital Federal, que ya se encuentra pavimentada en toda su extensión y que es de gran utilidad para todas las comunicaciones de toda la mesopotamia, y lo será también para las futuras desde Río de Janeiro a Buenos Aires.

"En Santa Fe se empalmaría, así mismo, con la ruta pavimentada a San Justo, destinada a continuar hasta Resistencia y el Paraguay; y con la otra pavimentada de Santa Fe a Rafaela, que llegará hasta Bolivia; siendo, pues, Paraná-Santa Fe, el eje de todas esas grandes rutas que hacen indispensable la unión preconizada.

#### EL ASPECTO FERROVIARIO

"Desde el punto de vista de las comunicaciones ferroviarias, también el enlace más conveniente y estratégico es entre Santa Fe y Paraná, pues desde Santa Fe con comunicaciones rápidas de y para la Capital Federal y en todas las direcciones del país.

"La unión ferroviaria entre Santa Fe y Paraná es perfectamente factible y se cuenta con una importante parte ya construída que puede ser aprovechada en beneficio del país. Trátase del ramal del F. C. S. F. a Colastiné, que se encuentra paralizado desde la inundación del año 1926, a raíz de la destrucción del puente sobre la laguna Setúbal, el que fué reconstruído últimamente mediante una gran obra de ingeniería moderna y de una solidez a toda prueba y que permanece hasta hoy día sin prestar ningún servicio, porque, cabe declararlo francamente, la compañía del Ferrocarril Francés de Santa Fe, no demuestra ningún interés en terminar las obras necesarias para rehabilitar el tráfico del ramal a Colastiné. Es innegable que dicha compañía, al reconstruir tan importante obra, lo ha hecho para no perder su concesión y no en la inteligencia de que siempre le sería posible obtener un tráfico suficiente para costear los gastos de explotación, fomentando la instalación de nuevas industrias en la fértil zona de la costa, que viniera a substituir en parte el movimiento que ya antes de la reconstrucción de ese puente había desaparecido con la supresión del puerto de Colastiné. Empero, esas esperanzas se desvanecieron, porque luego apareció la competencia de los ómnibus y camiones que fué aumentando cada vez más, hasta que vino a demostrar la imposibilidad de lucha en un ramal de tan corta extensión, y de allí resulta que la compañía, ante el temor de que la explotación le arroje pérdidas viene postergando indefinidamente su rehabilitación.

Sucede con ese ramal a Colastiné más o menos lo mismo que lo que ocurría con el Ferro Carril Trasandino que, a consecuencia de una avalancha, quedó seriamente destruído y paralizadas sus actividades, por no tener interés la empresa propietaria en restablecer el tráfico, hasta que el Poder Ejecutivo de la Nación resolvió, con muy buen acuerdo, adquirirlo y proponer su incorporación a los Ferrocarriles del Estado, para restablecer las comunicaciones con nuestros vecinos.

A ese ramal de Colastiné debe igualmente darse una solución y aprovechar ese gran puente, que fué construído especialmente teniendo en cuenta las distintas trochas ferroviarias existentes en el país, y que por lo tanto permite ser aprovechado para la unión con Paraná, cuya ruta carretera-ferroviaria debería ser igual a la que se construye de Paso de los Libres a Uruguayana, vale decir para la trocha ferroviaria de 1 metro y de 1.435 metros.

La Compañía del Ferrocarril Santa Fe, que ya ha celebrado un convenio para el uso en común de varias de sus líneas por parte de los Ferrocarriles del Estado, en condiciones razonables y justas para ambas partes, seguramente no ha de tener inconveniente en facilitar una solución equitativa que permita la utilización de ese ramal para servir de primer tramo en la unión ferroviaria con Paraná en la doble ruta carretera-ferroviaria que se sugiere en este proyecto.

Establecida la unión ferroviaria entre Santa Fe y Paraná, ese tramo serviría también de eslabón para la formación de una gran línea de ferrocarril internacional, desde Brasil a Chile, como digno complemento de la gran ruta nacional transversal de Concordia a San Juan y Mendoza y asimismo unirá Brasil, Argentina y Chile.

En efecto, una vez terminado el puente ferroviario-carretero de Uruguayana a Paso de los Libres, el sistema ferroviario de Brasil quedará unido a Paso de los Libres, y de allí por la línea de los Ferrocarriles del Estado en construcción se llegará a Curuzú Cuatiá, desde donde se continuará por la línea existente de los Ferrocarriles del Estado a María Grande y por el ramal, también en construcción, de los mismos Ferrocarriles del Estado a Paraná (Bajada Grande). De Paraná a Colastiné se construiría la línea proyectada, y de allí a Santa Fe se continuaría por el ramal de Colastiné hasta la estación del Central Norte, desde donde por los Ferrocarriles del Estado se seguiría hasta Córdoba, San Juan y Mendoza y por el Trasandino, que adquirirá el Estado, hasta Chile. Los tramos de Paso de los Libres a Curuzú Cuatiá y de María Grande a Paraná ya pueden considerarse como realizados, por cuanto se encuentran en construcción, y por consiguiente prácticamente sólo faltaría la unión de Paraná con Colastiné.

Quiere pues decir que en realidad para la unión efectiva de esta gran línea férrea internacional sólo faltaría un pequeño tramo que no alcanza en total a 25 kilómetros y que es de perfecta realización como queda demostrado precedentemente, y que sería de una enorme trascendencia, tanto bajo el aspecto del desarrollo que tendrá la región mesopotámica al sacarla de su actual aislamiento, como en el orden internacional.

#### PROYECCIONES INTERNACIONALES

Bajo este último aspecto conviene tener presente los esfuerzos realizados por el Brasil para llevar a la práctica un muy antiguo proyecto de unir sus líneas férreas con el Pacífico, por Bolivia y Chile.

En efecto, después de sucesivas modificaciones, Brasil acaba de formalizar un convenio con Bolivia para la prolongación de su línea férrea que llega hasta Corumbá en territorio boliviano hasta Santa Cruz, que a su vez se unirá a Cochabamba, de donde por las líneas existentes se tendrá acceso directo a los puertos de Arica y Antofagasta, sobre el Pacífico. Esa línea internacional además de dar acceso al Pacífico tiende a fomentar el desarrollo de la producción del petróleo boliviano.

Al realizarse ese programa se reunirá en Santa Cruz (Bolivia) los tres sistemas ferroviarios, de Chile, Bolivia, Brasil y Argentina, pues también existe un convenio entre la Argentina y Bolivia, para la prolongación de los Ferrocarriles del Estado de la Argentina, de Cacuiba a Santa Cruz. Se acompaña un resumen extraído del boletín número 47, de la Asociación Internacional permanente del Congreso Sud americano de Ferrocarriles correspondiente a los meses de enero y febrero de 1938, detallando la forma en que se efectuarán los enlaces de esos sistemas ferroviarios en Bolivia.

Si se considera las ingentes inversiones que demandará ese programa, el que por otra parte es digno de todo aplauso por su alta finalidad de promover el desarrollo de las inmensas fuentes de riquezas de Bolivia, que requieren imperiosamente nuevas vías de comunicación y que serán un digno broche del tratado de paz que con tanto éxito acaba de celebrarse en Buenos Aires, no es menos cierto que por las mismas razones la Argentina también debería considerar como una gran solución nacional e internacional, la formación de la ruta que se propicia del Brasil a Chile y Bolivia, por vía Paraná, que relativamente no ha de requerir una suma tan elevada, por cuanto la construcción del pequeño tramo de Paraná a Colastiné, pese al gran puente a través del río Paraná, no insumiría una suma tan grande, existiendo opiniones seriamente fundadas de que es factible construir la doble ruta carretera-ferroviaria con una inversión inferior de 30.000.000 de pesos moneda nacional, la que podría quizás costearse con el concurso de las provincias interesadas, Vialidad Nacional y Ferrocarriles del Estado, o mediante una suma global a cargo de la Nación, ya que esta obra interesaría también al Ministerio de Guerra, siendo público y notorio que en los desgraciados sucesos de diciembre de 1933 ha tenido dificultades para la rápida movilización de sus fuerzas entre Paraná y Santa Fe, y que demuestra la necesidad impostergable de contar con vías permanentes de comunicación que permitan también al ejército desplazarse en cualquier momento entre ambas márgenes del Paraná, sin necesidad de recurrir al moderno, pero lento medio de transportes que constituyen las actuales balsas, las que podrán luego utilizarse en otros puntos.

## La Voz de un Legislador

Por primera vez, en nuestro Parlamento nacional, se ha escuchado la voz de un legislador santafesino para poner en descubierto el calculado desinterés de la empresa del Ferrocarril Santa Fe, frente a las conveniencias del pueblo de la Provincia y a las disposiciones terminantes de las leyes que está obligada a cumplir.

El doctor Pío Pandolfo, refiriéndose a una de las obras que hace muchos años abandonó dicha empresa porque las ganancias que había previsto no representarían el monto que anhelaba, expresó en sus fundamentos del importante proyecto que venimos informando:

"...Trátase del ramal del F. C. S. F. a Colastiné, que se encuentra paralizado desde la inundación de 1926, a raíz de la destrucción del puente sobre la laguna Setúbal, el que fué reconstruído últimamente mediante una gran obra de ingeniería moderna y de una solidez a toda prueba y que permanece hasta hoy día sin prestar ningún servicio porque, cabe declararlo francamente, la Compañía del Ferrocarril Francés de Santa Fe, no demuestra ningún interés en terminar las obras necesarias para rehabilitar el tráfico del ramal a Colastiné. Es innegable que dicha compañía, al reconstruir tan importante obra, lo ha hecho para no perder su concesión"...

Necesitamos que otras voces de legisladores santafesinos acompañen a la valiente y autorizada del Dr. Pandolfo para terminar con un proceso que nos empequeñece ante los desmanes de la nombrada empresa ferroviaria.

## La Mujer China, Valiosa Colaboradora



VACUNANDO. — La mujer china, obligada por las circunstancias desgraciadas que azotan a su patria, se ha transformado en una valiosa colaboradora del ejército que defiende la integridad del territorio. En la nota, vemos a una mujer china vacunando en las calles a los habitantes para prevenirlos contra las enfermedades pestosas

# LA LOTERIA PROVINCIAL

SE ha dado amplia publicidad a los considerandos y decreto relacionados con la adjudicación exclusiva para la venta de la lotería que emitirá la Caja de Asistencia Social de la Provincia, sometiéndolos de esta manera al juicio de la opinión pública que necesariamente debe producirse después de un análisis detenido de la cuestión.

Sin negar a la Junta de Contralor y Vigilancia creada por la ley 2608, el interés que debe haber puesto en el estudio de las propuestas que respondieron a la licitación, para adjudicar la concesión a la firma que ofreciera más ventajas al Estado, consideramos conveniente advertir que el procedimiento puesto en práctica no ha llenado las finalidades de la citada ley.

En efecto: en el segundo considerando se establece que la presentación de una firma local no constituye una propuesta; que la correspondiente a una sociedad de la Capital Federal es inaceptable por apartarse de los requisitos de la ley y de las condiciones de la licitación, pues no acepta el minimun exigido de compra al contado ni ofrece garantía para el cumplimiento integral del contrato; y en el considerando siguiente, sostiene que la firma Giménez y Cía., por las condiciones de su presentación, depósito, compromiso de tomar y pagar al contado por lo menos el 60 o|o del total de las emisiones y garantir una utilidad mínima de un millón ochocientos veinticinco mil pesos moneda nacional haciéndose cargo de los gastos de publicidad, propaganda, etc.

De estos datos se infiere que en realidad ha concurrido una sola firma al llamado de licitación, ajustada a las disposiciones de una ley que no se reglamentó. En este caso, desde que no hubo proponentes en competencia, lo lógico y legal era declarar desierta la licitación.

Pero, pasando por alto esta circunstancia de cosa juzgada, debemos hacer presente que en las bases de la propuesta de los concesionarios establecen puntos poco claros que se prestan a formular muchos interrogantes. Dicen: "La utilidad asegurada tendrá que calcularse considerando la deducción de los premios pagados sobre los ingresos, o sea, utilidad "bruta", de acuerdo con la terminología comercial". Y más adelante: "Los cálculos de posibilidades son demostrativos que la colocación del setenta por ciento de la emisión producirá el minimun requerido para el éxito de los planes de la ley 2608. Es así, entonces, que el retiro de este minimun al contado, garantiza por sí solo, el beneficio esperado por la lotería".

De una demostración aritmética, fácil de comprender, no resultan claros los conceptos de las cláusulas transcriptas como lo pasamos a demostrar:

El 60 o|o de venta sobre 31 millar, son 19 millares. Hagamos el cálculo sobre este número para las dos jugadas mensuales de $ 60.000 y tendremos:

19 millares, a $ 10 el billete son $ 190.000, de los que deducidos el 20 o|o de comisión que importa $ 38.000 queda un total por concepto de venta, de $ 152.000. La suma total de premios, alcanzará a $ 148.360 la que restada de los $ 152.000, da una utilidad de $ 3.640 por jugada o sea $ 7.280 mensuales.

Realizando el mismo cálculo en base a dos jugadas de $ 30.000 cada una, el resultado no puede ser más deplorable. En efecto:

19 millares, a $ 5 el billete, dan $ 95.000 menos 20 o|o de comisión que representan $ 19.000 queda un saldo de $ 76.000 con lo que tiene que hacerse frente a $ 76.170 de premios, irrogando, en consecuencia una pérdida de $ 170 por jugada o sea un déficit mensual de $ 240.

La utilidad "bruta" mensual, para los concesionarios, está en concreto, según estas demostraciones, de $ 7.040.

Se dirá que una vez adjudicada la concesión, al Estado no interesan estas situaciones de mayor o menor beneficio para los adjudicatarios de la concesión. Pero, conceptuamos un error.

Ante todo si la Junta de Contralor y Vigilancia, asumió una responsabilidad enorme frente a un interés colectivo, debió prever las contingencias que pueden afectar a los concesionarios, máxime si no conoce en realidad cuál es el haber real de la firma beneficiada.

## Hoy Regresa el P. E. de Reconquista

Hoy, a las 7, estarán de regreso el gobernador de la Provincia, Dr. Manuel María de Iriondo, sus ministros y demás miembros de la comitiva que lo acompañara en el viaje a Reconquista, con motivo de la celebración del Día del Algodón.

El ministro de Instrucción Pública, señor Juan Mantovani, visitó diversas escuelas de la zona norte.

Como consecuencia de la ausencia del P. E., no hubo ayer movimiento administrativo en la Casa de Gobierno.

## Semana de la Defensa Sanitaria de la Producción

B. AIRES, 1o. — Fué inaugurada hoy la Semana de Defensa Sanitaria de la Producción.

Por indisposición del Ministro de Agricultura, ingeniero Padilla, dirigió la palabra por radio a los productores, el doctor Carlos Alberto Erro, Director General de Agricultura y Ganadería.

## De mi Ciudad y del Mundo

### Escribe "Yo Digo"

#### CHOPP

Santa Fe sin chopp es inconcebible. Como un Londres sin brumas.

Quitarle el chopp a Santa Fe sería borrar su personalidad. Como quien borra una nariz de un perfil. O le quita a Pisa su torre inclinada.

* * *

En Santa Fe el chopp es la maravilla número uno. Precede al puente colgante. Que es una maravilla estática tendida sobre un caudal de agua insignificante.

El chopp es una maravilla dinámica. Que se renueva a cada instante. Y adquiere vida máxima en verano. Fruto de la estación. Cuyo destino se polariza hacia una boca sedienta.

* * *

El momento más sublime en la vida de un chopp es cuando pasa del vaso a la boca. Puente insignificante, helado y rubio que se extiende sobre el caudal vasto del deseo. Y que une dos polos opuestos. Lo inanimado con lo animado. El frío con el calor.

* * *

En Santa Fe el chopp es como el sobretodo en invierno. Que a veces usamos rutinariamente. No porque se sienta frío. Solamente porque es la estación. Hay gente que toma chopp ya automáticamente. Sin consultar al deseo. Como se da cuerda al reloj por la noche. En que no interviene para nada el factor emocional.

* * *

El buen tomador pide "liso". Desprecia la "manija" que es un vaso de cristal grueso. Con agarraderas. Envase despreciable para la espumosa maravilla. Al vaso con manija lo llaman "doble". Aunque el deleite que proporciona es menor que el real.

El liso proporciona un doble deleite. La mano, recibe junto con la boca la caricia helada. Es más. Se anticipa al placer del paladar. Tiene el privilegio de las primeras caricias. Es el goce pequeño que antecede al grande. Como el beso que precede a la suprema conjunción. Fugaces preliminares del deseo.

* * *

El chopp es la recíproca del amor: Cuanto más frío mejor. Chopp tibio y amor helado son de idéntico gusto: amargos. Mejor dicho, pierden el gusto. Chopp que se entibia es ensueño que se desvanece. Ambos traen amarguras.

* * *

El "cívico" es chopp en la adolescencia. Con medias tres cuartos. Es el hermano menor del liso. Chopp para niños o para damas desconfiadas de su capacidad gástrica. O de su resistencia para la escasa porcentualidad alcohólica. El cívico es al liso como el cigarrillo al habano. Ambos sirven para despuntar el vicio.

* * *

El hombre frente al chopp es el paradigma de la tranquilidad física y espiritual. Quinientos escasos centímetros cúbicos bastan para hacer naufragar las preocupaciones. Y para dar un fresco chapuzón a nuestro cansancio.

En Santa Fe el aburrimiento se diluye en chopp. La vida se contempla a través del empañado cristal del liso que presta al panorama su frescura. Como los objetos que contemplamos con un vidrio coloreado.

## Se Teme Por la Suerte del "H. Clipper"

MANILA, 1o. — Ya es francamente pesimista la impresión de las comisiones de mar y aire, destacadas para lograr dar con el paradero del hidroavión "Hawaii Clipper".

Se teme que el hidroavión se halla hundido en el océano, habiendo perecido todos sus ocupantes.

## Se Registró un Violento Choque de Trenes en E. U.

ROCKY RIDGE, (Ohio), 1o. — Un violento choque de trenes se registró en las primeras horas de hoy frente a esta localidad.

Dos trenes de pasajeros se embistieron, resultando cincuenta pasajeros heridos, algunos de consideración, pero en su mayoría levemente.

# HA QUEDADO SOLUCIONADO UN CONFLICTO EN EL SUD

## Muchas gestiones se hicieron hasta conseguir arreglar las diferencias suscitadas en el Dpto. Caseros

RECIENTEMENTE hemos informado que en Arequito, departamento Caseros, se había producido un conflicto obrero entre propietarios de máquinas trilladoras y obreros federados. La Oficina Regional de Rosario no logró solucionarlo. Fué entonces que intervino directamente el Presidente del Departamento Provincial del Trabajo, Sr. Leonidas Leguizamón, quien destacó al Subinspector G. Mariani con instrucciones de hacer lo posible en solucionarlo.

### LOS ANTECEDENTES

Se estaba en presencia de un conflicto de importancia. Por ello daremos algunos antecedentes. Las negociaciones de conciliación se iniciaron el día 16 de mayo último, estando a cargo de la Regional de Rosario. Hasta el día 11 de julio no se había logrado un entendimiento, en virtud de lo cual la Regional hizo saber a las partes que de conformidad con la ley 2426, debían ocurrir ante la Presidencia en procura del arbitraje. Este fué solamente aceptado por los obreros, no así por los propietarios de máquinas que se dirigieron al Ministro de Gobierno pidiendo garantías.

Ante estos acontecimientos fué destacado por el Presidente del Departamento del Trabajo el Subinspector arriba nombrado.

### LA SOLUCION

Después de numerosas gestiones realizadas ante las partes y tropezando con dificultades opuestas por los propietarios, que habían dado comienzo al trabajo de desgrane con intervención de las fuerzas policiales, manifestaron al Subinspector que ellos habían dado ya su última palabra.

El delegado de la Presidencia del Departamento del Trabajo después de conversar con el señor Jefe de Policía acerca de ciertos pormenores del conflicto y contar con la cooperación del funcionario policial, obtuvo éxito en las gestiones.

El conflicto se solucionó bajo estas bases:

1) Retiro de la fuerza policial.

2) Establecimiento de turnos en número de cinco obreros federados hasta 10.000 quintales desgranados; $ 0.09 el quintal por cuadrilla de 13 obreros, sin destara por bolsa; obligación de los propietarios de máquinas de agremiar a los obreros libres, respondiendo de los mismos en lo concerniente a la cotización.

La situación que se había planteado en Arequito hacía prever hechos desagradables que llevaban la intranquilidad a los vecinos. Ello se logró, como se ve, hacer desaparecer, con la oportuna intervención del Departamento Provincial del Trabajo y forma en que fueron encauzadas las gestiones con la cooperación del Jefe de Policía.

# En la Agencia Consular de la Confederación Helvética



Con motivo de cumplirse el 647 aniversario de la Independencia de la Confederación Helvética, ayer se llevó a cabo una renión en el local de la Agencia Consular, a cargo del Sr. Pedro Bailat, representante de aquella nación en esta capital. En el grabado aparece el representante suizo en compañía del Cuerpo Consular acreditado en Santa Fe y un núcleo de sus connacionales

# BARRIOS QUE RECLAMAN ATENCION MUNICIPAL

## Vecinos de zonas más o menos céntricas se quejan por el olvido en que los tienen las autoridades edilicias locales

POCO hace nos hemos ocupado de las peticiones de los vecinos en lo que respecta a las necesidades edilicias en las zonas de La Capital. Al volver sobre lo mismo es haciéndonos eco de nuevas peticiones que se nos han hecho y otras constataciones que hemos realizado en una rápida jira realizada. Sabemos bien de los buenos propósitos de las autoridades municipales. Por ello es que no dudamos que estas líneas no han de ser miradas con indiferencia y que se han de dictar las providencias que corresponden.

Hay barriadas con importante población que se las tiene en el olvido. No nos referimos a las lejanas sinó en lugares que se puede decir están en pleno centro. Por ejemplo, los vecinos del barrio sud-este, se quejan por el mal estado en que están las calles en las cuales no faltan aquellas que ni el nombre de tales merecen desde que no son otra cosa que grandes zanjones que, cuando llueve, se hace imposible el tránsito por ellas. Costará muy poco constatar lo que dejamos dicho. Solo con visitar las calles Moreno al Este, General López al Este y Buenos Aires al Este se verá lo que dejamos apuntado.

Largo sería enumerar una a una las calles. Lo que sí, afirmamos que son muchas las necesidades edilicias a llenar. Hay trabajo. El día en que las autoridades municipales lleven a la práctica el plan de obras que se ha anunciado, se habrá dado un gran paso en beneficio del progreso del municipio. Es natural que no se puede pedir se realice la obra a que nos referimos de inmediato porque sabemos bien que ello no será posible. Pero, pueden ir ejecutándose poco a poco dado que cuenta la Comuna con todos los elementos para hacerlo.

# El Padrón de Extranjeros y Mujeres

En cumplimiento de lo que la ley dispone, desde ayer se ha iniciado el período de tachas para la formación del padrón complementario de mujeres y extranjeros que será utilizado en los próximos comicios para la constitución del Concejo Deliberante de esta capital.

La Junta de Tachas, está, por ello, en plena actividad. El período a que nos referimos se prolongará durante quince días. Durante dicho período se pueden presentar las tachas a la Junta que funciona en la Municipalidad.



# Eficaz, la Labor que Realiza la Sociedad de Fomento "9 de Julio"

# PROPOSITOS PLAUSIBLES

## Se quiere dotar al barrio de una biblioteca popular

Recientemente ha procedido a la renovación de sus autoridades la sociedad de Fomento "9 de Julio", una de las entidades vecinales que en corto plazo ha logrado destacarse entre sus similares.

De la memoria dada a conocer por la institución, se infiere el progreso alcanzado por la expresada entidad, que cuenta ya con local social propio, en cuya construcción han trabajado desinteresadamente muchos de sus socios, cada uno en su correspondiente oficio.

La Sociedad "9 de Julio", fué fundada con el fin de propender al progreso de los barrios que se extienden a ambos lados de la Avenida Facundo Zuviría.

Esas finalidades se vienen logrando en forma visible, algunas veces colaborando en forma eficaz con los poderes públicos y en otras solicitando mejoras indispensables para el bienestar del populoso vecindario de mención.

Merced a las gestiones realizadas, la entidad obtuvo la ampliación del alumbrado público, como así también diversas mejoras de orden edilicio, mereciendo citarse especialmente las gestiones ante los poderes nacionales para conseguir el servicio de aguas corrientes, de cuyos beneficios está gozando actualmente la zona de referencia.

En su local social se han realizado veladas en honor de las familias de sus asociados, las que han sido motivos de elogio por el brillo que caracterizó a las mismas.

Asimismo es digno de destacarse el propósito de dotar al barrio con una biblioteca popular, anexa al local, y de una escuela de manualidades, en cuyas aulas no pocas personas habrán de concurrir para ampliar y perfeccionar sus conocimientos, por lo que su creación vendrá a llenar una sentida necesidad de esa zona, que se ha caracterizado siempre por su afán de progreso y de cultura.

Tal es, esbozada a grandes rasgos la labor silenciosa pero profirma de la Sociedad Vecinal 9 de Julio. Sus actuales autoridades están constituídas del modo siguiente: Presidente, Santiago Rudi; vice, Faustino Acuña; secretario, Samuel Guanatey; pro, Enrique Ponzo; tesorero, Reynaldo Pierpaoli; pro, José Vanrell; vocales titulares: Emilio Jaladieu, Francisco Ortega, Isidoro Degani, Desiderio Pontoni, Martino Mastrocola, Ernesto Suplet; vocales suplentes: Tomás Godino, José Parodi, Vicente Platanno, José Riera (h.), Francisco de Pedro, Carlos Gauchat; revisadores de cuentas: Ramón González y David Cancillieri.

## Edificio Propio de la Sociedad 9 de Julio



LOCAL PROPIO. — Vista de la sede de la Sociedad de Fomento "9 de Julio", una de las entidades vecinales que se viene destacando por la eficiente labor que realiza

## Comisión Directiva de la Sociedad 9 de Julio



NUEVAS AUTORIDADES. — La Sociedad Vecinal "9 de Julio" procedió a la renovación de su comisión directiva, cuyos componentes aparecen en esta nota gráfica, obtenida especialmente para EL ORDEN

# ADOPTO RESOLUCIONES LA DIRECCION G. DE HIGIENE

Durante la semana comprendida del 22 al 29 de Julio último la Dirección General de Higiene ha adoptado estas resoluciones:

Tomar nota del decreto del Superior Gobierno de la Provincia, designando al señor director general de Higiene Dr. Alejandro Chaves Goyenechea, para que asista en su representación al Congreso General de Presidentes de Consejos de Higiene a realizarse en la ciudad de Corrientes, cuya apertura se ha fijado para el 15 de septiembre próximo.

—Informar al Departamento Nacional de Higiene, a su requerimiento, que el farmacéutico Eduardo Sanchis es el director técnico y propietario de la farmacia y laboratorio "El Arroyito" ubicada en Av. Alberdi 741 de la ciudad de Rosario, siendo el preparador de los productos "Licor calmante Sanchis" y "Jarabe Infantil Tesoro de la Infancia".

—Disponer el traslado del médico Jefe de Profilaxis de la 2a. sección, Dr. Eduardo A. Correas, a las localidades de Zavalla, Pujato, Bernard y Arminda.

—Oficiar a los comisarios de policía de las localidades de: Santa Clara de Saguier, Oliveros, Alcorta y Peyrano, a fin de que notifique a los señores Ambroggio Hnos., Santos García, Juan B. Ayala, Pedro Cadaye, Schitzel Hnos. y Zelindo Mont, de la siguiente resolución: de acuerdo con el decreto nacional 22427 y efectivo en la Provincia desde el 1o. de Mayo de 1934, habiendo comprobado la Dirección General de Higiene el uso de mejoradores químicos en la elaboración de pan, ha resuelto apercibirlos, por esta única vez y que en caso de reincidencia se harán pasibles de una multa de doscientos pesos, decomiso del material o clausura del establecimiento.

—Elevar al señor Ministro de Gobierno, Justicia y Culto, facturas del Sr. J. M. Van Rossum, medicamentos entregados a esta Dirección, de acuerdo a la licitación pública de año 1938.

—Elevar al señor Ministro de Gobierno, la solicitud de permiso del señor Carmelo Miranda, empleado de esta Dirección con el informe del Consejo Médico y en cumplimiento del decreto No. 1501.

—Remitir al señor Director del Departamento del Trabajo, su pedido de revisación médica del empleado Domingo Genesio y de acuerdo con el decreto No. 1501.

—Solicitar del Dr. Pedro Rueda, la remisión de treinta ejemplares de su obra titulada "Maternidad" a los fines de su distribución en los consultorios médicos de los Dispensarios Públicos Provinciales Gratuitos.

—Informar a la Rectora del Asilo Taller de la Magdalena de la ciudad de Santa Fe, que no es posible acceder a su pedido de medicamentos, por cuanto reglamentariamente sólo se provee de medicamentos a los Dispensarios de la Repartición.

—Evacuar el informe solicitado por el Departamento Nacional de Higiene, relacionado con los productos que se elaboran en los laboratorios de la calle Urquiza 3301 de la ciudad de Rosario.

—Autorizar al auxiliar Francisco Terré para establecer farmacia en la ciudad de Rosario.

DEPARTAMENTO DE FARMACIA

Se toma nota de la comunicación del Comisario de policía de Lazzarino, haciendo saber el fallecimiento del farmacéutico Héctor Botto, y la clausura de la farmacia.

—Se aprueban los siguientes contratos de regencias: Farmacéutica María C. Bonaparte, con el auxiliar José Fernández López, propietario de la farmacia Croppi de Santa Fe, y de la farmacéutica Eufemia Siganevich con el auxiliar Francisco Moreno, propietario de la farmacia "Moreno" de la ciudad de Rosario.

—Se acuerdan las siguientes licencias: farmacéutico José Minond de la farmacia "Minond" de Ceres, con reemplazo del auxiliar Moisés Minond, al Dr. Emilio P. Navarini de la farmacia "Barchi" de Rosario, dejando en su reemplazo al auxiliar propietario José A. Barchi; y a la farmacéutica Elvira P. de Rovere de la Farmacia "La Salud" quedando en su reemplazo el auxiliar propietario Luis Castellini.

—Se aprueban las siguientes transferencias de farmacias: "Croppi" de Santa Fe; adquirida por el auxiliar Francisco Fernández López; "Balcarce" de Rosario, a favor de la farmacéutica Lucia Viggezzi y "Los Andes" de Bouquet, a favor del farmacéutico Pedro L. Ushengui.

—Se ordena el sellado de recetarios y libretas de estupefacientes para la farmacia: "Mercado de Abasto", "Croppi", "Selet Viñas" y Droguería Julio Lavit y Cía. de la ciudad de Santa Fe; "San Román" de Rosario y "Del Pueblo" de Virginia.

—Se toma nota del cambio de nombre de la farmacia "Rino" de Mazziolo.

—Se aprueban las siguientes inspecciones realizadas: "Milesi", "Popular" y "Fernández" de la ciudad de Rosario; "Fenoglio" de Cañada de Ucle; "Victoria" de Firmat; "Del Aguila" de San Urbano, Vigna y Menzella" de Carmen; "Santa Isabel y Moderna" de Santa Isabel; "Cudos y Zamboni" de Hughes, "Rinest" de Labordeboy; "Del Puerto y Trosmot" de Wheelwright; "Córdoba" y "Colón" de Elortondo.

DEPARTAMENTO DE QUIMICA Y BACTERIOLOGIA

Análisis practicados: Wassermann 40; Kahn 30; Wassermann, pre nupciales 31, Kahn pre nupciales 21; Esputos 3; Pus uretral 2; Orinas 30; Glucosa en sangre 2; Urea en sangre 4; Agua 4; Bromatológico 2; Toxicológico 1; Liquido céfalo raquídeo 1; mejoradores químicos en pan 6 (dos positivos); mejoradores químicos en harinas 6; Medicamentos 1.

# Nuevo Profesional

En la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional del Litoral, en Rosario, ha terminado sus estudios, graduándose de médico, el señor Juan B. Filomena.

Sus condiciones personales, como la capacidad de que ha dado prueba durante sus estudios, le han de abrirle campo propicio para el ejercicio de la carrera a que se ha dedicado.

# Movimiento Anotado en el Puerto

## Con muy escasa actividad se inició la semana de trabajo

Se ha iniciado la semana de trabajo en el puerto con poca actividad. Se nos informa que solo han trabajado tres vapores ultramarinos; uno a la descarga y los restantes a la orden.

Se nos dice que esta semana han de arribar algunos vapores del extranjero a cargar para la exportación. De ser así, habrá un poco de movimiento que tanta falta le está haciendo a nuestra estación fluvial.

EL CABOTAJE.—

El movimiento del cabotaje sigue siendo activo. Eran numerosas las embarcaciones de bandera nacional que estaban cargando y descargando productos varios.

Muchas de esas embarcaciones traen cereales de vecinas localidades sin que falten las que llegan con importantes cargamentos de frutas diversas entre las que cabe destacar, las naranjas que llegan a Santa Fe en gran cantidad procedentes de la provincia de Corrientes y otras.

EL CALADO.— El calado admisible era ayer en Puerto de Santa Fe de 28 pies con 6 pulgadas, mientras que en el tramo de Santa Fe - Rosario, en el paso Tragadero y Paracao era de 21 pies.

El calado probable para el día 8 del corriente mes es en ésta de 22 pies y en el tramo Santa Fe - Rosario de 23 pies.

# LA MINIMA DESCENDIO A 6 GRADOS

Fué el de ayer un día en que desde temprano se dejó sentir la baja temperatura, reinando un intenso frío.

La temperatura mínima, de acuerdo con los datos del Colegio de la Inmaculada, fué de 6 grados. La máxima alcanzó a 14 grados, marcando el barómetro 762.53. Sopló viento sur.

Llovió en 1/ últimas 24 horas 3 y 1/2 milímetros en la ciudad.

## Reunión Anual de Empleados de Comercio

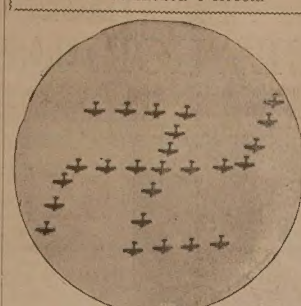
Como lo tenemos informado, el sábado próximo en el Derby Bar se realizará la reunión anual que en honor de sus asociados ofrece el Centro Unión Empleados de Comercio.

Para el éxito de dicha reunión se han dictado las medidas del caso.

## MEJORAS EN UN EDIFICIO ESCOLAR

De conformidad con una información oficial, se terminan los trabajos que se han venido realizando en el edificio que ocupa la escuela Belgrano de esta ciudad. Los trabajos los ha realizado la Oficina de Conservación y Ampliación de los edificios escolares.

## Una Maniobra Perfecta



**LA CRUZ GAMADA.** — Durante un ejercicio de la aviación alemana se formó esta figura que representa el signo nazi y, como lo demuestra la fotografía, la formación resultó perfecta

## Se Constituyó la Filial España Leal

Ha quedado constituída en Santa Fe la filial Jóvenes Amigos de España Leal. Fué resuelto en una reunión realizada ayer, en la que se procedió a la elección de sus autoridades, que han quedado integradas así:

Presidente, Juan G. Apulrin; vicepresidente, Leonardo Villar; secretario general, Constantino García (hijo); secretario de actas, Joaquín D. Riestra; tesorero, José Puga; pro tesorero, Samuel Teptlistys; vocales: Alejandro Mondino, Oscar Díaz, L. Teoptlistys y Antonio Bernal (hijo).

En su primera reunión, la referida comisión resolvió su adhesión a los actos que está organizando la Unión Ferroviaria relacionada con la recepción al embajador de España en la Argentina.

La nueva entidad tiene su sede en la calle 25 de Mayo 3412.

# Grandes Proyecciones Habrá de Alcanzar Este Año la Exposición de Ganadería e Industrias

## Numerosos Anotados en el Pabellón Industrial

### Las más importantes firmas industrializadoras han solicitado stands para exhibir sus productos

La autoridades de la Sociedad Rural de Santa Fe llevan adelante los preparativos necesarios para el mayor éxito del torneo que, como lo tenemos adelantado, ha de obtener un gran éxito, dado el interés que esa 32 Exposición Nacional de Ganadería, Agrícola, Industrial y Comercial ha despertado en toda la provincia.

*LA PARTE GANADERA*

En lo que respecta a la sección ganadería no se duda que el éxito ha de superar a los cálculos que ahora se hacen. Han de concurrir con sus productos las cabañas de mayor renombre, no solamente de esta provincia sino fuera de ella. Ya son muchos los que han pedido inscripción. Demostración de los adelantos de la ganadería será la exposición en el renglón que nos ocupa.

*LAS OTRAS SECCIONES*

Las demás secciones han de demostrar toda la potencialidad económica y los muchos progresos que se han realizado. La concurrencia de industriales y comerciantes a la sección Industrial está ya asegurada.

Hasta ayer se habían inscripto en la sección Industrial las siguientes firmas: Tampieri y Cía., gran fábrica de fideos de S. Francisco; Saiss Cía., dulces, pastillas, cafés, chocolates finos, etc.; Compañía General de Fósforos Sud América, fósforos Olcina, glicerina, esterina y velas, etc.; Avelina Boretto de Zwiener, productos elaborados artísticos y decorativos; Néstor A. Cassbian en Cía. Limitada, productos lácteos; Salvador Macagno y Cía., productos lácteos; Marzioni y Antognani, fábrica de muebles; Rossi y Prono, productos varios; Francesco Cinzano, Cía. Limitada, productos varios; Sucesión E. G. de Balma, gran fábrica de balanzas; Miguel Cerana, maquinarias en general; Antonio Szeifert e hijos, establecimiento de hojalatería; Lupotti y Franchino Limitada, molino harinero; Germain Annys, fundición; Gentile Hermanos, molinos harineros y yerbatero; International Harvester Cía. Argentina, maquinarias en general; Gustavo Stroemeyte, muebles de acero; Alassio Hermanos, productos de materiales vitrio; Rocca Hermanos, heladeras tipo 1938.

*LAS INSCRIPCIONES*

La Sociedad Unión Industrial que, como se sabe corre con todo lo relacionado con la exposición industrial nos solicita recordemos a los industriales de pedir su inscripción a la brevedad posible por cuanto son numerosos los pedidos que hay que atender.

Se deben dirigir al Presidente de la entidad citada, Ing. Miguel Cerana, en el local de la Sociedad.

## PROPULSOR



El señor Eduardo Francheri López, como gerente del Banco de la Nación en Reconquista, realiza una encomiable labor en pro de los intereses de tan vasta zona. Hombre capaz y dinámico, con vasto conocimiento de la región que la recorre periódicamente de uno a otro extremo propendiendo a la colonización y facilitando a los trabajadores del campo la obtención de parcelas por medio del crédito agrario es, sin duda alguna, el elemento más ponderable que unido a propias condiciones y al alto cargo que ocupa está propendiendo al incesante progreso del departamento Gral. Obligado. Es uno de los más valiosos propulsores de la industria algodonera en el norte de la Provincia.

## Poco Movimiento en el Mercado de Cereales

### En un ambiente de escasa consistencia, debido a la falta de interés de los compradores se desarrollaron las operaciones

TRIGO: Con ambiente poco favorable se ha mantenido este renglón en el día de ayer. la poca demanda desplegada por los compradores de fechas hizo que las cotizaciones perdieran posiciones desde los primeros momentos habiéndose concertado negocios en el Término a $ 8.09 Agosto y $ 8.14 Septiembre, posiciones que más tarde lograron mejorar llegando al mediodía en $ 8.11 y $ 8.15 respectivamente. A la tarde volvió a declinar ante la baja de N. América llegando a la clausura con tono flojo. Por disponible se consigue $ 8.25. Europa: Liverpool feriado; N. América: Chicago Septiembre 7, Octubre 8 cts. baja; Winnipeg feriado. Término Rosario, última hora, Agosto $ 8.01; Septiembre $ 9.10; Octubre $ 8.13; Noviembre $ 8.10.

LINO: Al producirse la apertura del mercado, este oleaginoso ofreció ambiente de poca consistencia; la poca demanda de los compradores de fechas hizo que las cotizaciones perdieran posiciones habiéndose concertado negocios en el Término a $ 14.15 Agosto y $ 14.10 Septiembre precios que a las 12 horas quedaron con un nuevo repunte ante una mayor actividad en la demanda. Durante la segunda rueda consiguió mejorar algo más llegando a la clausura con tono sostenido. Por mercadería efectiva la exportación pagaba $ 14.65. Europa: Hull y Calcutta feriado. N. América: Duluth Septiembre y Diciembre 12 cts. baja. Término Rosario, última hora, Agosto $ 14.22; Septiembre $ 14.14; Octubre $ 14.15; Noviembre $ 14.12.

MAIZ: Al iniciarse las operaciones del día este grano denotó ambiente de escasa consistencia debido a la mejora general del tiempo y la afluencia de vendedores habiéndose concertado transacciones en el mercado de fechas alrededor de $ 7.05 Agosto y $ 7.12 Septiembre posiciones que al cierre de la mañana declinaron unos centavos más. Al reanudarse los negocios de la tarde volvió a ganar terreno paulatinamente llegando a la clausura con tono de calma. Por amarillo disponible se consigue $ 6.85. Europa: Liverpool feriado. N. América: Chicago Septiembre 18, Diciembre 16 cts. baja. Término Rosario, última hora, Agosto $ 7.06; Septiembre $ 7.10; Octubre $ 7.12; Noviembre $ 7.15.

Cotizaciones sobre vagones Puerto Santa Fe: Trigo Semiduro No. 2, $ 8.25; Lino $ 13.65; Maíz Amarillo carg. s/w. dispon. $ 6.85; id. morocho id. id. 25 agosto $ 6.70; id. id. id. 25 septiembre $ 6.65; id. cuarentin del. id. 25 agosto $ 9.20.

Maíz "Tal Cual". Disponible $ 6.12 1/2; Mijo sin cotiz. Girasol. Disp. s/w. Santa Fe $ 10.40; id. id. San Lorenzo $ 10.90.

Precios Pizarra. — Santa Fe—Rosario: — Trigo Rosafé duro No. 2 s/c. — s/c.; id. id. semiduro No. 2, $ 8.25, — $ 7.90; id. id. blando No. 2, s/c. — s/c.; Lino $ 13.70. — 14.12 1/2; Maíz Amarillo $ 6.82 1/2. — 7.—; id. id. Tal Cual s/c. — 6.30;

## Personal de Turno en los Tribunales

### Fué designado ayer en un acuerdo del Superior Tribunal

El Superior Tribunal de Justicia ha designado el personal que estará de turno en los Tribunales durante el corriente año.

**Sup. Tribunal de Justicia:** Presidente, Dr. Tiburcio B. Reyes; vocales: Dres. Alberto Puccio, Antonio E. Anadón y Francisco M. Ferrer. Fiscal: Doctor J. Bernardo Iliseo. Secretario, Sr. Manuel J. Moldonado.

**Sala Segunda de Apelaciones en lo Civil y Comercial.**— Vocales Alberto Puccio, Antonio E. Anadón y Francisco M. Ferrer. Secretario, Sr. Raúl Irigoyen.

**Sala de Apelaciones en lo Criminal.**—Vocales, Doctores S. Manuel Jiménez, José M. Barrios y Salvador M. Dana Montaño. Secretario, Víctor Garibay.

**Juzgado Civil y Comercial de la 1a. Nominación.**— Juez Dr. Francisco Suter. Secretarios: Bernardino Esquivel y Eduardo de la Peña.

**Juzgado del Crimen de la 2a. Nominación.**— Juez doctor Domingo Sabaté. Secretarios: señores Juan B. Cort y Fernando Espino.

**Juzgado de Instrucción de la Segunda Nominación.**— Juez doctor José A. Villada. Secretarios Manuel Pinasco y Carlos Gómez Cullen. Defensor General: José Passeggi Cullen. Médico: doctor Enrique A. Achenbach.

# Numerosas Entidades se Inscribirán Para Constituir los Organismos del Trabajo

## MODIFICARAN ESTATUTOS PARA PODER ANOTARSE

### Un funcionario del Departamento del Trabajo acaba de recorrer el departamento Castellanos, encontrando ambiente favorable

**EL Presidente del Departamento Provincial del Trabajo, tiene dictadas todas las medidas, de conformidad con las instrucciones del Ministro de Instrucción Pública y Fomento, para la preparación de los actos previos para la constitución del Consejo Superior y los Consejos Regionales del Trabajo en cumplimiento de lo que la ley establece.**

LAS ENTIDADES

Relacionado con esto debemos informar que ayer regresó de Castellanos, el encargado de Organización Profesional señor Francisco Fontanetto, quien ha dado cumplimiento a una misión que le encomendara la Presidencia visitando las zonas que corresponden a la Oficina Regional de Rafaela con el fin de conversar con las autoridades de las Asociaciones Profesionales que han solicitado inscripción en el Registro que determina el artículo 51 de la ley 2426, para obtener que las referidas autoridades procedan a modificar los estatutos que no contemplan las disposiciones del artículo 48 de la antes recordada ley.

EL INFORME

El nombrado funcionario ha presentado a la Presidencia del Departamento Provincial del Trabajo un informe dando cuenta de los resultados que ha obtenido. Hace constar que ha encontrado un ambiente favorable para la aplicación integral de la ley 2426, especialmente a las organizaciones obreras, quienes han expresado en términos elogiosos para la actitud que está desarrollando la repartición, en el mantenimiento de las relaciones entre patrones y obreros y el contacto con el movimiento de los Sindicatos.

LAS SUGESTIONES

Agrega que todas las organizaciones gremiales visitadas han aceptado, sin ningún reparo, las sugestiones que se les han formulado para que procedieran a la modificación de los estatutos y están predispuestas a intervenir en la elección de representantes ante los Consejos del Trabajo y mantener su desenvolvimiento dentro de las disposiciones estrictamente legales.

EL CONFLICTO

En lo que atañe al conflicto de ladrilleros de Rafaela, el que parecía prolongarse por tiempo indeterminado, también ha sido solucionado satisfactoriamente, en base a la organización del Sindicato de ladrilleros, a pesar de ser resistida la agremiación por los patrones. La intervención oportuna del Consejo Superior, dió por resultado, no solo la solución del conflicto, con mejoras para los obreros, sino también se ha salvado el principio establecido en el artículo 47 de la ley 2426, aceptando los patrones el reconocimiento de la agremiación.

El informe finaliza expresando que la evolución gremial obrera en esta provincia se está ajustando en forma promisora a los preceptos legales.

## Se Mantiene el Descenso de las Aguas

La información oficial consigna que la altura del río era en esta capital ayer de 4.67 sobre cero, habiendo bajado 7 centímetros en las últimas 24 horas.

De otros puertos se recibieron estos avisos: Corrientes 2.54, bajó 17; Itá Ibaté 1.50, bajó 10; Ituzaingó 1.04, bajó 8; Bermejo 2.68, bajó 46; Formosa 2.06, bajó 28, y Puerto Aguirre 7.20, bajó 30 centímetros.

## Embajador de Cordialidad



A la izquierda aparece Linton Wells, errabundo reportero de la Compañía Radiodifusora Nacional, indicándole a Frak E. Mason, vicepresidente de la misma y director de las actividades internacionales de ésta, la ruta que seguirá en su viaje por la América Hispánica.

Wells salió de Nueva York el 17 de abril, con el propósito de viajar por doce países hispanoamericanos, que le irá describiendo al mundo entero todos los domingos por la tarde durante el perifoneo de la "Llave Mágica" de la Compañía Radiodifusora Nacional y que tiene lugar a las 14 horas (hora artificial del Este de los Estados Unidos).

A la derecha aparece el propio Wells en uno de sus famosos perifoneos internacionales, tan conocidos de todo el mundo.

## CONGRESO PROVINCIAL DE EMPLEADOS DE COMERCIO

### La asamblea extraordinaria, llamada a tratar diversos asuntos de importancia, se inaugurará el domingo próximo

Todo ha quedado preparado para la realización del Congreso Extraordinario de la Federación Provincial Empleados de Comercio el que será inaugurado el domingo próximo 21 del corriente.

Deberá tratar numerosos asuntos, entre los que figuran el proyecto de la Confederación General de Empleados de comercio referente a la organización de las Federaciones provinciales.

Deberá el Congreso designar los delegados de la Federación que asistirán al V Congreso Nacional de Empleados de Comercio que será inaugurado en la Capital Federal en el mes de octubre próximo.

Por último deberá dictar resolución relacionada con numerosos actos que se proyecta realizar en toda la provincia patrocinados por la Federación Provincial para oponerse a las reformas a la ley 11.729 y solicitando la sanción de una ley de jubilaciones para los obreros y empleados del comercio, como así solicitar la inclusión de los obreros de la industria en los beneficios de la ley 11.729.

## ACTIVIDAD DE LOS PARTIDOS

### La convención radical

El día 14 del corriente, a las 16 horas, se reunirá en esta capital la Convención Provincial de la Unión Cívica Radical de acuerdo con lo resuelto por el Comité Provincial en su reciente reunión.

La reunión de la Convención ha despertado interés, pues se sabe que hay dos tendencias en lo que respecta a la concurrencia o no a los comicios para la constitución de los Concejos Deliberantes.

Si nos atenemos a los informes, la mayoría se inclina a decretar la abstención del partido. Es una cuestión que tiene su importancia. De allí que digamos que hay mucha expectativa entre los afiliados a la U. C. R. (Comité Nacional).

Centro "Dr. Pío Pandolfo"

En el Centro Popular de Sección 5a. "Dr. Pío Pandolfo" el presidente y secretario señores Luis Bugliolo y Sabas Romero, respectivamente, recorrieron los comercios de la Sección mencionada, donde encontraron la buena voluntad de los señores Etelvino Vega, Luis Gianfelici, Panco García, José Truchi, Panadería La Ferroviaria y La Estrella, los que donaron a su agrupación mercaderías y víveres que fueron repartidos ayer a cincuenta familias pobres de la misma sección.

## Aspiración de los Jubilados del F. C. del E.

Un numeroso grupo de jubilados de los FF. CC. del Estado está realizando activas diligencias tendientes a obtener la colaboración de todos los jubilados de la línea para aunar ideas que permitan aplicar un criterio uniforme en las gestiones a iniciarse ante el señor administrador de los FF. CC. del Estado para conseguir los beneficios que entienden le corresponde en su carácter de ex empleados de los referidos ferrocarriles.

La iniciativa es de todo punto de vista bien inspirada, y de conseguirse los fines que se persiguen, beneficiarían a la totalidad de los que actualmente y en el futuro se acojan a los beneficios de la jubilación y sean socios de la sociedad de socorros mutuos formada por dichos jubilados, por lo que es de esperar que ella sea recibida con simpatía en razón de los móviles que la inspiran.

Al efecto antes expresado el 29 de próximo pasado tuvo lugar en esta ciudad una importante reunión, en la que se trató en principio sobre lo que establece el Art. 25 del Estatuto de la ya citada sociedad de socorros mutuos para que los beneficios que le acuerda alcancen también a sus familiares, y que se dicten normas que permitan utilizar estos beneficios en forma práctica, procurándose allanar las dificultades que existen actualmente, que obstaculizan en términos generales que lo dispuesto en el referido artículo se concrete en una realidad provechosa para el socio, dado que, tenemos entendido se ofrecen ciertas dificultades de parte de las reparticiones en las que prestó servicio el socio, que tienden a restringir esos beneficios por falta de una reglamentación e instrucciones precisas en el asunto. También se tratará de obtener otros beneficios como pases libres para los familiares, etc., y créese que la Administración de los FF. CC. del Estado, ha bregado y viene bregando por la regularización total de su personal dándole mejores medios de vida, ha de tener especialmente en cuenta la petición que le será formulada por sus ex empleados, máxime si se tiene en cuenta que la mayoría de ellos tienen más de 30 años de servicios eficientes y continuados en la repartición.

## Comenzó el Pago a los Empleados

El Poder Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Hacienda, ha continuado en el día de ayer los pagos de haberes al personal de la Administración por el mes de julio último. Han cobrado ayer la Gobernación, los ministerios y otras dependencias.

De acuerdo con las informaciones, sumando el importe de la deuda externa de la Provincia, el total han efectuado alcanza a pe han efectuado alcaza a pesos 1.003.015.50.

Hoy ha de terminar el pago a los empleados y serán dictadas las medidas a fin de girar a la campaña.

## Registro Civil

PRIMERA SECCION

**Matrimonios.** — Aldo Mario Eusebi con Juana Perelló Mollinas, argentinos.

**Nacimientos.** — Raúl Jorge Inocencio, hijo de Jorge Raúl Gauna y de Delicia Clara Muller; Alba Gladys, hija de Ramón Vázquez y de Sergia Machado.

**Defunciones.** — Bárbara Pérez, española, 30 años; Oscar Mario Mir, arg., 5 días.

SEGUNDA SECCION

**Nacimientos.** — Luis Pablo, hijo de Luis Marcos Montpellier y de Ana Laura Pellegrino; Lucrecia Raquel, hija de Elcodoro Velázquez y de María Beatriz Avila; Orlando, hijo de Eduardo Gengena y de Ceferina Cañete; Eliseo Luis, hijo de Antonio de Vinne y de Teresa Dominga Mondino; Luis Ignacio, hijo de Guido Luis Titon y de Juana Cáceres.

**Defunciones.** — Guillermo Cabellos Navas, arg. naturalizado, 57 años; Zenón Durán, arg., 66 años; Pastor Ciodomiro Barquin, arg., 77 años; Modesto Clausek, arg., 6 años; Néstor A. Pagnucco, arg., 2 años; Teófilo Oregón, arg., 64 años; Vicente Fernández, español, 77 años; Teodora Blanches, arg., 20 años; José Crotta, italiano, 74 años; Ana Valle de Kok, italiana, 33 años; Simón Crotti, italiano, 76 años; Nicasia Santa Noguera, arg., 23 años; Felisa Ibarra Vda. de Suárez, arg., 66 años; Vicenta Leguizamón, arg., de 33 años.

# DIO MUERTE A UNA TIA ANCIANA Y A UNA SOBRINA E HIRIO GRAVE A UNA PRIMA, QUE AHORA AGONIZA

## *El Impresionante Suceso se Registró en la Tarde del Domingo, en Do. Traill*

Buscando salvar su responsabilidad, el criminal manifestó que "varios individuos que huyeron eran los autores"

### NO SERIA UN INSANO SINO UN SIMULADOR

Un hecho que, por la brutalidad y ensañamiento revelado por el autor, ha consternado a la población del departamento San Martín, fué cometido en horas de la tarde de anteayer en Colonia Traill: un sujeto de pésimos antecedentes, atacó a golpes de hacha a una tía, a una prima y a una hijita de meses de esta última, ocasionándole la muerte a la primera y a la tercera.

Se ha creído ver en el autor de este abominable crimen a un sujeto atacado de una enfermedad mental; sin embargo algunos detalles inducen a suponer que ha debido llevar a cabo el brutal atentado con pleno lucimiento y movido quien sabe de que satánicos instintos.

¿Puede creerse que un perturbado mental, después de cometer el doble crimen, urda un ardid más o menos aceptable para salvar su situación? Porque Hilario Barrionuevo, autor del horrible drama que aludimos, hizo un relato de esa naturaleza frente a los policías, en el momento que éstos lo detuvieron en la puerta de la vivienda, frente a la habitación en cuyo piso estaban tendidos tres cuerpos, dos de ellos sin vida.

*LA RESPONSABILIDAD DE UNA OMISION*

Hilario Barrionuevo era conocido en la pequeña colonia como un sujeto agresivo, pendenciero, propenso a la ira y a la riña. En el año 1927 dió muerte al comisario de ese distrito, llamado Juan Wilderburg, siendo condenado a 15 años de prisión. Parte de esta pena la cumplió en el penal de Las Flores y el resto en la Cárcel de Coronda, donde permaneció hasta diciembre de 1937 en que recuperó la libertad en forma condicional, comprometiéndose a radicarse en San Jenaro, departamento San Jerónimo. Barrionuevo no cumplió con ese compromiso, y se fué a vivir a Traill. Corresponde ahora a la policía investigar porque la policía de San Jenaro no informó de la falta de cumplimiento por parte de Barrionuevo, ya que, según la condicional, tenía la obligación de presentarse periódicamente a la policía del lugar.

Y al no presentarse, era obligación de la policía ordenar su captura, cosa que no se habría hecho en ningún momento.

Por eso, repetimos la justicia debe investigar la causa de ello a fin de aplicar el castigo disciplinario a los funcionarios policiales que se hicieron acreedor al mismo.

*LA OBRA DE UN CRIMINAL NATO*

Hilario Barrionuevo, después de salir en libertad, fué a vivir a Traill, ocupando una vivienda contigua a la casa donde vivía una tía suya, llamada Jovina Taborda Viuda de Barrionuevo, una prima llamada Ercilia Felipa Barrionuevo de Alvarez. Esta vivía con su esposo y fruto del matrimonio era un hijita de siete meses de edad, a la que dió muerte como así también a la primera de las nombradas. En cuanto a Ercilia B. de Alvarez, se halla gravemente herida y difícilmente podrá sobrevivir a las lesiones recibidas.

De acuerdo a las diligencias llevadas a cabo por la policía del distrito, se ha establecido que Barrionuevo, habría ido a la vivienda de su tía, que era una señora anciana, con la cual habría tenido un breve cambio de palabras terminando luego por atacarla con una hachita de mano, con la cual le descargó varios golpes en la cabeza, hasta destrozarle el cráneo.

En esos momentos habría llegado su prima Ercilia B. de Alvarez, llevando en los brazos a su hijita. El criminal debió atacar en seguida, a ésta, asestándole varios golpes con el hacha, hasta derribarla al suelo.

Y todos los instintos brutales y criminales del asesino, se revelaron cuando, con el hacha ensangrentada, comenzó a descargar violentos golpes sobre la cabeza de la infeliz criatura, destrozándosela.

Enfurecido, desorbitado, ciego, inyectado los ojos con sangre y toda su imaginación cruzada por las muertes que terminaba de cometer, se alejó de la vivienda, con el propósito de dirigirse a su casa.

Pero en esos momentos dos muchachas jóvenes, atraídas por los gritos que oyeran en la casa de la anciana, se acercaban a preguntar "si había ocurrido algo".

Y por única respuesta, vieron el rostro amoratado de Hilario Barrionuevo que, con el hacha ensangrentada y dirigiéndole palabras injuriosas, las amenazaba con darle muerte sino se retiraban en seguida.

*DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE*

Las dos jovencitas, temiendo que algo grave hubiera ocurrido, se dirigieron a la casa de un vecino, a quien le refirieron las escenas de momentos antes. El vecino creyó prudente informar a la policía de la localidad y, momentos después, llegaba el comisario y personal a sus órdenes, quienes se encontraron ante un cuadro tan impresionante como trágico: allí, en medio de la habitación, tres cuerpos se desangraban lentamente por las heridas que tenían en la cabeza. Y allí, junto a la puerta, llorando amargamente, se hallaba Hilario Barrionuevo.

Este, al ser interrogado, manifestó que, al llegar momentos antes, había sorprendido a varios desconocidos, atacando a hachazos a su tía y a su prima y que se dieron a la fuga al verlo a él.

Pero tal declaración no satisfizo a la policía, que lo detuvo en el acto, en tanto se solicitaban los primeros auxilios a la localidad más próxima.

Cuando llegó el médico de la repartición, comprobó que la anciana y la criatura estaban sin vida. En cuanto a Ercilia B. de Alvarez, presentaba cuatro hachazos en la cabeza, de suma gravedad.

En un camión de un colono la infortunada mujer fué llevada a Sastre, donde quedó hospitalizada. Debido a la gravedad de su estado no ha sido posible interrogarla y ello ha impedido que se conozcan por ahora otros detalles acerca de la forma y causas que motivaron el hecho.

*¡UN INSANO? ¡UN SIMULADOR!*

Barrionuevo, al ser interrogado por la policía, manifestó que varios desconocidos habían dado muerte a su anciana tía, a su prima y a la hijita de ésta. Posiblemente creía que Ercilia B. de Alvarez también estaba muerta y tenía razón, para pensar así: le había descargado cuatro hachazos en la cabeza.

Si en realidad Hilario Barrionuevo, fuera un enfermo mental, el crimen que cometiera sería el fruto de un minuto de extravío y de locura. Pero conviene destacar que Barrionuevo, no habría padecido nunca ninguna afección mental. Además el ardid a que recurriera para salvar su responsabilidad y la circunstancia de echarse a llorar amargamente, induce a suponer que se trata de un simulador.

Posiblemente si Ercilia Felipa Barrionuevo de Alvarez, que se encuentra en gravísimo estado en el Hospital, alcanza a reaccionar y consiga prestar declaración se podrán conocer los motivos que indujeron a Hilario Barrionuevo, a querer exterminar a sus infelices víctimas.

## EN CONMEMORACION DE UNA EFEMERIDES



Conmemorando la fecha de la jura de la Independencia de la Confederación Helvética, se realizó ayer un banquete en el Hotel Italiano. La nota gráfica, muestra la cabecera de la mesa y una parte de los comensales, entre los cuales se encontraban miembros del cuerpo diplomático en nuestra ciudad, invitados especiales y un núcleo de damas

## *Han Caído Lluvias en el Interior*

Diversos datos recibidos en el Correo y estaciones ferroviarias

En la campaña han caído durante el día domingo último, lluvias aisladas en diversas zonas. Las informaciones recibidas son las siguientes:

**Datos del F. C. Santa Fe—**

Llovió en Ataliva 1 milímetro, Gálvez 2, Coronda 5, Santa Fe 2, Nelson 4, Crespo 5, Kilómetro 165 2, Lanteri 5, Villa Lille 5, Calchaquí 3, Vera 1, Huanqueros 5, Reconquista 1, Malabrigo 18, Florencia 3, Grutly 1.

**Datos del Central Norte—**

Llovió en Santa Fe 2, Guadalupe 2, Monte Vera 1, Laguna Paiva 1, Sauducita 2, Progreso 1, Cayastacito 1, San Javier 2, Cacique Ariacaiquín 5, Esteban Rams 1, Tostado 1.

**Datos del Correo—**

Alejandra 12, Arocena 3, Nelson 2, Pilar 3, Las Tunas 1, San Carlos Centro 1, Empalme San Carlos 1.

## CONTRA LOS RAIDS AEREOS ENEMIGOS

POTENTE AMETRALLADORA. — Los gubernistas han instalado esta ametralladora antiaérea para evitar los bombardeos desde aviones a los buques anclados. Aquí la vemos en pleno funcionamiento

## FESTIVIDAD HELVETICA

En la Agencia Consular se recordó la fecha con acto

La Confederación Helvética celebró ayer el 647 aniversario de su vida independiente en el concierto de las naciones, fecha que encuentra a esa nación dentro de un marco de progreso, paz y prosperidad.

No podía pasar desapercibida la fecha para los hijos de esa nación residentes en nuestra capital, y es así, que en la Agencia Consular a cargo del señor Pedro Hallat, se llevó a cabo un acto, que alcanzó gratas proyecciones. A las 11 horas se hicieron presentes en el local de la Agencia Consular la comisión directiva en pleno y socios de la Sociedad de Socorros Mutuos Helvetia, oportunidad en la que, el presidente de la institución señor Alfredo P. Iermini, pronunció un discurso haciendo entrega de una medalla de oro, al señor Hallat.

Este último en oportunas frases agradeció el obsequio de que se lo hacía objeto. Cuando hubo finalizado este sencillo pero emotivo acto, se hizo presente el cuerpo consular acreditado en nuestra capital, llevando sus saludos al representante de la Confederación Helvética. Momentos más tarde se sirvió un vermouth de honor en obsequio a los concurrentes, transcurriendo la fiesta en términos amables.

**UN BANQUETE**

A las 20.30 horas se sirvió un banquete en el Hotel Italiano al que asistieron los más destacados miembros de la colectividad, invitados especiales y cuerpo consular.

## HISTORIA DE LA MUSICA

En la transmisión del día de hoy, por L.T.10 Radio del Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral, se propalará la vigésima segunda clase del breve curso de Historia de la Música compuesto sobre la base de grabaciones especiales realizadas bajo la dirección del musicólogo Dr. Curt Sasch.

En esta clase se escucharán los orígenes de la ópera a través de algunos fragmentos de óperas italianas y francesas del siglo XVII.

Como de costumbre la transmisión se iniciará a las 19.

## Tendrá Lugar el Sorteo de los Títulos

Conforme lo hemos anunciado esta tarde, a las 16 y 30, tendrá lugar en el Ministerio de Hacienda el sorteo de los títulos de la ley de desagües 2158, con el fin de rescatar títulos por la suma de $ 5.160. Se realiza esta operación por haberse declarado desierta la anterior licitación.

## Ex Alumnos de la E. Rivadavia

Para esta tarde a las 18 horas están citados los miembros de la comisión directiva de la Sociedad de ex Alumnos de la Escuela Rivadavia. En esta reunión se tratarán asuntos de interés para la marcha de la nueva entidad.

La reunión se llevará a cabo en uno de los salones del mencionado establecimiento educacional.

## DECRECE LA RECAUDACION

Casi en un cincuenta por ciento disminuyó la aduanera

La Aduana de la Nación ha dado a conocer ayer las cifras de la recaudación del mes de julio último. El total alcanza a la suma de $ 107.850.11, mientras que en igual período del año pasado fué de $ 202.022.94.

Como se vé, la diferencia contra el corriente año es de $ 95.022.94. Ello es una consecuencia del poco movimiento portuario, ya que solamente en el renglón de derecho de importación se han recaudado en menos la suma de $ 40.000 en el rubro de adicional del 10 por ciento en menos se han recaudado $ 38.000 y así en otros renglones.

Desde el día 1o. de Enero del corriente año la Aduana ha recaudado la suma de $ 1.011.104.22 pesos, mientras que en igual período, esto es, desde el 1o. de enero al 31 de julio, del año pasado recaudó $ 1.394.285.45.

### Boletín Diario del Calado

Santa Fe 1o. de agosto 1938. Hidrómetro Dique No. 2 (a las 8 horas) 4.07. Bajó 0.07.

Calado máximo admisible del puerto:

Canal de acceso e interior Puerto 28 pies 6 pulgadas.

## *Actividades del Juzgado Federal*

Movimiento registrado durante el día de ayer

En el Juzgado Federal, Juez Dr. Hernández López, Secretaría José Pérez del Viso, se ha registrado el siguiente movimiento:

**Honorarios.**— En la acción seguida por el Banco de la Nación Argentina contra Francisco J. Manzini, se regularon los honorarios del tasador R. Inés Morvan y se aprobó la cuenta de gastos.

**Expropiación.**— En la acción que sobre expropiación sigue Fernanda Teresa Calle y otros contra la Dirección Nacional de Vialidad, sobre indemnización por expropiación, se resolvió:

1) Declarar expropiado por causa de utilidad pública el terreno motivo de este juicio por el precio convenido de 1.297.52 pesos el que será inscripto en el Registro General de Propiedades, oficiándose.

2) Fecho la inscripción, ordenar la entrega al representante de los actores del importe depositado, librándose la correspondiente orden. Abónense las costas en el orden causado.

**Devolución de flete.**— En la acción que sigue Rueda Hermanos contra el F. C. Central Argentino, sobre devolución de fletes para resolver sobre la competencia del Juzgado se resuelve insistir en la incompetencia y en su consecuencia elevar los autos a la Suprema Corte para dirimir la cuestión que se ha planteado con la justicia del fuero ordinario.

## TRIBUNALES

SOBRESEIMIENTOS. — La sala en lo Criminal Secretaría Garibay, confirmó los siguientes autos de sobreseimientos Ricardo López, ultraje al pudor; Carlos Bernardelli, lesiones por imprudencia y Alberto Muñoz, defraudación. Todos habían llegado al tribunal en consulta del auto dictado.

AUTO CONFIRMADO. — La sala en lo Criminal, Secretaría Garibay confirmó el auto que no hace lugar a la libertad de Dario Lezcano procesado por estafa por no estar comprendido dentro de lo dispuesto en el artículo 522 del C. P. en lo Criminal.

AUTORIZACION. — El Juez de la 2a. Nominación, secretaría Passeggi. En el juicio Pastor Clodomiro se concedió la autorización que solicita la señora A. Barquín, curadora de Pastor Barquín para que realice la operación a que se refiere.

SUCESORIO. — Por la Secretaría Passeggi en el sucesorio de Alejandro Marcial Giménez se amplían las facultades solicitadas por el administrador de la Sucesión.

JUICIOS EJECUTIVOS. Por la secretaría Passeggi en el juicio que por cobro de pesos sigue Otto Long contra Ovideo y Juan Petrana, se dictó sentencia de remate.

SUMARIA. — Por la secretaría Esquivel se aprobó la sumaria información producida a solicitud de Bruno Canellieri.

CADUCIDAD. — Por la Secretaría Esquivel se declaró caduca la pobreza iniciada por Plácido Benegas.

Cobro de pesos. — Por secretaría Esquivel en el juicio seguido por la Comisión de Fomento de Bernardo Irigoyen contra José Colapelle se destina la excepción de falta de personería con costas.

SUCESORIOS. — Por la Secretaría Esquivel en el sucesorio de Julia Berto se declaran herederos su esposo Baltasar Iernuzzi.

ASUNTOS COMERCIALES

QUIEBRAS. — El Juez de la 1a. Nominación Secretaría de la Peña en la quiebra de Emilio J. Varela de Las Bandurrias ha señalado la audiencia del día 9 del corriente a los fines del artículo 58 de la ley de quiebras.

—En la quiebra del comerciante Roberto Montoya nombró síndico liquidador a Pablo Concearo quien deberá aceptar el cargo.

—Ante el Juzgado de la 3a. Nominación Secretaría Passeggi fué pedida la quiebra del comerciante de esta plaza Enrique De Sieben siendo peticionante Mauricio Alzemberg por un documento de $ 286.20. Al deudor se le citó para la audiencia del 5 del corriente a efectos de la ley de quiebras.

## Continúa el Pago a los Maestros

Hoy girará el Consejo de Educación los fondos correspondientes para pagar los haberes a los maestros del departamento Caseros por el mes de mayo.

Se nos informa que el día de mañana serán girados los fondos para pagar a los del departamento Iriondo.

ENTREGA DE FONDOS

Las autoridades escolares han entregado en el día de ayer la suma de pesos 15.000 a la Junta de Jubilaciones y Pensiones. Le corresponden por descuentos al personal escolar.

## *Locales de Escuelas "Láinez"*

Veinte edificios comenzarán a construirse en breve tiempo

Es conocido el plan de construcciones de edificios para las escuelas Láinez que se ha proyectado, de lo que en otras ediciones nos hemos ocupado.

Los visitadores de dichos establecimientos de enseñanza han regresado en el día de ayer.

El visitador, Sr. Holhi ha entregado al Inspector Seccional toda la documentación que se relaciona con las contribuciones de vecindarios y de Sociedades Cooperadoras con el fin de construir edificios y realizar obras de mejoramiento en otras.

20 NUEVOS LOCALES

Como consecuencia de los ofrecimientos que se han hecho a la Inspección Seccional, el titular, Sr. Lorenzo Vergara, ha elevado en el día de ayer al Consejo Nacional de Educación veinte de dichas contribuciones para solicitar el aporte a fin de poder iniciar los trabajos de inmediato.

Las donaciones que han hecho los vecinos y las Cooperadoras consisten en terrenos, materiales y dinero efectivo.

Esos edificios serán levantados en distintas localidades donde hacen falta.

LOS TRABAJOS SE INICIARAN

De conformidad con las informaciones que se nos han suministrado, los trabajos se han de iniciar de inmediato por cuanto se tiene la seguridad de que el Consejo Nacional de Educación ha de dictar la resolución en las propuestas elevadas.









# "QUIERO QUE QUEMEN MI CUERPO Y QUE LAS CENIZAS SEAN ESPARCIDAS EN EL VIENTO. ES ESTA MI ULTIMA VOLUNTAD"

## FUERON ACTORES DE UN INCIDENTE DOS MENORES

### Uno de ellos hirió a otro de un puntazo en el muslo, a raiz de lo cual fué hospitalizado

En el Hospital de Caridad fué internado en horas de la tarde de ayer un menor llamado Apolinario Funes, argentino de 15 años de edad, domicilado en calle Lamadrid y Moreno, a raíz de una herida de arma blanca que presentaba en el muslo de la pierna derecha, de carácter reservado. Según se estableciera posteriormente, dicha lesión le había sido inferida por otro menor, que se encuentra detenido.

En efecto ayer, alrededor de las 18 horas, Funes se encontraba frente a un negocio de café y despacho de bebidas situado en calle Liniers y Lamadrid cuando, por causas que no han sido aun aclaradas, tuvo un cambio de palabras con Plácido González, de 14 años. Otros muchachones de la edad de los nombrados presenciaban la incidencia y se complacían con instigar a aquellos a que riñeran. Por otra parte los ánimos de los nombrados se hallaban exasperados y el menor González, revelando una procacidad agresiva ilimitada, desenvainó un cuchillo con el cual atacó a su antagonista, alcanzando a inferirle una herida en el muslo.

Tanto la victima como el victimario y los demás testigos presenciales trataron de alejarse del lugar; pero un vecino se encargó de poner el hecho en conocimiento de las autoridades de la 6a., las cuales detenían momentos después a los actores del incidentes, conduciendo a Funes a la Asistencia Pública y de allí al Hospital de Caridad, donde quedó alojado.

González ha sido puesto a disposición de la justicia de Instrucción, negándose a decir en que lugar arrojó el cuchillo.

UN LESIONADO

Con conocimiento de la Justicia de Instrucción en turno, la Seccional 4a. ha iniciado el sumario de prevención correspondiente, a raíz de un hecho de sangre ocurrido la noche anterior en esa jurisdicción y en el que actuaron como protagonistas los ciudadanos Valentín Ríos, argentino de 20 años de edad e Irineo Arias, de 39 años, domiciliado este último en calle Moreno 4167.

De acuerdo a las diligencias practicadas por las autoridades se ha establecido que Ríos, encontrándose frente a la puerta de su domicilio, sito en calle Moreno 4171, tuvo un cambio de palabras, con el referido Arias, quien se acompañaba esos momento de José Chapetta. Entre Ríos y Arias, se produjo una acalorada disputa, dando término a la misma el segundo de los nombrados quien, con una cuchilla, alcanzó a inferirle un hachazo en la mano derecha, produciéndole una herida de bastante importancia, según informaron en la Asistencia Pública.

Tanto el agresor como su acompañante se dieron a la fuga, siendo detenidos momentos después por las autoridades de la 4a.. En su declaración la víctima ha manifestado que también Chapetta trató de agredirlo con una cuchilla.

## Ingirió Acido Sulfúrico a Fin de Suicidarse

En el Juzgado de Instrucción en turno, se recibió una comunicación de la Jefatura de Policía de San Martín, en la que se informa de una tentativa de suicidio registrada en San Jorge, siendo protagonista un vecino de ese distrito llamado Federico Novodor, austríaco, de 45 años de edad, casado.

Por causas que no han sido debidamente aclaradas aun, el nombrado decidió poner fin a su existencia y con tal propósito adquirió en un comercio de esa localidad una pequeña cantidad de ácido sulfúrico, parte del cual bebió. Al comenzar a producir sus efectos, el fuerte corrosivo, la víctima empezó a dar fuertes gritos de dolor que, oídos por sus familiares, atrajeron la atención de estos. Al enterarse de lo ocurrido solicitaron sin demora los servicios de un facultativo, quien después de practicarle las primeras curas, suministrándole un antídoto, dispuso el traslado de la víctima al Hospital, donde quedó internado.

La policía del distrito se incautó de una botella conteniendo resto de dicho ácido, como así también un vaso en el cual la víctima pusiera el tóxico que luego bebiera.

Acerca de las causas que indujeron al protagonista del hecho a querer eliminarse de la vida, se desconocen en absoluto, pues aquel se ha negado a entrar en detalles acerca de la misma.

## Hurto en Perjuicio de un Vecino de Villa María Selva

Anoche, a las 23 horas, en la comisaría de Villa María Selva, se presentó José Mascareña, argentino de 48 años de edad, domiciliado en calle Las Heras y 28 sin nombre, quien formuló una denuncia por hurto contra autores desconocidos y a los que ahora se procura detener.

Manifestó el nombrado que, momentos antes, al ir su compañera Rosa Ayala a buscar una ropa que guardaba en un baúl, notó la desaparición de un pequeño cofre que había en el mismo y el cual contenía la libreta de enrolamiento de él, una boleta de empeño del Banco Municipal y la suma de 14 pesos en efectivo.

Como el damnificado manifestó no tener sospechas acerca de quien o quienes podían ser los autores, la policía ha iniciado las averiguaciones del caso a fin de identificarlos.

## Se Accidentó en el Trabajo un Obrero

Ayer a las 16 horas, en circunstancias que el obrero Hipólito Olaya, argentino de 36 años, domiciliado en Boulevard Zavalla al sur, se encontraba trabajando en el baradero Sarsotti, sufrió un accidente de trabajo, resultando con una quemadura en el párpado del ojo izquierdo, de carácter leve.

El nombrado había retirado de la fragua una tarraja y al colocar a esta sobre la bigornia, le asestó un golpe con la maza. Pero la pieza, hecha ascua, rebotó y fué a golpearle en el rostro produciéndole una quemadura en el párpado y que le fué curada en la Asistencia Pública momentos después.

## "NO RECEN POR MI Y NO HAGAN CON MI CUERPO NINGUNA CEREMOMIA RELIGIOSA"

### Así se expresó en una carta un vecino de esta ciudad que en horas de la tarde de ayer se suicidó en Las Flores

*Ayer, alrededor de las 18 horas, un vecino de Las Flores, oyó una detonación de arma de fuego que quebró el silencio de aquel paraje, envuelto a esas horas con las primeras sombras de la noche. Minutos antes había alcanzado a distinguir, entre la penumbra, la silueta de un hombre y, sin saber por qué y solo por una simple sospecha, relacionó aquel disparo con la presencia de aquel desconocido. En aquel lugar, —cerca del estadio del Polo Club, sobre el camino a Noguera, las viviendas son escasas y a cien metros a la redonda no había otro vecino.*

*Aguardó entonces algunos minutos y como no advirtiera nada anormal, observó nuevamente el pequeño campo y, en particular, aquel estrecho sendero donde, hasta segundos antes, viera avanzar al desconocido. Extrañóle no encontrarle y entonces miró sobre el resto del campo, con igual resultado. Hizo una breve reflexión acerca de que el desconocido no había tenido tiempo en llegar al otro extremo y, tampoco, llegar hasta el camino asfaltado a San Justo, distante a unos 80 metros del lugar.*

*Indudablemente, —debió pensar— el desconocido ha debido caer allí, junto al sendero que cruza a sesgo el campo. Y echó a andar, despacioso y cautelosamente, hasta llegar a la mitad del camino.*

*Y retrocedió cuando vió, tirado en el suelo, convulsionado en los postreros estertores de la agonía, el cuerpo de un hombre.*

De inmediato el autor del hallazgo se trasladó a la Comisaría de Las Flores, informando de la novedad al Comisario Sr. Arguinchona, quien minutos después se constituía al lugar de referencia, haciendo lo propio el Inspector General de Distritos, don Próspero Sabena. Cuando los referidos funcionarios llegaron a dicho lugar, encontraron tendido en el suelo, ya sin vida, el cuerpo de un hombre de aspecto joven. Estaba en posición de cúbito dorsal, con la cabeza en dirección al Oeste. Junto a los pies fué encontrado un revólver calibre 32, cargado con cinco proyectiles y una cápsula vacía. Presentaba una herida de bala en la región frontal izquierda, junto a la sien, sin orificio de salida. La muerte debió sobrevenirle rápida y violenta.

Al revisársele las ropas se le encontraron dos cartas ensobradas: una sin dirección y otra, cerrada, dirigida a un hermano suyo.

Por la primera se pudo establecer la identidad del suicida: Oifer Fifchman, ruso de 37 años de edad, con domicilio en calle Francia 2519.

**"NO ME INTERESA LA VIDA"**

Al leerse la carta abierta, se pudo conocer las causas que indujeron al protagonista de este hecho a eliminarse de la vida.

"Estando en mi pleno juicio, —así empieza la carta—, no habiendo ninguna causa especial sino que la vida no me interesa más, yo, Oifer Fifchman, me elimino".

Esta carta ha sido escrita con pulso firme y en ninguna forma se advierte un estado de sobreexcitación en la víctima, que la ha redactado con suma tranquilidad, sin desconocer lo trascendental de ese acto en su vida. Entrevéase por aquel testamento de orden privado, a un hombre liberal, desasido de prejuicios religiosos y sociales. Así lo revela en los siguientes párrafos de su escrito:

"Les ruego, —se dirige a sus familiares—, que no recen por mí. Les pido igualmente que no hagan con mi cuerpo ninguna ceremonia religiosa".

Y por último, después de pedirle perdón a los autores de sus días, termina diciendo:

"Quiero que mi cuerpo sea cremado y que mis cenizas sean esparcidas en el aire, para que el viento las lleve".

**ANTECEDENTES SOBRE LA VICTIMA**

El Comisario señor Arguinchona, que tiene a su cargo la instrucción del sumario, inició momentos después las averiguaciones acerca de algunos detalles personales del suicida, solicitando la presencia de dos hermanos de éste, que se domicilian en calle Francia 2519. Antes de que llegaran éstos, el referido funcionario policial consiguió establecer que la víctima había viajado en un ómnibus de la Línea "R", bajando en calle Facundo Zuviría y 30 Sin Nombre, tomando el camino pavimentado, en dirección a las instalaciones del Polo Club. Allí se habría apartado del camino, dirigiéndose por un pequeño sendero de un campo, siendo visto en esas circunstancias por el vecino que mencionamos al comienzo de esta crónica.

Momentos después y por informes de los hermanos del suicida, se ha podido establecer que éste dedicóse por espacio de varios años a los trabajos de campo, con preferencia a la agricultura, aunque sus esfuerzos fueron siempre estériles. Amargado por sus fracasos, resolvió radicarse con su familia en nuestra ciudad; pero, según sus familiares, nunca pudo adaptarse al ritmo de la vida febril de la capital, terminando por hastiarse de la vida. De ahí que en su carta lo expresara, con claro discernimiento: "No habiendo ninguna causa especial sino que la vida ya no me interesa, me elimino".



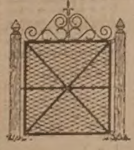

## Un Herido de Consideración Hallose en la Via Pública

En horas de la tarde de ayer, un agente de la Comisaría 6a. que se encontraba de parada en calle San Lorenzo y Gobernador Vera, advirtió que en esos momentos transitaba por la primera de las calles citadas un hombre herido. Al acercarse pudo comprobar que presentaba una lesión cortante en la cabeza y otra detrás de la oreja, por lo que resolvió llevarlo a la Asistencia Pública. Una vez en ese consultorio se comprobó que la víctima, que resultó ser Prieto Dalfieri, italiano de 45 años, domiciliado en Junín 3590, presentaba una fractura en el hueso craneano, de carácter reservado, por lo que fué internado momentos después en el Hospital de Caridad.

Acerca de la procedencia de dichas heridas, la víctima no supo dar explicaciones, aunque se cree que se las produjo en una caída, pues aquella se hallaba en estado de ebriedad desde el día anterior y no podía recordar con precisión lo que le había ocurrido.









## Dos Heridos, 1 de Gravedad, Hubo Ayer en un Accidente

### Al chocar dos vehiculos, uno de ellos tumbó, resultando con lesiones su conductor

### OTROS ACCIDENTES DE TRANSITO

Una comunicación llegada ayer al Juzgado de Instrucción en turno, procedente de Coronda, departamento San Jerónimo, ha permitido conocer un accidente de tránsito registrado en el camino de Estación Díaz a Monje y en el que resultaron heridas dos personas, una de las cuales ha debido ser hospitalizada.

Según la comunicación tramitada al Juzgado, un vecino de Estación Díaz, llamado José San Román, argentino de 41 años, se dirigía por el camino a Monje conduciendo una jardinera de su propiedad, cuando, en circunstancias no bien establecidas aún, el vehículo fué embestido en forma violentísima por un automóvil que conducía Emilio Boero, y que avanzaba en sentido contrario.

La colisión fué violentísima, al extremo que la jardinera tumbó en forma espectacular, quedando apretado por la misma San Román. Al intervenir la policía del distrito dispuso el traslado del nombrado al consultorio del médico de la repartición, quien informó que las lesiones que presentaba aquél eran de carácter grave. En virtud a este pronóstico y por prescripción del referido facultativo, fué llevado momentos después al Hospital de Maciel, donde quedó alojado.

Uno de los ocupantes del automóvil sufrió también heridas en el cuerpo, aunque de carácter leve.

**ACCIDENTE EN LAS FLORES**

Ayer a las 14 horas, en jurisdicción de la Comisaría de Las Flores se registró un accidente de tránsito, resultando con lesiones diversas en el cuerpo Miguel Angel Murat, argentino de 17 años de edad, conductor de un triciclo de reparto de la Unión Tamberos, en cuya empresa trabaja.

Murat, conduciendo dicho vehículo, se dirigía en dirección al norte, por el camino pavimentado a San Justo cuando, a unos 200 metros de la Comisaría, fué embestido por el auto chapa gratis 120, guiado por Francisco Cejas. El triciclo y su conductor fueron arrojados sobre la calzada, resultando este último con una herida en la pierna derecha y otra en el brazo del mismo lado, como así también con lesiones contusas en el cuerpo.

El accidentado fué curado en la sala de primeros auxilios del distrito y el Comisario de Las Flores, don Domingo Arguinchona, procedió preventivamente a la detención del conductor del automóvil.

**ACCIDENTE EN SANTO TOME**

Sobre el camino pavimentado a San Francisco, frente a un negocio de almacén, se produjo en horas de anteanoche un accidente de tránsito del cual se tuvo conocimiento recién en el día de ayer.

Un vecino de esta ciudad, llamado Primitivo Aguilar, domiciliado en calle San Luis y Buenos Aires, se encontraba en un almacén que J. Sirina posee en aquel distrito. Ya cerca de las 21 horas el nombrado se retiró del negocio, siendo en tales circunstancias embestido por un automóvil, cuyo conductor se dió en seguida a la fuga.

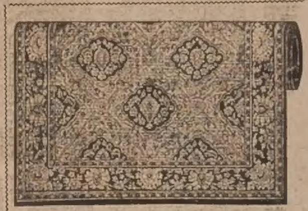
Aguilar fué curado en la sala de primeros auxilios de la Asistencia Pública, comprobándose que había sufrido lesiones diversas en el cuerpo, aunque no de gravedad.

La policía del distrito procura detener al causante del accidente.















## Agasajando a la Sta. María Teresa Lecubarry



Con motivo de su enlace, sus compañeras de la Escuela de Enfermeras Católicas, le ofrecieron una demostración de simpatías a la señorita María Teresa Lecubarry Beascochea, en el domicilio de la señorita Raquel Gómez Iriondo



### MISA BLANCA ::

Mañana a las 9 horas, ante el altar de la Virgen de los Milagros, de la iglesia de la Inmaculada será oficiada la misa blanca que sus amigas ofrecen, rogando por la felicidad de la señorita Tere Lecubarry Beascochea, con motivo de su enlace.

Luego de la misa, la agasajada recibirá a sus amigas en su domicilio, oportunidad en que le será entregado un obsequio y un álbum recordatorio, que lleva las firmas de las siguientes personas:

Raquel Soriano de Cullen Aldao, Berta Freyre de Depetris, Carmen Sandaza de Olazábal, Mercedes Candioti de Ferrer, Sara Freyre de Sañudo, Blanca Ferreyra de Fontanarrosa, Huri Iturraspe de Sarsotti, Celia Zamora de Cabal, Joaquina Crespo de Bordes, Mariana Reyes de Iturraspe, Carmen de Iriondo de Argüelles, Adela Massa Barrutti de Echeveste, María Elena Candioti de Sarsotti, Isabel Palacio de Mántaras, Emma Ureta de Guastavino, Nelly Iturraspe de Sarsotti, Susana Moscoso de Christensen, Rosa Olazábal de Valladares, Cora Leiva de Villaggi, Elisa Cullen de Vásquez, Georgina Cullen de Mántaras, Mariana Parpal de Sauric, Emma Iriondo de Freyre, Adela Echegaray de Iturraspe, Micaela Aldao de Peralta Ramos, Blanca de Iriondo de Aguirre, Haydée Cademartori de Romero Ibarra, Elena Costanzó de Galli ..., Alicia Olcese de Oviedo Bustos, Alcira Doglioli de Niechi, Dora Soriano de Lozano, Manuela Irigoyen de Taverna, Nidia Sandaza de Mantovani, Sara Irigoyen de Simonutti, María Esther Anfrane de Ferrero, María Noemí Fasino de Sandaza, María Luisa Echeveste de Sarsotti, Esmeralda Loza de Vidal Ballesteros, Mercedes Paredes de Bossi, Margarita Bustos de Obieta, Carmen Escobar Cello de Vergara Oroño, Emma de Iriondo de Furno, Blanca Hosch de Julliac, Pola Olazábal de Gabasio, Clara Cravin de Mosset Iturraspe, Raquel Sandaza de Carbajo, Elba Arzeno de Pérez Alonso, Estela Cabal de Iturraspe, Rosario Vergara de Villete, Judith Bertamán de Villanueva, María Esther Arze...

---

-†-

**Segundo Falco**
**Margarita P. de Falco**
**Segundo Falco**

(Q. E. P. D.)

Sus familiares invitan a sus relaciones al solemne funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la parroquia de San Agustín, mañana miércoles a las 9 horas.

San Agustín, agosto de 1938. Unica invitación. 84341|v|2|3

-†-

**Olimpo Carlos Carbonne**

Q. E. P. D. — Falleció el día 1.o de Agosto de 1938, confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal.— Su esposa Blanca Eva Galfrascoli de Carbonne; su hijo Tesó; su señora madre, Clemencia P. Vda. de Carbonne; sus padres políticos, Emilio Galfrascoli y Eugenia D. de Galfrascoli; sus hermanos Ines, Teodoro, Rodolfo Enrique, Margot C. de Vibella, Clemencia C. de Torandell y Rosa C. de Davià; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, hoy martes 2 del corriente a las 10 horas, favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: Necochea No. 3617. El duelo se despedirá por tarjeta.

Servicio: Cochería "Española" de Biestro y Cía., Sucursal Ituzaingó esq. Las Heras. U. T. 18671.

## FESTEJANDO UN CUMPLEAÑOS



El señor Juan Sansó y señora ofrecieron ayer en su domicilio una reunión en honor de su sobrina Julieta Ferreyra Sansó, con motivo de su cumpleaños

### REUNION DE DESPEDIDA ::

Las Enfermeras Católicas se reunieron ayer en el domicilio de las señoritas Raquel y Esther Gómez Iriondo a la hora del te, con el objeto de agasajar a su compañera, señorita María Teresa Lecubarry Beascochea, con motivo de su próximo enlace.

---

...on de García Aranda, Mademoiselles Rigeon, Zulema Fonsu de Pinto, María Josefa Cello de Escobar, Lola Loza de Doldán, Mecha C. de Roca Soler, Teresa Carnavale de Sandaza, Esther Hosch de Abel Muller, Nélida Toreta de Soriano, Sara Aldao de González Arigós, Camila Del Rivero de Elli, Nélida Costa de Galarraga, Carmen Barrios de Rivero, Hortensia Peyrano de Martínez Urrutia, María del Carmen Costa de Angeloni, Matilde Aragón Aguirre de Zamora, María Elvira Puig de Peyrano, María Angélica Bayo de Aragón, Memesia González de Battion, señoritas Matilde Costa, María Julia Pérez Argüello, Maruca Berret Cristina Cabal, Sara Cullen Gómez, María Cristina Aragón, Sara García Monserrat, Nidia Soriano Viñas, Esther y Raquel Gómez de Iriondo, Esther y Susana Aguirre Cullen, Clara Arenaza Echeverría, María Deidamia Regiardo Artia, Elsa Vionnet Cullen, Lilita y Raquel Irigoyen, Nené y Beatriz Maurer, Raquel Obieta Bustos, Fanny Christensen Romero, Estela Sandaza Fasino, María Carmen Iriondo Parma, Bertha Petit Echeveste, Emmita Furno Iriondo, Sara Fosero Freyre, Martha Pagano, Aida Risso Gay, María Isabel Mántaras Galisteo, Matilde y Josefa Virasoro, Mechita Arrázola Sandaza, María Otilia Noguera Risso, Juana Kleim, Dominga Méndez Barrios, Jeorgina Beltramino Vionnet, Laura Aldao Loza, Esthela Puiato Rueda, Hayde Lamothe, Camucha Argüelles Iriondo, María Esther Aguirre, Beatriz Espino, Carola Peyrano, Agustina Coll, Georgina Pizzorno, Carmen Lora, María Delia Cruzeilles, Gloria Cello, Celia Bendt Virasoro, Delia Correa Iturraspe, Ernestina y María Josefa Pizzorno, Lila Puig Otegui, María Julia Pérez Argüello, Juanita Jaffey, María Antonia López Pujato, Isabel Aguirre.

### COCKTAIL PARTY ::

Con motivo de su cumpleaños, la señorita Nidya Gladys Viñas Claussel, ofreció en su domicilio, un cocktail, del que participó un numeroso grupo de sus amistades.

Hiciéronle llegar sus saludos las siguientes personas: señoras, Zulema Parkinson de Gómez, Dora Ziessenis de Guarrochena, Julia Pessai de Claussel, Nina Garo de Niel, María Caffaratti de Rodríguez, Juana Malvido de López, María Esther U. de Cuneo, Wanda Bello de Peresutti, Amalia Achenbach de Carusso, Mercedes Zuviría de Rodríguez, señoritas: Matilde Oliva Sarsotti, Zulema Gómez Parkinson, Ana María y Juana López Malvido, María Eloisa y Zulema Viñas Claussel, Rosa Vittori Bonazzola, Hilda Rodríguez Zuviría, Chochi Carusso Achenbach, María Nélida y Elba Gómez Parkinson, Ivonne y María del Valle Rodríguez Cardona, Haydée y Obdulia Niel Garo, Lole y Ketty Tettamanti Mai, Elsa de Olazábal Sandaza, Nilda y Lilia Palamedi Villaggi, Tita y Coty Guarrochena, Susana y María Inés Candioti Garibay, Hilda Rodríguez Caffaratti, Belkis Román Milesi, Irma Bonazzola, Mechita y Edith Arrázola Sandaza, Clorinda y Bertha Azzarini, Mimí y Raquel Cardona Sarsotti, Nelly Costa Perazzo, María del Huerto Ramos Seguí, Sara Rocha, Clorinda Cortés, Iris y Dina Peresutti, Elsa Boyo, Pola y Elisa Reischig, Blanca y María Teresa Balgorri, Porota y María Pessai, Juana Picazo, Irma e Hilda Carderón Bertorello, Pirunga Videla Huergo, María Eugenia Kuhlemann, Blanca Keller Cardona, Negra Candioti, Titina Alemán García, Eugenia Prieto Rapella, Blanca Knlepper, Orista Casañas, Belkis y Micaela Aldao Leiva, Porota Repetto, Chela y Esther Auf dem Brinke, Blanca Cucurullo Sandoz, Leila Perazzo Galán.

### DEMOSTRACION DE SIMPATIAS

Con motivo de su próximo enlace, las amigas de la señorita Helvecia Carlozzi, le ofrecerán una demostración, consistente en la entrega de un obsequio y un álbum recordatorio.

Han adherido a esta demostración, las señoras: María Vallejos de Casañas, Dora Carlozzi de Vigo, Esmeralda Hernando de Palamedi, María Scarafía de Garellaro, Lucía Cantonde de Vives, Herminia Marquez de Carlozzi, Celia F. de Pane, señoritas: Virginia Bianchi, Rosa Castellví, Carmen e Isabel Rizzi, Carola Chierigatti, María Dodovico, Esther Marquez, Yolanda Riboldi, Blanca Occhi Uranga, Isolina y Gloria da Garcamo, Delia Cibils, Blanca Tomas, Elisa Gutiérrez, Carmen y Sara Vallejos Occhi, Beatriz Huber, Belkis Bergallo.

Las adhesiones se reciben en las siguientes direcciones: señoritas: Belkis Bergallo U. T. 14461; Beatriz Huber, U. T. 12589; Sara Vallejos U. T. 31451.

### CUMPLEAÑOS ::

Con motivo de festejar su cumpleaños, la señorita Mechita Arrázola Sandaza, recibió ayer las felicitaciones de sus numerosas amistades.

Hiciéronle llegar sus saludos las señoras: Mercedes Iturraspe de Sunfara, Manuela Garay de Arrázola, Manuela Arrázola de Menchaca, Amalia Sandaza de Villada, María Fasino de Sandaza, señoritas: Susana y Pelo Menchaca Arrázola, Elsa de Olazábal Sandaza, Amalita Villada Sandaza, Chela Alonso, Tana Arrázola Garay, Hilda Rodríguez, María Delia Occofer del Valle, Dora Spengler, Estela y Chichí Sandaza Fasino, Ivonne Rodríguez Cardona, Elsa y Zulema Mahieu Ferreyra, Gladys y Eloisa Viñas Claussel, Lili Puig Loza, Tita y Coty Guarrochena, Susana Candioti Garibay, Cochi Carusso Achenbach, Chabela Sandoz Fontanarrosa, Sabinita Alarcón López, Marina Iturraspe Rodríguez, Obdulia Niel Garo, Belkis Alarcón López, Maruca y Alcira Montana Porta, Tita Zavalla Pinasco.

—Festeja hoy su cumpleaños la señorita María de los Angeles Pozo, motivo por el que ha de verse muy cumplimentada por sus amistades.

—La señorita Blanca Cucurullo Sandoz, recibirá hoy en su domicilio, a la hora del cocktail el saludo de sus amigas, con motivo de festejar su cumpleaños.

—Con motivo de festejar su cumpleaños la señorita Julieta Ferreyra Sansó, recibió ayer el saludo de las siguientes señoritas: Nelly Zonilda Sansó, Marity Méndez Costa, Pastora Lozano Diambri, Nydia Galli Codoni, Blanca e Isabel Albornoz Dalves, Dina e Iris Peresutti, Nelly Quaranta Nigro, Nydia Marini Carlos, Zenilda Ros Marini, Elenita Franchi, Ana María Cardona Sarsotti, Zulema Eculazu Nogueras, Cocha Doldán Olmedo, Chichita Roqué Villaggi, Cuqui Gómez, Isabel Uberge, Iris Latorre, Dolly Gómez, Graciela Rico, Ligia Blanchard.

—Con motivo de haber celebrado ayer, su cumpleaños, la señorita Eutimia De Juan Mármol, recibió en su domicilio el saludo de sus amistades.

Hiciéronle llegar sus saludos las señoras: Adela O. de Boitaggi, Isabel S. de Martínez Ballestero, Elena H. de Artlig, I. Mármol de De Juan, América A. de González y las señoritas, Aída y Yolanda Astorri Landucci, Luisa Amelia Sureda, Angelita González, Angélica y Alicia Velarde, Zulema Cérez, Leonorna López, Nelly Mercanti, Dorita Rodríguez, Hortensia Busso Decorte, Tota Gherardi y un grupo de jóvenes.

### VIAJEROS ::

De Buenos Aires, las señoritas Raquel y Beatriz Viaut Meldi.

—De Buenos Aires, la señora Esmeralda Loza de Vidal Ballesteros y sus hijas Ethel Mary y Mimí Aldao Loza.

### DESPEDIDA DE SOLTERO ::

A una amable reunión, dió lugar la cena ofrecida anoche, en el Club del Orden, al Sr. Raúl Gómez Iriondo, despidiéndole de su vida de soltero.

Rodearon la mesa, los señores: Dr. Moisés Giménez Melo, Dr. Federico Mostyn, Miguel Angel Cullen, Conrado Risso Patrón, Raúl Echagüe Cullen, Alberto Ramos Mexía, Roberto Carreras, Luis Sarsotti, Dr. Roberto Echeveste, Enrique Iriondo, Dr. Raúl Cello, Dr. Raúl Pujato, Aureliano Carreras, Ing. Adolfo Leven, Dr. Elías F. Guastavino, Oscar Sarsotti, Dr. Antonio Anadón, Héctor Bordes, Carlos M. Martínez, Artigas Sierra Gil, Ignacio Cullen, Miguel Angel Cullen, Carlos Niechi, Dr. Abelardo Irigoyen Freyre, Luis Mariano Cabal, Hugo Freyre, Carlos Gómez Cullen, Manuel López Pujato, Dr. Severo A. Gómez, Julio A. Echagüe, Dr. Julio J. Busaniche, Arístides Croce, Dr. Simeón T. Reyes, Alfredo Haristoy, Dr. Bernardo Vásquez Cullen, Oscar T. Reyes, Dr. Abel Furno, Luis Ocoffer, José María Candioti, Agustín Alemán, José Luis de Iriondo, Ricardo Puig, Dr. Juan R. Saux, Alfredo O. Guidi, Dr. Miguel Angel Oviedo, Dr. José María Barrios, Dr. Fernando Albornoz, José Gómez Cullen, Alfredo Arenaza, Dr. Daniel Alonso Vionnet, Domingo Mántaras Galisteo, Dr. Rodolfo Doglioli, Dr. Enrique Achenbach, Dr. Manuel J. Ferrer, Ruperto Aguirre, Dr. César Romero Ibarra, Rafael Figueroa, Dr. Justo Cabal, Roberto Sarsotti, Vitaliano Vives, Ernesto H. Lassave, Dr. Francisco Menchaca, Dr. José María Rosa, Guillermo Irigoyen, José Carmelo Busaniche, Guillermo Cullen Funes, Rafael Zamora, Horacio Caillet Bois, Ricardo Estrada Bello, Guillermo Aranda, Dr. José B. Menchaca, teniente coronel Pedro Abadié Acuña, Pedro Aldao, Juan M. Pérez Zavalla, Ricardo Paseggi Cullen, Dr. Manrique Mom, José María Villanueva, Malaquías Méndez Barrios, Leonardo Cimarra, Edisto Romero de la Casa, Dr. Nicanor Molinas, Dr. Francisco Magín Ferrer, Pascual Zamora, Miguel Angel Parpal, ingeniero Carlos J. Ariotti, Dr. Enrique Candioti, Dr. Mario Mosset Iturraspe, Dr. Eduardo Paseggi Cullen, Dr. Carlos J. Arrázola, Carlos E. Sarsotti, Demetrio Iturraspe Rodríguez, Raúl Irigoyen, Agustín de Iriondo, Juan B. Sarsotti, Manuel Irigoyen, Luis Alberto Aragón, Felix Bauer, Romeo D. César, Eladio Picazo, José J. Amavet, Juan B. Corte.

### BODAS DE PLATA ::

Los esposos, señor Modesto Leiva y señora Elisea Villarreal, serán muy agasajados hoy, en oportunidad de festejar sus bodas de plata matrimoniales.

### FESTIVAL ::

Mañana en el cine Astral a las 18, la Escuela "Dante Alighieri", ofrecerá un interesante festival del que participarán los alumnos del establecimiento, y como acto de adhesión al homenaje a Sarmiento.

Han sido especialmente invitadas las autoridades escolares de la provincia, el representante Consular de Italia, las autoridades municipales y el personal directivo de la escuela provincial No. 1, Sarmiento, con una delegación de alumnos a los efectos de estrechar vínculos entre ambas entidades educacionales.

El programa a desarrollar es el siguiente:

Primera Parte:

Marcha de los Soldaditos: Alumnos del Pre-escolar: Capitán: A. Testoni Talin, soldaditos: E. Gómez Iriondo Sarsotti, E. Mántaras Cullen, M. A. Gayá, M. Cullen Soriano, A. Aguirre Iriondo, J. Mántaras Cullen, C. Arroyo, D. Batistella, A. Casinera, F. Bastarrica, E. Laurino, D. Rotondi, E. Llorca, H. Spero.

Los Patinadores: Alumnos de 2o. y 3er. grado: E. Mántaras Cullen, E. Casablanca, E. Chiesa, J. Lorenzo, M. Giromini, N. Falbo, L. Gómez, L. Zampatti, B. Rivero, S. Tenerello, E. Lubel.

Dar la Hija!... Monólogo. Niña de 4o. grado: Nydia Lassaga Piedrabuena.

"Los Deshollinadores", canción, niños de 2o. y 3er. grado: N. Falbo y J. Lorenzo.

Tarantella: Baile regional italiano. Alumnos de 1er. grado: M. Faldella, M. Lorenzo, E. Chiesa, A. Villegas, N. Vigorita y L. Sánchez.

"La Voz de la Dante", Nuestros propósitos.

Segunda Parte:

"Il Trovatore". Coro de los gitanos de la Opera "El Trovador". Alumnos de 1o, 2o., 3er. y 4o. grados: M. Faldella, M. Lorenzo, M. Giromini, N. Lassaga Piedrabuena, O. Tiburzi, E. Borgo, R. Belluco, E. Coll, N. Falbo, C. Cabrera, L. Biaggini, G. Ortega, A. Ha...nio, E. Oliva, E. Lubel, A. Benítez, N. Fracchiola, L. Zampatti, E. Casablanca, D. Batistella, V. Cordó, O. y C. Rotondi, Y. Ciorciari, L. Gómez y M. Berra.

Nonó..!, canción de cuna, alumna de los cursos superiores de literatura italiana, señorita Magda Senn Banús.

O' Fado, Baile regional portugués. Alumnas de los cursos literarios: Srtas. Raquel y Teresita Chiesa.

Minuetto di Boccherini. Baile de época. Alumnos de 3er. y 4o. grados: M. De Feo, E. Casablanca, R. Faldella, N. De Feo, N. Lassaga Piedrabuena, M. Dellepiane, P. Gigliotti, N. Bergallo, G. Ortega, L. Caril, S. Tenerello.

Allá en Holanda. Baile Regional Holandés. Alumnas de los cursos literarios: Irma Verbiloni Giménez y Magda Senn Banús y los niños de 1o., 2o. y 3er. grados: E. Chiesa, M. Barraguirre, M. Faldella, N. Callejas, M. Dellepiane, R. Faldella, D. Battistella, M. y J. Lorenzo A. Villegas.

Al piano la profesora Srta. Luisa Chiesa. Cada número será interpretado con trajes regionales típicos y de la época.

Programa cinematográfico, dibujos animados y variedades.

El precio de las localidades, se ha fijado en $ 5.00 los palcos, y $ 0.50 la platea.

Las localidades se hallan en venta en la Secretaría de la Escuela y se podrán retirar en la boletería del teatro el día de mañana.

Existiendo un número limitado de palcos disponibles se ruega solicitarlos telefónicamente a la Dante Alighieri teléfono

### COMPROMISO MATRIMONIAL

Ha quedado formalizado, el compromiso matrimonial de la señorita Carolina Dosi con el señor Hipólito De Luca, ambos vinculados en nuestra capital.

Hasta los novios llegaron, con tal motivo, los plácemes de sus numerosas amistades.

## COCKTAIL PARTY, AYER, EN LO DE VIÑAS CLAUSSEL



La señorita Nidya Gladys Viñas Claussel, ofreció ayer en su domicilio un cocktail party en honor de sus amistades, con motivo de festejar su cumpleaños

# Escribe TRES EQUIS

## ¿EL ULTIMO CLASICO?

**ESTABAMOS** las otras noches en el familiar rectángulo mens sana, teatro de tantas memorables luchas de basketbol. Formábamos parte del contingente de adictos al juego de los emboques que se habían juntado para entregarse a las emociones que irradia la clásica tenida de laguneros y mens sanas. El match tenía por momentos alternativas brillantes, las combinaciones sesudas, las maniobras diestras, los remates espectaculares, las alternativas en que la técnica basketbolera, la calidad atlética y los afanes de recio matiz masculino, restauraban el esplendor y la emoción de las mejores horas que tuvo la tradicional rivalidad de esos luchadores de nuestros cuadriláteros.

Enzarzamiento vivaz de arremetidas y admirable de habilidades, como sensacional de obstinación triunfal, tenía también el marco animado y ruidoso de una multitud alineada en bandos partidarios. Y era también una puja de ansias, de tribuna a tribuna. Iban y venían los dobles, y también iban y venían, detrás de ellos, las exultancias del otro lado de los flejes; chocaban los cuerpos sobre el plano rojo de la cancha, y chocaban los gritos lanzados de los cuatro costados, para romperse en una lluvia estimuladora sobre los bravos muchachos de las verdes y las franjeadas. Era el basketbol, generando un espectáculo de sin par belleza deportiva, exponiendo el milagro de su disciplina atlética, y era el basketbol, sugestionante y ganador de corazones, exhibiendo su conquista de pasión multitudinaria.

* * *

Y ERA, MAS que nada, el basketbol mocoretaense dividido en dos recias fuerzas tironeadoras, a cuyos viriles remesones alcanzó la jerarquía de nuestros grandes deportes. Era el basket de Regatas y Gimnasia. El mismo que inició la historia de una pasión ciudadana aquella mañana, un poco alejada, en que, al pie de los imponentes paredones desnudos de la Nueva Catedral, consagraba el valor de un cuadro que, desde entonces, iba a componer el binomio de "laguneros y mens sanas" para la fórmula de su extraordinario progreso, y para la radical del término más elocuente en que se iba a expresar en el futuro el poder meteórico del basketbol.

Era el mismo de la noche inolvidable de Unión, esa de final de campeonato, en que la nueva pasión deportiva alcanzó sus más altas tensiones. Era el de todos esos encontrones en que el último emboque ponía punto final a una duda de cuarenta minutos, y ponía dos caras a la muchedumbre: una cara resplandeciente de alegría, y una cara opaca de tristeza.

Era el basketbol del clásico, de "nuestro clásico", con los rasgos de siempre, y todavía con algunos actores de aquella vez, al pie de los muros de la Catedral Nueva.

* * *

**ERA EL BASKETBOL** de Regatas y Gimnasia, el del binomio consagrado históricamente y sentimentalmente. Era el mismo de donde salieron los muchachos esos que nos hincharon de orgullo haciendo posible, al cabo de años de empellones infructuosos, el honor de dos campeonatos nacionales, y que estuvieron presentes en un torneo internacional vistiendo la camiseta argentina. Era el mismo, de cuyas pujas salió la calidad que se impuso victoriosa en los campeonatos de la provincia, del Litoral, del Centro, y en tantas competencias de responsabilidad que halagaron íntimamente nuestra vanidad localista: esa calidad que llenó las vitrinas de trofeos para que se miraran reflejados en ellos los que engordan de satisfacciones hablando de "nuestros prestigios".

Y era el mismo que plasmó esas virtudes con cuya contribución todo el deporte provinciano experimentó la gloria reciente de ese triunfo del Luna Park.

* * *

Y ERA EL basketbol mismo a cuyo conjuro brotaron en el predio ciudadano los innumerables tableros en cuyo torno giran las inquietudes deportivas de centenares de aficionados, que dan realidad de arraigo popular al juego de los aros. Y era el mismo que alentó las enternecedoras jornadas de "los guardapolvos blancos", en las que la chiquillada colegial daba desahogo a sus pujanzas infantiles, encontrando una nueva forma de movimiento para su salud y su regocijo.

Era el basketbol de Regatas y Gimnasia, y era todo lo demás, derivado de sus entreveros clásicos. Y era todo lo que es nuestro basketbol.

Eso era. El conocido grito de ¡Regatas! ¡Regatas! y ¡Gimnasia! ¡Gimnasia! vibraba en el ambiente. Cerca nuestro un muchacho lagunero, bogador destacado de la Setúbal, daba brincos de resorte a cada doble de los verdes. Más allá una hermosa hincha mens sana hincaba sus uñas esmaltadas en su cartera. Allí un hombre maduro sonreía imperceptiblemente cada vez que Regatas avanzaba y hacía muecas de desagrado cada vez que retrocedía, sin poder disimular lo que le saltaba adentro. Acá era un señor casi anciano el que limpiaba diez veces sus lentes con ademanes nerviosos mandando sus ojos atrás de uno de los forwards mens sana. Hombres, mujeres, niños; hinchas gratuitos, socios de cada club, dirigentes, etc. estaban dominados por la emoción del clásico. Se nos ocurrió mirar un poco algunas caras ¿porqué parpadeaba tanto ese dirigente lagunero? ¿porqué temblaba el fósforo en las manos de este socio de Gimnasia? ¿porqué este muchacho sentado se levantaba del asiento, todo crispado? ¿porqué ese otro daba la impresión de realizar un milagro de levitación? A este lo conocíamos siempre estirado y flemático, y lo veíamos mover los brazos y gritar; al de más acá lo sabíamos efusivo, lleno de ademanes y gestos, y lo veíamos mudo y concentrado.

* * *

**ES INTERESANTE** sustraerse por un momento del influjo que electriza las tribunas y observar en cada rostro los reflejos de la lucha.

Estamos pensando en esa poderosa facultad del basketbol, o más propiamente, del clásico de nuestro basketbol, para producir esos efectos que revelan una inocultable pasión deportiva, cuando alguien dice, cerca de nosotros:

—¡Y pensar que éste puede ser el último partido que jueguen Regatas y Gimnasia!

Recordamos entonces algo. En efecto, las circunstancias fundamentan la reflexión de que este pueda ser el último clásico, después de los tantos realizados en casi diez años para estructurar la historia de un gran juego y de una gran pasión deportiva.

¿Será posible? Esto se preguntarán los centenares de aficionados que rodearon el rectángulo gimnasista el sábado, y los millares de aquella final en Unión, y los que no estuvieron en esos momentos, pero que en cualquier forma vivieron la expectativa de esas pugnas tradicionales. Y no les podrá parecer posible, porque no podrá parecerlo a quienes han sido capaces de sentir hondamente, francamente, las sensaciones de esos choques, y a quienes, por encima de las transitorias amarguras de ciertos momentos de nuestro basketbol, han sabido mantener pura su adhesión por las rudas contiendas que protagonizan los atletas laguneros y mens sanas.

* * *

PARA CREERLO posible es necesario no saber "sentir" el basketbol, o haber estado siempre muy lejos de los rectángulos cuando hierve en ellos la fiebre de un clásico.

Sin embargo, contra toda incredulidad, es probable que haya que convencerse al fin de la posibilidad de la muerte del clásico. Y habrá que convencerse quizá, porque ella puede decretarse desde los repantigamientos de las deliberaciones directivas.

Sería realmente imposible si, quienes deben aprobar su desaparición definitiva, tuvieran que hacerlo desde el borde del rectángulo en momentos de mayor intensidad de las pujas que provoca y en que, de todos los costados, brota el raudal de emociones que desata.

Es verdaderamente deplorable que algunas decisiones que afectan al deporte tengan que adoptarse entre reglamentos, papeles, discursos y conceptos abstractos, es decir, lejos de la "realidad candente"!

# LOS RESULTADOS DE LA TERCERA FECHA SON PROPICIOS PARA EL INTERES DEL CERTAMEN

La tercera fecha de la segunda rueda del campeonato por la Copa de Honor organizado por la Liga Santafesina de Foot Ball, ha tenido en su totalidad resultados sorpresivos, lo que constituye una excepción puesto que es difícil que ninguno de los partidos que se realizan en un día en cumplimiento de un campeonato determinado, no encuadre dentro de las previsiones lógicas. Bien es cierto que la victoria lograda por Juventud sobre Colón no puede considerarse como absolutamente imprevista, ya que por algo se considera el conjunto esperancino con chance para adjudicarse el título máximo en el certamen en disputa. Pero lo cierto es que, realizándose el match en Santa Fe y teniendo en cuenta la excelente campaña que venía cumpliendo Colón, hasta el punto de que marchaba invicto, era lógico presumir que el triunfo habría de corresponderle, aunque le costara un gran esfuerzo obtenerlo. Pero el empeño de los muchachos de Debruyne pudo más que esas circunstancias que se tenían en cuenta para considerar con más probabilidades de éxito a los ex sunchalenses y es así como obtuvieron un meritorio triunfo que los coloca en inmejorable situación en el campeonato. El empate con que finalizó el match F. C. S. F.-Unión llamó la atención de los aficionados, sobre todo cuando se supo que los rojiblancos habían igualado posiciones en los últimos minutos del partido. El team ferrocarrilero no era un adversario a quien se pudiera despreciar, como lo dijimos en los comentarios anteriores al encuentro, porque, pese a su colocación en la tabla de posiciones, tiene buenos valores y en esta oportunidad tenía la ventaja de actuar en una cancha que se avenía a sus características de juego. Pero, a pesar de eso, se consideraba improbable que Unión no consiguiera imponerse y de ahí que su empate, logrado a duras penas, haya sorprendido.

De lo que no hay ninguna duda es que el resultado que menos se esperaba es el del match Sanjustino v. Gimnasia y Esgrima. El equipo mencionado en primer término venía cumpliendo una campaña notoriamente mala, ya que contaba con un solo punto en su haber, producto de un empate con F. C. S. F., de manera que no se lo consideraba rival de cuidado para los "mens sana" que marchaban invictos en el campeonato, aún teniendo en cuenta que el match debía realizarse en San Justo. Derrota inesperada la del team de la franja provocó los más variados comentarios, completando el cuadro de sorpresas que trajo la última fecha del campeonato profesional.

Lo cierto es que esos resultados, a pesar de que no se los esperaba, como han afectado a todos los equipos que tienen chance para obtener el título de honor, con excepción de Juventud, mantienen el campeonato en una situación sumamente interesante, que rodeará a sus últimas fechas de una extraordinaria expectativa, no siendo difícil que se defina recién cuando se complete íntegramente su desarrollo y aún que se produzca el caso, ya previsto por nosotros en el curso de un comentario anterior, de que el primer puesto lo obtenga más de un equipo, obligando a definirlo al margen de las dos ruedas.

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 331
TARIFA REDUCIDA
Concesión 1769

El Orden

SANTA FE, MARTES 2 DE AGOSTO DE 1938. Nro. 3643.

# MORS ESTARIA EN TRATO CON UNION

## ¿JUGARA POR UNION?



ALFREDO MORS, el brillante guardavalla de Gimnasia y Esgrima, que según se comenta, estaría en tratos con los dirigentes de Unión, para ingresar al primer equipo de esta entidad.

## Gimnasia Habría Pedido a Unión Dos Jugadores por su Transferencia

### Aunque la versión la hemos obtenido de fuente extraoficial, ha tomado ya bastante consistencia

### INTERES EN LOS AFICIONADOS

De fuente extraoficial hemos logrado obtener una información que, sin duda, ha de interesar grandemente a nuestros aficionados, por la categoría y prestigio del jugador que es objeto de ella. Según esa versión, que ha tomado bastante consistencia, el C. A. Unión está gestionando la transferencia del celebrado guardavalla Alfredo Mors, actualmente suspendido sin limitación de tiempo por Gimnasia y Esgrima. Los "mens sana" estarían dispuestos a conceder el pase pero exigen en cambio que la entidad de Avenida López y Planes les ceda dos jugadores jóvenes, ya impuestos en nuestro medio, cuyos servicios le son muy útiles a los rojiblancos, radicando allí la mayor dificultad de que la operación se lleve a cabo.

Tal el rumor que rueda en el ambiente, el cual ha de provocar muchos comentarios hasta que cristalice o se diluya, ya que la forzosa inactividad que se le viene imponiendo a Mors se considera como un castigo excesivo que todos los aficionados, sin distinción de banderías, ansían que termine lo antes posible, sobre todo por los muchos méritos que el popular arquero ha hecho en la defensa de los prestigios del fútbol santafecino.

## Glosas Atléticas

### Por "SPRINTER"

*IMPELIDO por un impulso salvaje, que hace estremecer el cordaje de sus músculos, parte velozmente el "sprinter".*

*Serenamente majestuoso, con su ritmo pujante disimulado hasta entonces, tras una aparente indiferencia, afirma enérgicamente su avance en cada tranco, remontándose hacia el destino glorioso del vencedor.*

* * *

**SU GESTO** vigoroso, supera las más hermosas actitudes circenses, vale el de cualquier discóbolo griego.

Canova habría podido extraer del mármol, la expresión de un esfuerzo soberbio, como ola encrespada que va a romperse contra las peñas.

Es fuerza desplegada sin frenos, plenitud de marca, violencia de rayo, que vuela hacia la meta en sus ansias de triunfo.

* * *

*CORRIENDO entre dos paralelas, concentrado en su esfuerzo, se desliza ajeno a los aplausos.*

*Agilmente, gallardo en su ímpetu, erguida la cabeza, ataca con furor la pista, hendiéndola con sus claveteados.*

*Con una rapidez de fulguración, acelera en el último tramo, como para iniciar un supremo diálogo de victoria y de derrota, cosquilleándole en la retina la meta cercana.*

* * *

**EL CRITERIO** estético no admite disyuntivas.

Acción vertiginosa, gesto y esfuerzo, todo ello traduce el "sprinter". En él se funden la alta voluptuosidad de la belleza y la vigorosa embriaguez de la energía.

Por momentos, parece la encarnación de una severa deidad asiria, mas bien pronto recupera su "yo", escapando a la fruición de esa sirena que lo había convertido.

## Neira va Primero en el Torneo Mayor de Ajedrez

La séptima rueda del Torneo Mayor de Ajedrez de la Federación Santafesina, que debía de jugarse hoy 2, se hizo efectiva anteanoche y esta anticipación en la fecha, tiene relación con los actos oficiales programados por el C. de Ajedrez Filidor, con motivo del aniversario de su fundación y del cual nos ocupamos ya.

El desarrollo de este Torneo, está entrando en una faz sumamente interesante fincando principalmente este interés, en la puja que libran los dos tableros primeramente colocados en la tabla de posiciones: Neira y Bahamonde, con medio punto tan sólo de diferencia a favor del primero e igualdad de partidas jugadas; ambos se están conduciendo con notoria paridad de fuerzas como lo acredita esa ínfima diferencia en seis partidas cada uno. Siguen a los anteriores, M. Faisal y M. Pasero, rivales que los antes citados deben de cuidar. Siguiendo el orden está Rivarola, quien pugna por recuperar su forma de tiempos pasados, pero aún lográndolo, tiene ante sí el escollo que significa el alto nivel de juego alcanzado por los demás contendientes de este Torneo. J. M. Batchillería y Visentin, van a la zaga en la puntuación pero no obstante, hay que reconocerles méritos y aceptarlos como jugadores de valía.

Lo que no puede ocultarse es la corrección y caballerosidad con que se conducen todos los participantes en este Torneo, pues recordamos que en años anteriores, eran frecuentes los casos de indisciplina que lamentablemente deslucían y restaban seriedad a la competición máxima del ajedrez de nuestra ciudad. Parece que se han impuesto definitivamente los dictados de la Mesa Directiva de la Federación; al presente, cada jugador atiende con la debida regularidad su compromiso y después de siete ruedas jugadas, no se ha dado el caso de haber sido ganada una partida por ausencia. Y así debe de ser; el juego ciencia, es un juego de caballeros y los que lo practican deben de conducirse con caballerosidad.

He aquí los resultados de la séptima fecha, cuyas partidas fueron seguidas por apreciable cantidad de espectadores, con sumo interés.

Bahamonde 1, Rivarola 0; Neira 1, Visentin 0. La partida entre Visentin y Faisal, correspondiente a esta fecha, se jugará mañana.

El viernes venidero, corresponde jugar la octava rueda que, al igual que las anteriores, tendrá por escenario el local del club Zanni, ella está sujeta al siguiente fixture: Faisal v. Neira, Batchillería v. Bahamonde, Rivarola v. M. Pasero. Libre Visentin.

La posición actual de los participantes de este Torneo, es la siguiente:

| | J. | G. | T. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Neira | 6 | 4 | 1 | 1 | 4½ |
| Bahamonde | 6 | 3 | 2 | 1 | 4 |
| Faisal | 5 | 3 | — | 2 | 3 |
| M. Pasero | 6 | 1 | 4 | 1 | 3 |
| Rivarola | 6 | 1 | 3 | 2 | 2½ |
| Batchillería | 5 | — | 3 | 2 | 1½ |
| Visentin | 6 | — | 3 | 3 | 1½ |

## El T. de Penas de la Liga se Reune Hoy a las 18 Hs.

Para esta tarde a las 18 horas están citados los miembros del Tribunal de Penas de la Liga Santafesina de Foot Ball.

El alto cuerpo disciplinario, cuyos miembros — según tenemos entendido — presenciaron cada uno un match, deberán entender en las incidencias que se produjeron en los partidos de Sanjustino y G. y Esgrima y de F.C.S.F. y Unión.

En el encuentro disputado en San Justo se produjo una incidencia a raíz de un fallo del referée Corti, quién luego —ya fuera del campo de juego— estuvo a punto de irse a las manos con Valdez. También en este match fué retirado del field, por puntapié intencional, el jugador Sobrero.

En el partido Ferro-Unión, hubo una incidencia al margen del mismo entre el entrenador de Unión, un dirigente de esta entidad y el zaguero Amadei.

## Los Partidos Amateurs Para el Domingo 7

El domingo próximo se disputará la décima fecha del campeonato superior de la Federación Santafesina de Football, correspondiendo realizarse los siguientes encuentros:

Liverpool v. C. Coronda.
—Argentino v. L. Santafesino.
—Los Hornos v. San Lorenzo.
—American Club v. J. Unida.
—Polo Grounds v. Sgto. Cabral.
Libre: Sp. Candioti.

## Aresso es Director técnico de "Tigre"

B. AIRES, 1. — Los directores del Club Tigre han resuelto designar al player eúskaro, Aresso, director técnico del conjunto de futbolistas profesionales, designación que se ha hecho teniendo en cuenta los profundos conocimientos que el jugador hispano posee sobre esa materia.

## La Ultima Fecha de Primera "B" se Juega el Sábado

El sábado se disputará la última fecha del campeonato de primera "B" que organiza la Liga Santafesina de Foot Ball.

El fixture de esta rueda ofrece varios encuentros de interés, tales como el que sostendrá el puntero con Alianza y F. C. S. F. con Atlético Roma.

El programa completo es el siguiente:

Colón v. Zanni.
—F.C.S.F. v. A. Roma
—Unión v. Alianza.
—Neri v. G. y Esgrima.
C. América v. Sp. Correos.

## El Torneo del Sporting Club

Proseguirá esta noche la disputa del torneo interno de basketbol organizado por el Sporting Club.

En la rueda de hoy corresponden medirse a Saturno v. Venus.

Los matchs anteriores terminaron con estos resultados:

Mercurio 22, Saturno 20.
Marte 19, Venus 18.

## Comentarios al Margen de los Matchs del Dgo.

*Tarde de sorpresas la de anteayer en el campo profesional del fútbol santafesino, puso a prueba los nervios de los simpatizantes de las tres más prestigiosas y populares entidades de nuestro medio, afectadas por la pérdida de puntos de sus favoritos, cuando estaba dentro de sus previsiones, de cerca o de lejos, el triunfo de los mismos sin mayores sobresaltos, con excepción de los hinchas colonistas, quienes sabían que los suyos tendrían un adversario de cuidado, del cual pensaban dar buena cuenta. No todos supieron aceptar con altura el contraste y hubo quienes se expresaron en forma desconsiderada refiriéndose ya sea a los players del team adversario o a los integrantes de su propio equipo, sin detenerse a pensar para nada que los resultados adversos deben ser recibidos con serenidad, no sólo porque así lo aconseja una buena ética deportiva, sino también porque esas actitudes no conducen a nada.*

* * *

Los partidarios de Gimnasia y Esgrima que no acompañaron a sus favoritos a San Justo, creyeron que se habían colocado holgadamente en el primer puesto, cuando, luego de presenciar el triunfo de Juventud sobre Colón en Ciudadela, se enteraron que Unión había empatado con F. C. S. F. Esa convicción resultaba perfectamente lógica, ya que no era de presumir que el aporreado equipo de Sanjustino habría de arrebatarle la victoria a los suyos. Por eso la noticia que anunciaba el triunfo del team de San Justo cayó sobre ellos como un balde de agua fría, convenciéndolos una vez más de la verdad de la sentencia que reza así: no hay que cantar gloria antes de tiempo.

* * *

Lo cierto es que Sanjustino, por fin, ha obtenido la rehabilitación que sus partidarios venían exigiendo desde hace tiempo. En realidad no era lógico que ese equipo se comportara tan mal como lo venía haciendo en todo el transcurso del campeonato, ya que si bien es cierto que no posee un conjunto poderoso, cuenta con los mismos elementos que le han dado más de un dolor de cabeza a nuestros mejores teams en temporadas anteriores. Los hinchas de la popular entidad de San Justo han tenido anteayer un momento de alegría y expansión que habrá servido para resarcirlos, aunque más no sea en parte, de los malos ratos que han pasado en el transcurso anterior del certamen.

* * *

*La intemperancia de los players de Gimnasia y Esgrima puede tener consecuencias perjudiciales para la chance del primer team en el campeonato en disputa, puesto que, sobre la suspensión que pesa sobre Carlos Lebrón, se agregará ahora la que se aplicará al half izquierdo Sobrero, expulsado del field por el referee Corti, en el curso del match con Sanjustino. La defensa de los mens sana quedará debilitada para los encuentros decisivos que deben realizarse por la Copa de Honor y en esta circunstancia han de encontrar un motivo para guardar un poco más de contralor sobre sí mismos en sus futuras actividades.*

* * *

Hace tiempo ya que venimos insistiendo desde estas columnas sobre la capacidad de F. C. S. F. pese a que este equipo no obtenía en los partidos por el campeonato resultados que pudieran fundamentar esa afirmación, ante quienes no lo hubieran visto actuar o no supieran colocarse al margen de ellos para apreciar los valores del conjunto. Pues bien: en el match que anteayer disputaron con Unión, los ferrocarrileros confirmaron todo cuanto veníamos diciendo sobre ellos, dividiendo honores con un adversario de esa categoría y estando a punto de obtener la victoria, ya que los rojiblancos empataron faltando escasos minutos para finalizar el cotejo.

* * *

*Juventud de Esperanza ha dejado ya de ser adversario de nuestros mejores equipos solamente en su propio field. Ya el año pasado tuvimos oportunidad de referirnos a esta mayor consistencia de las performances de los esperancinos en los fields de Santa Fe, manifestando que habían adquirido la "garra" necesaria para completar sus bondades y presentándolos como serios aspirantes al título de campeón en lo sucesivo. Su victoria de anteayer sobre Colón, lograda en nuestro medio, ratifica esa apreciación y nos lleva nuevamente a considerarlo con tanta capacidad como Colón, G. y Esgrima y Unión, para lograr el puesto de honor en los certámenes que hace disputar la Liga.*

* * *

Hasta anteayer correspondía considerar a los referees, por lo menos en un sentido general, como víctimas de la prepotencia de los jugadores, dispuestos a conseguir, por las buenas o las malas, la revocación de los fallos que estimaban injustos. Pero ahora parece que se ha dado vuelta la tortilla, a juzgar por dos hechos acaecidos el domingo, absolutamente similares hasta en su epílogo. En un match de la Federación y poco después de realizarse uno de la Liga, el referee desenvainó un cuchillo frente a uno de los players, siendo luego detenido por la autoridad. Afortunadamente ninguno de los dos hizo uso del arma, pero la gravedad de la acción no debe pasar desapercibida, sobre todo para los que están encargados de evitar los excesos emergentes de las lides futbolísticas, quienes deben iniciar de inmediato las averiguaciones pertinentes para establecer la veracidad de la versión y tomar las medidas correspondientes en el caso de que se confirme.

## La Situación de los Jugadores de Regatas

El Artículo 72 de los Reglamentos de la Asociación Santafesina de Basket - Ball establece lo siguiente: "Los jugadores que pertenezcan a instituciones que se desafilien o fueran separadas de la Asociación por cualquier causa, quedarán de hecho libres por el término de 15 días y dentro de ese plazo deberán pedir ficha para otra institución, bajo pena de ser inhabilitado por un año."

En el caso actual de la desafiliación de Regatas, esos 15 días contarán del momento en que sea aceptada por la Asociación. Es decir que si dentro de ese breve término los jugadores laguneros no se deciden a enrolarse por otro club, estarán obligados a permanecer un año en inactividad.

Esta disposición afecta indudablemente a los basketballers laguneros y principalmente a Sabino Fernández, que tiene legítimas aspiraciones a tomar parte en las competencias en que interviene el equipo de la provincia, sea en match interfederaciones o en el próximo campeonato argentino, y dará lugar a que este confirme el rumor de su inscripción por Gimnasia y Esgrima si no se soluciona el asunto de Regatas; tal vez otros jugadores hagan lo mismo con todo derecho.

Pero los basketballers laguneros están demasiado arraigados al club y les duele verse en la situación de tener que abandonar la defensa de los colores verde - oro, y les duele principalmente que los que plantearon la situación no hayan pensado por un momento en el destino deportivo de quienes por largos años le dedicaron todos sus entusiasmos y esfuerzos a la institución. Antes de tomar cualquier decisión que los desvincule del club, según se nos ha manifestado, los basketballers de Regatas tienen el propósito de elevar una nota a la C. D. del Club presentándole a ésta el problema deportivo y sentimental que se les ha creado.

El gesto de los jugadores de Regatas es digno de ser destacado, pues expone la adhesión de los mismos por el deporte lagunero y creemos que las autoridades de la institución deberán escuchar la palabra del crecido núcleo de sus deportistas que tanto han contribuido a prestigiar el nombre del Regatas.

# INTERESANTE SE PRESENTA EL PROGRAMA PARA EL DOMINGO

## l Número e Anotados s Superior

### abrieron ayer las cartas inscripciones para las pruebas del domingo

Se procedió ayer a efectuar la cripción para la reunión del mingo próximo en Las Flores. programa se presenta desde muy interesante, según se des ende de la siguiente lista de otaciones:

Premio "Homero". Distancia metros. — Flor del Aire, Chi icha, Cuñita, Socorro, Vadar ·bar, Segundo Ferri, Juan de ray, Sancho Panza, Maliciosa, Peludo, Campesino, Tomasito, ovinciano, Federal.

Premio "Hazaña". Distancia metros. — Miramar, Choclo, mbero, Tío Tom, Tranquilo, pido, Divisadero.

Premio "Hochizo". Distancia 100 metros. — Patria Rica, Pul Brigadier, Macacha, Vendi a, El Polaco, Arrullo, Va Vía, agitta, Prontito, Quevista, Li rtivo, Boulevardier, Cachafáz.

Premio "Hada". Distancia 1300 etros. — Taxus, Dichosa II, sen Bosal, Merryman, Balda, tubasco, Julianito, Orden, Cohe o, Batallador, Midinette, Piru , Manguero.

Premio "Habano". Distancia 400 metros. — Paddy, Otero, ed and Blue, Indio Rubio, Ran r, Baviera II, Pinchado, Taxus, aladillo, Mandalay II, Liber anza, Lucky Shot.

Premio "Hiedra". Distancia 500 metros. — Rowdy, Stanza, reet, Mickey, Mailin, Milucha, amcote, Coloso II, Hijanuestra, otensar, El Centinela, Mar Dul , Canute.

Premio "Helios". Distancia 900 metros. — Bendigo, Zurra, aguar, Brutus, Indio Bueno, Vo pié, Duda, Kivito, Filidor, Ve ciana, Leónico, Pocas Pulgas.

## Insaurralde, Desconforme con Mandalay

En la carrera ganada el domingo pasado por Mar Dulce también fué de la partida la yegua Mandalay II, en quien había depositado muchas esperanzas su actual cuidador, Victorino Insaurralde. Pero la zaina se negó a emplearse como creían en su stud y entró entreverada entre los no placé pese a los buenos ejercicios que había cumplido en privado.

Y como ha sido anotada para el domingo próximo, temeroso Insaurralde de que responda ahora en público y en el afán de ponerse a cubierto de cualquier sanción disciplinaria, se presentó a la Comisión de Carreras, dejando sentada su disconformidad con la performance de la hija de Soquerón.

Quedan avisados los aficionados.

## El Combinado de la F. Argentina de Basket-Ball

La Federación Argentina de Basketball resolvió designar el combinado que jugará con el cuadro de la Federación Santafesina recayendo la misión en los siguientes jugadores:

Rubén Castillo, José Biggi, A. Tuccillo, Alberto Bonelón, José Giallorenzo, Bernardo Alcalde, A. Gómez Cadret, Hércules D. Coll, Jorge Grilli y Ovidio Onetto.

## Fué Rehabilitado Williams Camet

Bnos. AIRES, 1. — Luego de haber permanecido suspendido más de un año, lo que le impidió concurrir al certamen sudamericano realizado en Lima, ha sido rehabilitado por el C. D. de la Federación de Natación y Water Polo, el brillante nadador Alberto Williams Camet.

La medida ha sido comunicada al club de G. y Esgrima cuyos colores defiende aquél, por lo que se descuenta su intervención en los próximos torneos abiertos e internos de la natación.

## Taitú Debió Conformarse con Entrar Segunda de Ibis, con I. Leguisamo up

### El maestro dirigió a la hija de Cruz Diablo e Isca con su reconocida pericia, imponiéndose por media cabeza a la favorita

El programa ofrecido el domingo pasado en Palermo tenía por base la disputa de la clásica "Polla de Potrancas", una de las pruebas que mayor interés despiertan en la afición argentina. El desarrollo de esta prueba fué el siguiente:

**DESFILE PRELIMINAR**

Apenas habían salido a la pista los competidores del premio Black Arrow, donde se impuso holgadamente Cromio, iniciaron el desfile las potrancas, ante la curiosidad de aficionados y profesionales, que tuvieron frases de elogio para todas las competidoras sin excepción, por el soberbio estado que lucían y el esmero con que se habían prodigado sus respectivos cuidadores para presentarlas en condiciones de producir el mayor rendimiento.

La primera en aparecer fué Ibis a la que siguieron inmediatamente Halloo, Anticuaria, Paulinette, Taitú, Mandataria, Clavadora, Ironía y Gragea.

Pocos fueron los catedráticos que abandonaron su ubicación estratégica, hasta que todas las potrancas habían efectuado la partida frente a las tribunas.

**LA SEGUNDA COTIZACION**

Apenas iniciadas las operaciones del sport, pudo advertirse mayor afluencia de aficionados en las ventanillas del número 2 que correspondía a Taitú y al conocerse las cifras de la segunda cotización se confirmó en su calidad de favorita la hija de Marón, siguiéndole en el orden de preferencias Anticuaria con pocos más boletos que Gragea, en tanto que Paulinette y Mandataria asoman como las contras más sostenidas de las favoritas.

La opinión estaba sintetizada en el segundo apunte por las siguientes cantidades:

| | | |
|---|---|---|
| 1 Ibis | 838 | 350 |
| 2 Taitú | 4706 | 814 |
| 3 Mandataria | 1022 | 284 |
| 4 Clavadora | 336 | 111 |
| 5 Gragea | 1185 | 487 |
| 7 Anticuaria | 2140 | 236 |
| 8 Paulinette | 1663 | 274 |
| 10 Ironía | 222 | 185 |
| 11 Halloo | 831 | 200 |
| Totales | 13582 | 3041 |

**COLOCACION EN LAS CINTAS**

Por segunda vez aparecieron las nueve potrancas en la pista y se dirigieron al palo demarcatorio de la milla en donde cuando el starter bajó las automáticas, fueron alineándose en el orden que el sorteo les había designado de antemano.

Junto a la empalizada le correspondió a la favorita Taitú y sucesivamente hacia afuera quedaron, Mandataria, Ironía, Paulinette, Halloo, Clavadora, Ibis, Anticuada y Gragea.

**DESARROLLO DE LA CARRERA**

Vueltas las nueve potrancas a las cintas éstas fueron elevadas en buen momento, saliendo el lote uniformemente. Corridos los primeros 50 metros, se vió que Ibis asumía la dirección de la carrera, con un cuerpo delante de Taitú, y luego corrían Mandataria, Ironía, Paulinette, Clavadora, Halloo, Gragea y Anticuaria, que cerraba la marcha. En el palo demarcador de los 1.500 metros pasó al frente Mandataria, seguida entonces por Anticuaria, que fué poco a poco mejorando de colocación; tercera quedó Halloo, cuarta Gragea, y más atrás, escalonadas con un cuerpo de ventaja entre sí, Clavadora, Ironía, Paulinette, Ibis y la favorita Taitú, que iba última. En los 1.400 metros se produjo otra variante pues Anticuaria asumió directamente el comando de la carrera, delante de Mandataria, Gragea, Clavadora, Halloo, Ironía, Paulinette, Ibis y última, a dos cuerpos de ésta, Taitú. En los 1.000 metros Gragea, exigida por Máximo Acosta, se puso a dos cuerpos de Anticuaria, delante de Ironía, que alcanzó hasta el tercer puesto. Cuarta quedó entonces, Mandataria, y después, escalonadas, Halloo, Clavadora, Ibis, Paulinette, y Taitú. Llegadas a la recta final, las primeras en atacar las posiciones de la puntera, por el centro de la pista, fueron Ironía, Halloo y Mandataria, que a la altura de las tribunas populares, corrían apareadas, entre el vocerío ensordecedor de sus respectivos partidarios, pero Leguisamo, que vigilaba los movimientos de sus rivales, exigió en las tribunas especiales a Ibis, y, descontando rápidamente ventaja, les dió alcance en el palco de los socios, pasando al frente sin encontrar mayor resistencia y continuando en ganancia hasta el disco, no sin antes resistir bien la recia carga que desde el medio le llevó la favorita Taitú, que tuvo que conformarse con llegar tan solo a 1/2 cabeza de la ganadora. Tercera, a 1 cuerpo, finalizó Mandataria, e Ironía, completó el marcador.

La ganadora empleó el regular tiempo de 1'39" para el recorrido de la milla.

**Quinta carrera — Polla de Potrancas. — 1.600 metros. $ 22.490 a la 1a., 5.340 a la 2a. y 2.670 a la 3a.**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Ibis (1), h. zaina colorada, 3 años, 56 kilos, por Cruz Diablo e Isca, de la caballeriza Aconcagua, I. Leguisamo | 15396 | 6330 |
| 2 Taitú (2) 56, J. P. Artigas | 31514 | 14168 |
| 3 Mandataria (3), 56, E. Antúnez | 14373 | 6318 |
| 4 Ironía 56, J. Batista | 7074 | 3676 |
| 5 Paulinette 56, O. Nardi | 5922 | 2767 |
| 6 Clavadora 56, R. B. Quinteros | 1888 | 879 |
| 7 Halloo 56 E. Lema | 11043 | 4842 |
| 8 Gragea, 56, M. Acosta | 17199 | 8341 |
| 9 Anticuaria 56, F. R. Quinteros | 6515 | 3164 |
| | 111324 | 50115 |

No corrieron: Catusna, Odalisa y Quinta.

Sport: de Ibis $ 13 y 3.90; de Taitú, 2.80; de Mandataria 3.90.

Ganada por 1/2 cabeza; de la 2a. a la 3a. 1 cpo.

Tiempo: 1'39".

Cuidador: B. J. Callejas.

## EN GRAN FORMA GANO EL FAVORITO GRINGASO EL HANDICAP DE 2.500 METROS

### En los últimos trescientos metros cargó sobre las posiciones del puntero Conde Rico, pasando al frente con toda facilidad

Una de las pruebas más interesantes del programa disputado el domingo pasado en Palermo fué el handicap de 2.500 metros, en la cual Gringaso fué cotizado en calidad de gran favorito, respondiendo ampliamente, pues se impuso por tres cuerpos a Conde Rico, que fué el encargado de señalar el camino.

El desarrollo fué el siguiente:

Cuatro competidores logró reunir solamente el premio Huila, que constituía un handicap de larga distancia para todo caballo de 4 años y más edad ganador, donde Gringaso, de acuerdo con sus éxitos anteriores contó con un favoritismo abrumador, y el representante de la cuadra Kpaz respondiendo en forma notable se impuso en cómodo galope a Conde Rico, que fué el que lo escoltó a: más cerca.

Puesto el lote en movimiento, punteó Conde Rico, seguido de Moquete, Sarcasmo y Gringaso. En los 2.000 metros Sarcasmo se colocó segundo, tercero quedó Moquete y último siempre Gringaso. Desde entonces no hubo mayores variantes hasta la entrada del derecho final donde Conde Rico bien arrimado a los palos entró en ganancia, siendo el primero en atacar las posiciones del hijo de Rico, Sarcasmo, pero Conde Rico defendiéndose bien, contrarrestó la carga, continuando siempre al frente del lote.

Llegado a las tribunas especiales, el defensor de la caballeriza Condal continuaba en la punta, comenzando a ser aclamado por sus partidarios, pero de inmediato se vió cargar con gran empuje a Gringaso, y acercándose poco a poco a Conde Rico le dió caza ciento cincuenta metros antes de la meta para, en definitiva, imponerse por 3 largos sobre el pupilo de Emilio Ruiz. Tercero a 3/4 de cuerpo finalizó Sarcasmo y cuarto y último Moquete.

**7a. Carrera. — Premio Huila.**

**2500 metros — $ 5.500 al 1o., 1.100 al 2o y 500 al 3o.**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Gringaso (2), m. zaino, 4 años, 5? kilos por Dumbelloe y La Gringa, de la caballeriza Kpaz J. Batista | 41793 | 9513 |
| 2 Conde Rico (1), 60, O. Nardi | 16959 | 2190 |
| 3 Sarcasmo 50, B. Quesada | 15233 | 1851 |
| 4 Moquete 53, Máximo Acosta | 17523 | 2077 |
| | 111508 | 15631 |

No corrieron: Bernabé, Politeo, Mineco, Atolladero y Vayamando.

Sport: de Gringaso, $ 3.10 y 2.50; de Conde Rico, 3.40.

Ganada por 3 cuerpos; del 2o. al 3o. 3/4 cuerpo. Tiempo: 2'39 y 1/2.

Cuidador: Emilio M. Ochoa.

DEBUTO

C. MARINELLI, el ex-zaguero unionista que anteayer debutó en el primer equipo de Huracán de la Capital Federal.

## LOU AMBERS HARA DE TORERO FRENTE A HENRY HARMSTRONG

NUEVA YORK, julio. — Cuando a fines del mes actual se enfrenten en esta ciudad de los rascacielos Henry Armstrong, poseedor de las coronas de los "welters" y de los plumas, y Lou Ambers, que disfruta la que antiguamente fué la de Benny Leonard y Tony Canzoneri — "light weight" — la lucha que presenciaremos los que acudamos al P. Grounds, lugar de la contienda, vendrá a ser algo semejante a lo que se ve en una plaza de toros, cuando un torero de primera categoría y un cornúpeto de la ganadería de Miura o Piedras Negras, se empeñan en contienda feroz.

Claro que el miura que es Henry Armstrong, tiene muchas posibilidades de cornear al matador Ambers; pero no es menos cierto de que pudiera darse el caso de que, como sucede en la plaza, Lou le diera a Armstrong la puntilla. No es precisamente la puntilla, porque pase lo que pase, el moreno no expone ninguno de sus títulos. Pero, de todos modos si Ambers logra derrotar por puntos al moreno, que es la única manera en que lo puede derrotar, las acciones pugilísticas del vencedor de Barney Ross sufrirán una gran baja.

EN VEZ DE CAPA, AMBERS USARA LAS PIERNAS Y LOS BRAZOS

Lou Ambers —lo hemos dicho repetidamente— no es un peleador de mérito, a nuestro entender. Los boxeadores de su estilo — que era también el estilo de aquel campeón hebreo que se llamaba Maxie Rosenbloom— no nos atraen en absoluto y, si hemos de decir la verdad, por ver pelear a Ambers no daríamos ni veinticinco centavos. De manera que de quien vaya a presenciar el encuentro Ambers-Armstrong, no puede decirse que vaya a ver un encuentro de boxeo a la vieja usanza, es decir, al que van los dos adversarios tratando de destrizar al otro. En todo caso vamos a ver a un peleador que ataca con brío toruno, y otro que, a falta de capa, tratará de "torearlo" con las piernas y con los brazos.

Pudiera ser que las acometidas de Armstrong se estrellaran contra los pasos a los lados y los saltos de canguro de Ambers, y que al final de los quince asaltos los jueces fallarán que las caricias de Lou habían sido más numerosas que los "mamporros" del negro. De todas maneras, eso de llamar campeón a un hombre que todo lo que hace es correr hacia adelante o hacia atrás por el "ring" es algo que no acaba de cabernos en la cabeza.

Si Ambers vence a Armstrong por el procedimiento taurino que hemos anotado, no habrá ganado el campeonato mundial del peso "welter" — que no entra en juego— pero si habrá colocado al otro en una situación poco airosa, que pondrá en entredicho sus merecimientos.

Por supuesto, la pelea interesante sería aquella en que Armstrong pusiera en juego su título contra el filipino Ceferino García.

Ese sí que sería el choque entre dos locomotoras humanas y en esa ocasión se pondría a prueba la supercampeonabilidad del moreno, que mucha gente insiste en poner en duda.

A. ARROYO RUZ

## Mar Dulce se Incorpora al Grupo de los Buenos Racers

### Resultó consagratoria la performance señalada por el hijo de Soplido, al dominar a un buen lote de pingos locales

Pocos, muy pocos, tuvieron en cuenta a Mar Dulce el domingo pasado cuando llegó el momento de efectuar las apuestas de práctica, no obstante sus buenos antecedentes y el hecho de ostentar un excelente estado de preparación. Influyó, sin duda, en este olvido la circunstancia de que el hijo de Soplido reprisaba tras una regular ausencia de las pistas, provocada por sus eternas afecciones a los remos. Hace más de un año que se encuentra en Las Flores y son contadas sus presentaciones, debido a la razón apuntada.

Y si acaso el cuidador Luraschi consigue mantenerlo aliviado de sus males, no hay duda que ganará muchas carreras pues ha puesto de relieve ser un pingo regular para nuestro ambiente. Y más productivo será aún cuando se asiente en el entrenamiento y se "ponga" en carrera, corriendo.

BUENOS CABALLOS CORRIAN

Corrían en la prueba de referencia nada menos que Leónico, con la excelente monta de Rafael Martín, uno de los jockeys que habitualmente encabezan la estadística de Rosario y un maestre para dirigir en la punta; Matorral, el regular hijo de Farol; Mickey, el eterno candidato a la sorpresa; Chubasco, ganador de muchas carreras en el Independencia; Pinchado, Red and Blue, Gelria, Indio Bueno, etc.

SE PORTO COMO BUENO

Tan calificada compañía no fué obstáculo para que el pupilo de don Pedro Luraschi, después de desempeñarse en los puestos delanteros en pleno derecho cargara con bríos singulares sobre las posiciones de Mickey, que se mantuvo hasta entonces en la vanguardia, para dar cuenta de él y distanciarse en seguida lo suficiente como para no ser alcanzado, poniéndose a cubierto de la carga de refresco con que podían sorprenderlo.

Fué así como el zaino pudo repeler la carga de Pinchado, cuyo debut no pudo ser más auspicioso.

Indio Bueno, que acababa de correr muy mal, se clasificó tercero, anunciando con tal performance que no está lejano el momento de su segundo triunfo en Las Flores. Y cuarto entró Matorral, evidenciando que sus progresos son notorios. El Farol en Mas Reives reacciona y podrá mejorar aún más en presentaciones sucesivas.

## Risponde, con I. Leguisamo, Ganó Bien

### La gran favorita llevó en los metros finales una carga fulminante

Una nueva victoria conquistó el domingo pasado el cuidador Francisco Maschio en Palermo, al imponerse la gran favorita Risponde en la prueba de sexto término, dirigida por el jockey oficial de la caballeriza, Ireneo Leguisamo.

Tuvo la referida carrera el siguiente desarrollo:

Un lote bastante numeroso intervino en la carrera de potrancas de 3 años sin perdedoras, donde la igualdad de fuerzas de muchas de ellas hacía que la elección de la favorita se presentara bastante dudosa. Una vez finalizadas las operaciones del sport se pudo apreciar que Risponde, dirigida por el jockey Ireneo Leguisamo, que momentos antes había logrado triunfar en la Polla de Potrancas con Ibis, había resultado ungida favorita y la hija de Pa..lenchis, haciendo honor a esta preferencia, se impuso en gran estilo sobre Chorlita, a quien derrotó por 3/4 de cuerpo. Ordenada la partida, vimos al frente del grupo a Almoravides, seguida por Jenny, Mimu, Grosería, Chorlita, Lulaita, Risponde, Head Long, Flirtiense, Loira, Eloisa, Agil y cerrando la marcha Bula.

En los 1200 metros la carrera se formalizó con Grosería en la vanguardia delante de Chorlita, Almoravides, Lulaita, Mimu, Risponde, Agil, Loira, Eloisa, Jenny y Bula. Pocas fueron, a partir de entonces, las variantes que se sucedieron en el resto de la carrera hasta la entrada del derecho final, donde la puntera entró en ganancia nuevamente, afirmándose hasta promediar las tribunas populares, donde le dió alcance Chorlita, que pasó al frente, cortándose 2 cuerpos, conteniendo bien la doble carga de Mimu y Jenny, que no pudieron quebrarla y cuando ya los partidarios de la caballeriza Condal aclamaban su triunfo, surgió como exhalación por el lado de afuera la favorita Risponde y descontando la ventaja de la puntera le dió alcance metros antes del disco para después de breve lucha dominarla por 3/4 de cuerpo. Tercera a 1 1/2 largos finalizó Mimu y cuarta Jenny.

**6a. carrera. Premio Muralla — 1400 metros — $ 4.000 a la 1a., 800 a la 2a. y 400 a la tercera.**

| | | |
|---|---|---|
| 1 Risponde (12), h. zaina, 3 años, 56 k., por Parlanchín y Telefunken, de la caballeriza Anan... I. Leguisamo | 42801 | 12188 |
| 2 Chorlita (18) 56.53 E. Labrador | 29296 | 16153 |
| 3 Mimu (20) 56.54, M. Bergés | 1659 | 518 |
| 4 Jenny, 56.55, M. Dacosta | 2878 | 2272 |
| 5 Eloisa, 56.52, C. Perlate | 4530 | 2658 |
| 0 Carella 56, J. Chavarri | 726 | 276 |
| 0 Thalara 56.53, Rafael Rodríguez | 1556 | 1027 |
| 0 Head Long 56, F. R. Quinteros | 5018 | 2158 |
| 0 Grosería 56, E. Callejas | 2790 | 1222 |
| 0 Almoravides, 56, E. Lema | 5324 | 2458 |
| 0 Bula 56, Manuel Cavillón | 293 | 256 |
| 0 Flirtiense 56, J. P. Brondo | 1299 | 633 |
| 0 Lulaita 56 Antúnez | 4624 | 2606 |
| 0 Loira, 56, R. B. Quinteros | 622 | 352 |
| 0 Agil, 56, J. Batista | 2979 | 1004 |
| | 101141 | 41833 |

No corrieron: Miss Gloria, L. Gil, Casia, Lesbia, Barcelona, Tour, Blanche y Cantua.

Sport: de Risponde $ 4.10 y 2.70; de Chorlita, 2.90; de Mimu $ 11.60.

Ganada por 3/4 cuerpo; de la 2a. a la 3a., 1 1/2 cuerpo.

Tiempo: 1' 28" 2/5.

Cuidador: Fco. Maschio.

Ultima: Loira.

# TEMAS DE BASKETBOL

**EL EXITO** que tuvo la jira del equipo norteamericano de basketbol cuyo juego nos tocara admirar en el field de Unión, ha tenido el efecto de estimular a los dirigentes metropolitanos quienes están interesados en traer otra representación yanqui al país, pero que esta vez, según se dice, está constituída por valores muy superiores a los que ya nos visitaron. Sabemos bien que el conjunto que estuvo por aquí hace poco estaba un tanto lejos de ser de lo mejor de Estados Unidos en esa rama del deporte, de manera que no será difícil lograr que desde allá nos manden una representación de técnica superior.

Si los propósitos que se anuncian alcanzan el éxito que es de desear, tendremos oportunidad de confirmar lo que vale el basketbol de la Unión y, al mismo tiempo encontraremos un motivo para consolidar los conocimientos que nos dejaron los atléticos muchachos de la A. A. y para saber cuanto hemos aprovechado esas enseñanzas.

Y, si no es mucho pedir, nos atrevemos a esperar que si eso se produce, nos sea dado admirar en algún rectángulo local la nueva muestra de la ciencia basketbolera yanqui.

**HABIAMOS** hecho hace unos días un comentario un poco pesimista sobre las perspectivas olímpicas de 1940, a raíz de haberse difundido la noticia de que Japón se desentendería de organizar la justa próxima. Decíamos que el basketbol argentino tenía por lo visto tan "mala pata" que después de quedarse sin poder ir a la olimpíada de Berlín, porque no nos pudimos poner de acuerdo entre nosotros, podía resultar que, ahora que estábamos en paz, no se hiciera la de 1940.

Algunos muchachos se habían puesto tristes, porque si no era en 1940, para 1944 ya estarían viejos para los trotes olímpicos y, ¿quién es el que no alimenta actualmente, entre los basketbolistas de cierta nota, la secreta aspiración de merecer la designación en el equipo nacional?

Pero ahora hay que desechar toda tristeza. La olimpíada de 1940 se hará en Finlandia, seguramente. De manera que los muchachos pueden ya seguir alimentando sus esperanzas y haciendo lo necesario para ganarse el viaje a la lejana Helsingfors.

**EL DIA** del match Velocidad y Resistencia-Regatas notamos que uno de los jugadores del equipo rosarino le pedía explicaciones sobre el pivote al entrenador lagunero, Nicolás Cosme; éste, atendiendo a la consulta, explicó prácticamente ciertos aspectos de ese importante recurso que se ha puesto en práctica desde que vinieron los yanquis y, una vez oída la explicación, el jugador rosarino expresó que "allá en Rosario no se interpretaba así".

Este episodio, pescado casualmente, llama la atención sobre una cuestión que ya otra vez mereciera nuestro juicio. Cuando se usaban las anteriores leyes de juego y constatábamos las discrepancias existentes en el modo de apreciar ciertas disposiciones, como las que trataban del "drible" y la "pierna", entre los árbitros rosarinos y santafesinos, aconsejamos la conveniencia de unificar criterios mediante una reunión especial de los referees de la provincia.

**CON LAS** leyes nuevas, que no todos han llegado a comprender bien todavía, el problema se hace más delicado y difícil. En cada lugar las leyes se entienden, por lo visto [illegible]

¿Qué costaría organizar una conferencia de árbitros de las distintas Asociaciones afiliadas a la Federación Santafesina? Creemos que el organismo provincial, que está hoy dirigido por personas voluntariosas y conscientes, podrían tomar la iniciativa, promoviendo esa conferencia, cuya realización le prestaría un gran servicio al basketbol y eliminaría las posibilidades de conflictos que estamos viendo venir desde que "allá no se interpreta como aquí" y "aquí no se interpreta como allá".

**DENTRO** de unos días quedará definitivamente resuelto si el Campeonato de Campeones se hace en Santa Fe o en San Juan, o en otro lugar cualquiera, o, también, si no se hace en ninguna parte. Esto último podrá suceder si el resultado de la encuesta organizada por la Confederación entre las Federaciones provinciales demuestra que la concurrencia de equipos no asegurará el éxito del torneo. Lógicamente cada Federación votará por la sede más cercana, dejando implícito que si el campeonato no se hace en el lugar de su preferencia, se abstendrá de concurrir. Entre Ríos, pongamos por caso, no tendrá ningún inconveniente en participar si el torneo se hace en Santa Fe, como no lo tendrá Mendoza si se hace en San Juan, pero no pensará lo mismo Entre Ríos si debe trasladarse a San Juan, ni Mendoza si ha de venirse a Santa Fe. Al final el Campeonato de Campeones se reducirá a un torneo de carácter prácticamente regional, y todo a causa del problema financiero de las instituciones provinciales. El Campeonato de Campeones, sin embargo, debe tener el carácter de un concurso de amplitud nacional y habría que buscar el modo de que lo tenga: es claro que en tratándose de una dificultad económica siempre es difícil solucionarla a los deportes amateurs, pero el caso es que el Campeonato está creado y que, para evitarle los fracasos, es necesario hacer algo. La Confederación tendrá que decir lo que se puede hacer.

**GIMNASIA Y ESGRIMA**, campeón de nuestra Provincia desea ardientemente tomar parte en ese certamen, al que lleva grandes probabilidades de triunfo. Pero si se trata de ir hasta San Juan, no serán suficientes los buenos deseos. Se desconoce todavía cómo deberá financiarse la concurrencia: no se sabe si es la Federación la que debe cargar con los gastos en su totalidad o en cierta proporción, o si debe contribuir la Asociación local; o si, por fin, es el club quien tendrá que apechugar con todo. Sea como sea, si el concurso se hace en San Juan, la faz económica se constituirá en un serio escollo para la intervención del campeón santafesino. Lo que [illegible] afirmar es que, si Gimnasia se ve en el trance de armar valijas, agotará todos los recursos para estar presente en ese compromiso, sabiendo que todo lo que le cueste podrá tener la compensación de una victoria valiosísima.

## Jugaría en Lima el Team de River

BUENOS AIRES, 1. — Si no se efectúa la disputa del Campeonato Sudamericano de F. B. que debe realizarse en la ciudad de Lima, cosa probable si tenemos en cuenta que la Confederación Brasileña ya ha hecho declaraciones en ese sentido, a la que se agregaría la de los argentinos y uruguayos, actuará en el Perú el primer equipo del Club River Plate, quien ya ha aceptado en principio una propuesta del Cicluta Lima Asociación para jugar en esa capital cuatro partidos.

La visita del prestigioso conjunto "millonario" a la capital del Perú depende pues de lo que se resuelva respecto al Campeonato Sudamericano.

## POSICION DE CUARTA ESPECIAL EN Bs. AIRES

La posición de los equipos que intervienen en el campeonato de Cuarta Especial que se disputa en Buenos Aires, es la siguiente:

| | J. | G. | E. | P. | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|
| Racing | 12 | 10 | 0 | 2 | 20 |
| R. Plate | 12 | 8 | 3 | 1 | 19 |
| San Lorenzo | 12 | 8 | 3 | 1 | 19 |
| B. Juniors | 12 | 7 | 4 | 1 | 18 |
| F. C. Oeste | 12 | 7 | 2 | 3 | 16 |
| Ch. Juniors | 12 | 6 | 2 | 5 | 14 |
| Estudiantes | 12 | 6 | 2 | 5 | 14 |
| V. Sarsfield | 12 | 7 | 0 | 5 | 14 |
| Platense | 12 | 5 | 2 | 5 | 12 |
| Huracán | 12 | 6 | 0 | 6 | 12 |
| Atlanta | 12 | 5 | 1 | 6 | 11 |
| G. y Esgrima | 12 | 4 | 3 | 5 | 11 |
| Independiente | 12 | 4 | 2 | 6 | 10 |
| Lanús | 13 | 3 | 1 | 9 | 7 |
| Talleres | 12 | 2 | 1 | 9 | 5 |
| Tigre | 11 | 1 | 0 | 10 | 2 |
| Almagro | 11 | 0 | 1 | 10 | 1 |

## Los Partidos de 2a. en Bs. Aires

Proseguirá el sábado en Buenos Aires la disputa del campeonato de 2a. división, por el ascenso a la.

Corresponde realizarse la décima fecha de acuerdo al siguiente fixture:

Banfield v. Argentinos de Quilmes, en Banfield.

Sp. Dock Sud v. Argentinos Juniors, en Dock Sud.

— Estudiantes v. Excursionistas, en V. Devoto.

[illegible] v. Sp. Bs. Aires, en La Paternal.

[illegible] v. Barracas Central, en [illegible]

[illegible] v. Defensores de Belgrano.

[illegible] v. [illegible], en Núñez.

Sp. Alsina v. El Porvenir, en San Isidro.

— Quilmes v. Temperley, en Quilmes.

Estos encuentros se iniciarán a las 14.30.

## La Tercera Fecha del Campeonato Rosarino, el Dgo.

El domingo próximo se disputará en Rosario la tercera fecha del campeonato oficial. El fixture ofrece varios encuentros de interés, como podrá apreciarse en el programa que detallamos a continuación.

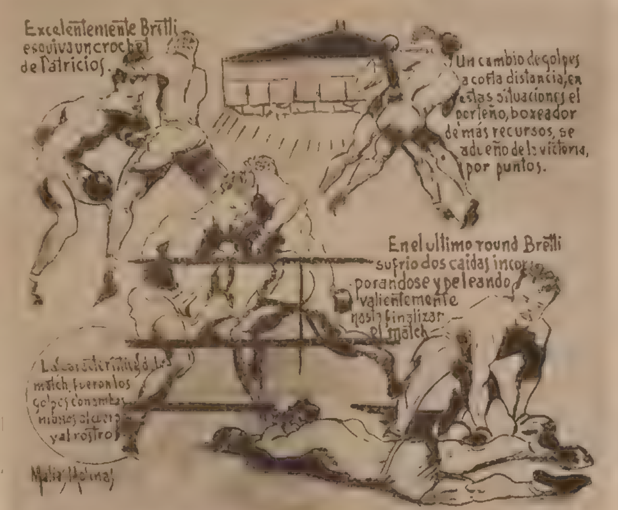
Sparta v. Argentino.

T. Federal v. Newell's Old Boys.

Belgrano v. Rosario Central.

Provincial v. Central Córdoba.

## Apuntes del Combate Entre F. Patricios y Luis Bretti




Cómo vió el dibujante Matías Molinas, algunos pasajes del combate que sostuvieron los profesionales Francisco Patricios y Luis Bretti, en el ring del Stadium Municipal

## Encuentros que Restan en la Liga

### Los punteros deben jugar entre sí todavía

### LOS SUSPENDIDOS

Para dar término al Campeonato de Honor que organiza la Liga Santafesina de Fútbol restan jugarse dos fechas y dos partidos suspendidos y que son los siguientes:

CUARTA FECHA—

Unión v. Colón.
Gimnasia v. F. C. S. F.
Sanjustino v. Juventud.

QUINTA FECHA—

Colón v. Gimnasia.
Juventud v. Unión.
F. C. S. F. v. Sanjustino.

SUSPENDIDOS—

Gimnasia v. Juventud.
Sanjustino v. Unión.

Los nombrados en primer término serán locales.

Como puede verse, aún deben jugar entre ellos los que tienen [illegible] pronosticar un ganador aunque [illegible]

## Condiciones en que Marinelli Firmó Contrato

De un colega porteño sacamos la siguiente información sobre las condiciones que Unión cedió al jugador Marinelli a Huracán.

Entre los directores de Huracán y el jugador de fútbol Marinelli, perteneciente al Club Unión de Santa Fe, se dieron término a las gestiones correspondientes a la contratación del nombrado player, abonándose al club santafesino por el pase la suma de $ 2.500, con el tácito compromiso de que si Marinelli opta al final de esta temporada por permanecer en Huracán, la entidad del Parque de los Patricios tendrá que abonar una [illegible] suplementaria de 7.500 para obtener el pase definitivo".

## Homenaje a Sarmiento

### Organiza un acto el Club de Niños "E. Ling"

Con motivo de celebrarse el cincuentenario de la muerte del gran escolar Domingo F. Sarmiento, el Club de Niños E. Ling, por intermedio del cuerpo de exploradores cuya compañía lleva el nombre del prócer, colocará una placa de bronce al monumento existente en la escuela que lleva su nombre.

La placa será costeada por una subscripción pública. La leyenda será la siguiente: [illegible] niños de la ciudad de Santa Fe, al gran Maestro, don D. F. Sarmiento, en el cincuentenario de su muerte, 11 de Septiembre de 1938".

## La Actuación de los Referées en el Match Clásico de Basketbol

EN EL COMENTARIO [illegible] hicieramos ayer del clásico [illegible] señalamos el detalle interesante de que, mientras Gimnasia tiró alrededor de 20 tiros libres, Regatas no ejecutó mucho más de 5. Esto deja suponer que los laguneros jugaron fuerte en oposición a una extremada limpieza de los más sana, sin embargo, como lo expresáramos entonces, no creemos que en cuanto a ese aspecto del juego haya habido grandes diferencias, creemos que de ninguna parte hubo juego brusco y que en cambio ambos rivales actuaron con energía y decisión y que en esta faz no fué más enérgico y decidido uno que otro. Sin embargo, vamos a admitir que Regatas haya puesto más calor en sus intervenciones de última instancia: aún así la diferencia de fouls es apreciable si consideramos que el lance fué duro para ambas partes, en un match de esas características, movido, de arremetidas resueltas, por momentos febril, es difícil acertar que uno de los equipos solo haga a razón de un foul por hombre, o poco más. ¿Cuál ha sido entonces la razón de esa diferencia?

* * *

[illegible] por el ritmo del match y por la misma nerviosidad de los jugadores laguneros, y podríamos agregar, por algunas voces del público, los factores representados por los actores de la lucha, el público, etc. suelen ejercer influencia en los árbitros que se ven empujados inconscientemente a variar su conducta.

* * *

OCURRIO que cuando los árbitros fueron más estrictos se encontraron actuando en la zona de defensa lagunera, [illegible] en el segundo tiempo [illegible] probable que su arbitraje hubiera tenido [illegible] los equipos participantes. Ahora bien, habrá quienes crean que es demasiada casualidad que eso aconteciera de tal modo, para nosotros es la única explicación posible, [illegible] de la moralidad de los jueces sin fundamentos serios, es indigno. En los árbitros cabe el error y cuando incurren en fallas, puede suceder que perjudiquen a uno de los equipos, [illegible]

[illegible] en sus funciones y no mantuvieron el mismo temperamento [illegible] las leyes actuales [illegible] faltas pues como hemos visto, puede perjudicar a uno de los equipos. Antes un juez podía modificar su norma [illegible], pero siempre eran ambos los que estaban bajo su control.

**EL ARBITRAJE** del sábado ha dejado algunas experiencias que podrán ser bien aprovechadas, como ser: que al formar parejas de árbitros será conveniente, y siempre que sea posible, componerlas con jueces de temperamentos similares en la aplicación de las leyes del juego: esto para las autoridades. Segundo, que, para arbitrar a conciencia, hay que establecer una línea de conducta y no salirse de ella por obra de ninguna influencia externa, esto para los árbitros. Y, por último, que la función de los jueces se facilita y se enaltece con verdadera comprensión del deporte, con respecto absoluto de su autoridad, aún en los errores, y con la conciencia de que las censuras pueden traer por resultado un perjuicio para los colores que se pretende defender: esto para jugadores y público. Y quisiéramos que la experiencia fuera bien aprovechada.

**LO CIERTO** es que los árbitros del clásico se equivocaron, y de tal modo que el perdedor resultó perjudicado. Analizando el comportamiento de ambos referees durante todo el partido creemos encontrar el motivo de sus fallas en los distintos modos de arbitrar de Castaño y Gómez, que ya se observó en el match Regatas-G. y Esgrima de Buenos Aires: en general el primero es tolerante, en tanto que el segundo es estricto y sucede que mientras en una zona el pito suena muchas veces, en la otra no se deja oir. Para colmo en el match clásico, los referees variaron su norma de dirigir en cada tiempo, con el agravante de que lo hicieron en distintos sentidos. Castaño fué relativamente estricto en el primer tiempo, pero en el segundo modificó su temperamento, y lo hizo precisamente cuando el juego adquirió mayor empuje. Por su parte, Gómez, tolerante en el primer período, cambió de sistema en el segundo, arrastrado a ello

## Boca y San Lorenzo el Domingo 7

### Independiente juega con Platense

### OTRO CLASICO

Se disputará el domingo en Buenos Aires la décima cuarta fecha del [illegible] Se destaca de entre ellos el que sostendrán San Lorenzo de Almagro, uno de los punteros, con Boca Juniors, encuentro que promete dar lugar a una lucha de proyecciones dada [illegible] tabla de posiciones.

El otro puntero, Independiente, [illegible] riesgo en Platense que viene defeccionando en los últimos compromisos. Racing y River Plate, que ocupan el tercer puesto, con igual cantidad [illegible] también un match de gran atracción.

El programa completo es el siguiente:

[illegible] Independiente.
[illegible] Atlanta.
[illegible] F. C. O.
Racing v. [illegible]
[illegible]
Lanús (bye).

## Está Jugando Bien Galateo en Bs. Aires

Desde que Alberto Galateo fuera del [illegible] al Club [illegible] Juniors de Buenos Aires viene cumpliendo performances que se superan a cada domingo [illegible] hacer recordar ahora las brillantes exhibiciones de sus mejores [illegible] por Galateo merece [illegible]

[illegible] frente a Independiente y San Lorenzo, [illegible] en los últimos compromisos.

Refiriéndose a este jugador en un párrafo [illegible]

[illegible] performances de otros años, [illegible] por su destacada [illegible]

## Marinelli Acertó en el Juego Alto

[illegible]

"En el match que Huracán sostuvo esta tarde con Atlanta, se presentó el jugador Marinelli, que formó pareja con Alberti. La [illegible] del jugador que hasta hace pocos días perteneció a Unión de Santa Fe, fué seguida con gran interés. Después [illegible] intervenciones que tuvo, se pudo advertir que acertaba en el juego de alto, pero en lo demás, fallaba y reiteradamente.

## El Campeonato de Foot-Ball de la Europa Central

BUDAPEST, 1. — El conjunto húngaro Ferencvaros, se clasificó para intervenir en las finales del torneo de football para la Copa de la Europa Central al vencer ayer en el match de desempate al Juventud, de Turín, por [illegible] a cero.

El primer período terminó sin que ninguno de los cuadros [illegible] En consecuencia, el Ferencvaros deberá enfrentar ahora al vencedor del match correspondiente a las finales que disputarán mañana, los conjuntos representativos del Slavia, y el Génova.

# TEMAS DE ATLETISMO

## Escribe: A. ROBERTO LEIVA

[illegible] un acontecimiento deportivo resultó la novena Gran Marcha Atlética de 50 kms. que comprendió el trayecto Santa Fe-Recreo y vuelta, organizada y fiscalizada por el prestigioso Club Velocidad [illegible]

[illegible] excelentes condiciones [illegible]

[illegible] del Club [illegible] Rosario, que afirmó con [illegible] demostrada resistencia haciendo todo el recorrido en un tren de lucha constituyéndose en el más serio adversario para el ganador del año pasado, Sixto Ibáñez. [illegible] año, la suerte se mostró adversa con Ibáñez ya que de no sufrir esa descompostura cuando venía puntero la marcha con más de doscientos metros de ventaja sobre Aguilar y a sólo dos kilómetros de la llegada, hubiese resultado el lógico ganador de la prueba.

Con todo J. Aguilar, ha conseguido inscribir su nombre triunfal entre los [illegible] y llevar con orgullo a sus pagos la satisfacción inmensa experimentada en la conquista de un triunfo tan [illegible] y elegante.

A las 6 horas, 24 minutos, el [illegible] del Velocidad don Pedro A. Candioti dió la señal de [illegible] el tercero [illegible] de Enero [illegible] 18 atletas de los 23 inscriptos que había [illegible] permitiendo un excesivo y violento tren de marcha, tal es así que al cumplirse el primer kilómetro, llevaba más de 200 metros de ventaja sobre Pecorari, que era su más próximo perseguidor.

A los 1500 metros de la largada se registró la primera descalificación por uno de los controladores volantes, en efecto, Pecorari representante del Velocidad, que marchaba segundo en su afán de darle alcance a Correa, corrió unos metros debido por el cual se le fué sacado el número reglamentario y notificando su descalificación.

En segundo término venía un pelotón de 7 atletas entre ellos Ibáñez, Truffer, Aguilar, Ulrrich, Casas, etc. y cerrando el mismo [illegible] Zalazar, Poudes y otros. Sin mayores variantes de colocación pasaron por el Puente Negro situado a unos tres kilómetros de la largada siendo la clasificación de los primeros [illegible] la siguiente:

1. Mario Correa.
2o. No 21, Truffer.
[illegible] 21 Aguilar.

A los pocos metros del Puente Negro, dieron alcance a Correa los atletas Ibáñez, Truffer y Aguilar.

El paso de los mismos por el Almacén Rossi, (camino Recreo) se registró en el siguiente orden: lo. el No. 11, 15 y 21 que marchaban juntos y a unos 100 metros más atrás el No. 10, luego el No. [illegible], el 22 y el 20.

[illegible] por el control de la comisaría de Recreo pasaron primero: Ibáñez, Truffer y Aguilar siempre agrupados y a 20 metros de éstos No. 22 Juan Buday. A esta altura de la marcha se registró también el primer abandono por el No. [illegible]

Cuando se llevaban cumplidos los primeros 1[illegible] kms., le fué suministrado a los competidores las bebidas, etc. desde [illegible] el camión que los acompañaba.

En un mismo tren de lucha y yendo siempre a la vanguardia los tres mencionados, se van acercando al final de la primera etapa o sea los primeros 25 kms. Para el ganador de la etapa tiempo se había establecido un [illegible]

[illegible] distanciarse un poco de sus enemigos adjudicándose la etapa. El orden de llegada a Recreo fué la que sigue:

1o. Sixto Ibáñez No. 15, en 1h 11'35", batió su propio record del año pasado por más de [illegible]

2o. J. Aguilar No. 21 [illegible]. 3o. M. Casas [illegible]. 4o. Truffer, [illegible] Buday No. 22 [illegible] No. 14, M. Correa [illegible] No. 11, E. Zalazar [illegible] atrás los demás.

[illegible] Puente Negro

[illegible] kilómetros antes del Puente, Ibáñez sobre [illegible] a sus acompañantes [illegible] el término se cayó rompiéndose [illegible] por el cual se le suministra [illegible] por el Puente se registró de la manera siguiente:

1o. Sixto Ibáñez.
2o. Aguilar.
[illegible]
[illegible] M. Casas.
[illegible] M. Correa.

[illegible] metros del Puente [illegible] Ibáñez, que llevaba [illegible] una [illegible] descompostura consistente en un prolongado mareo a causa de la bebida que le fué suministrada momentos antes y que surtió efectos debido a la debilidad que se encontraba su estómago.

J. Aguilar aprovechando esta circunstancia, pasó a Ibáñez justo frente a la Escuela Mitre y siguió en el puesto de vanguardia hasta cruzar la línea de llegada.

Truffer también consiguió dar alcance a Ibáñez que repuesto un poco, pudo seguirle el tren de marcha al fuerte [illegible]

[illegible] metros para la [illegible] que venían luchando pecho a pecho en procura del segundo puesto y debido indudablemente a la emoción y a las ansias de vencer en estos últimos tramos cometieron el gran error de correr unos metros, detectado enseguida su descalificación por los [illegible] que se hallaban presentes.

[illegible] demostraron una [illegible]

[illegible] a continuación el detalle:

1. Aguilar de Chacarita [illegible]

[illegible] Casas, de [illegible] (No. 2[illegible]).

3o. M. Correa de Velocidad y Resistencia (No. 11).

4. Buday, de Chacarita de Rosario (No. 22).

5o. Poudes de Paraná (No. 5).

6o. [illegible] de Alberdi, de Santa Fe (No. 10).

7o. Esteban Zalazar, de Santa Fe (No. 16).

8o. Moreyra, de Rosario (No. [illegible]).

9o. Arias No. 14.

10o. Jesús Sierra, de Santa Fe (No. [illegible]).

[illegible] largaron la competición, abandonaron 2, descalificados [illegible]

[illegible] de hacer mención al [illegible] que le cupo a la [illegible] Casas de la Ciudad [illegible] que acompañó a su hermano M. Casas, durante todo el [illegible] de la marcha, [illegible] bicicleta alentando constantemente a éste y a sus compañeros de equipo, Aguilar y Buday, representantes de Chacarita.

El día sin sol y destemplado, con fuerte viento sureste impidió que se inscribiera un tiempo mucho mejor que el año anterior ya que los atletas debieron soportar 25 kilómetros de viento en contra con resultados perjudiciales para éstos.

Velocidad y Resistencia se ha [illegible] desempeño de los competidores, controles, colaboradores, etc., y [illegible] por la buena organización que caracteriza esta justa [illegible] los atletas fueron [illegible] atendidos por la [illegible]

[illegible] atletas de afuera, gratamente impresionados y antes de embarcarse, pasaron por la secretaría del club [illegible] a éstos la cooperación prestada y manifestando sus [illegible] intervenir en la Marcha del año próximo.

Con este breve comentario, hemos querido dar a nuestros lectores una idea de lo que fué [illegible] Marcha Atlética que patrocinara el Club Velocidad y Resistencia y que culminó con el rotundo triunfo del atleta rosarino.

# AJEDREZ

### Una nueva fecha del Torneo de equipos

Se disputó una nueva fecha del torneo de ajedrez por equipos, registrándose estos resultados:

Asoc. Bancaria 2 — Club Zanni 2: Rivarola ½, Neira ½; Lahamonde 1, Burkalal 0; M. Faisal ½, M. [illegible] ½; Barros 0, Fratesan 1.

C. Filidor 2 — C. Alfil Blanco [illegible]: L. Batchilleria 1, P. [illegible]; Visentin 1, [illegible] 0; J. Batchilleria, A. Faisal (pendiente).

LA CUARTA FECHA

El domingo próximo se disputará la cuarta fecha correspondiente, realizándose los siguientes [illegible]:

Asoc. Bancaria v. Filidor.
Zanni v. Alfil Blanco.

POSICIONES

La posición de los equipos participantes en este torneo es la [illegible]

| | J | G | T | P | Ps |
|---|---|---|---|---|---|
| A. Bancaria | 12 | 5 | 1 | [illegible] | [illegible] |
| C. A. Blanco | 11 | 4 | 2 | [illegible] | [illegible] |
| C. Filidor | 11 | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| C. Zanni | 12 | 4 | 2 | [illegible] | [illegible] |

## Los Scorers del Fútbol Porteño

Erico (Independiente) [illegible]
Cataratti (V. Sarsfield) [illegible]
Palomino (E. Plata) [illegible]
Sarlanga (B. Juniors) [illegible]
Masantonio (Huracán) [illegible]
Alarcón (San Lorenzo) [illegible]
Moreno (R. Plate) [illegible]
[illegible]osso (S. Lorenzo) [illegible]
Baldonedo (Huracán) [illegible]
B. Cáceres (Boca) [illegible]
Laferrara (Estudiantes) [illegible]
Pérez (G. y Esgrima) [illegible]
Franceso (Tigre) [illegible]
De la Mata (Independiente) [illegible]
Ferreyra (River Plate) [illegible]
Prado (Platense) [illegible]
Fernández (Platense) [illegible]
[illegible]
Vilariño (Independiente) [illegible]
Barrera (Racing) [illegible]
Castelli (V. Sarsfield) [illegible]
Pool [illegible]
[illegible]
Reuben (Independiente) [illegible]
Ríos (Tigre) [illegible]

# Afecciones de los Rosales y Sistema de Combatirlas

**Numerosas son las enfermedades más comunes que atacan a esta importante rama de la floricultura según las variedades y el lugar en que se cultivan**

Aproximándose la época oportuna para efectuar en las plantaciones de rosas las desinfecciones que aseguren una buena [illegible]ción, damos las indicaciones que al respecto ha formulado el ingeniero agrónomo [illegible] Marchionatto en un interesante estudio que es como sigue:

Los rosales son atacados frecuentemente por diversas enfermedades que causan serios daños, perjudicando notablemente la belleza de estas plantas y, en consecuencia, su valor comercial.

Las enfermedades más importantes son de origen parasitario y provocadas por diversos hongos que atacan indistintamente a las hojas, tallos y flores.

Estas enfermedades se presentan con síntomas muy característicos, que son bien conocidos por nuestros jardineros, pero no así sus causas y remedios [illegible] nombres diferentes y ellos se relacionan con el color [illegible] ("mancha negra") o el aspecto ("polvillo", "podredumbre" del capullo, etc.) que toman los órganos enfermos.

Las condiciones en que se hallan los cultivos de los rosales ejercen influencia muy grande en la aparición y desarrollo de estas enfermedades y es por ello que para poder combatir sus efectos se recomienda como primera medida elegir variedades de acuerdo con las exigencias del suelo y clima de cada localidad.

* * *

Una de las enfermedades más graves [illegible] encuentra comúnmente en diferentes lugares del país, produciendo daños especialmente en la región del litoral donde el calor y la humedad son muy elevados.

La "antracnosis" ataca especialmente a las hojas, provocando en la cara superior manchas aisladas, irregularmente redondeadas (4 mm.) de color grisáceo en el centro y violáceo en la periferia y con bordes difusos. En casos de ataque graves las manchas aparecen en los [illegible] de las hojas y en los [illegible] jóvenes.

Las hojas enfermas se tornan algo amarillas, y se [illegible] substituidas por otras nuevas que terminan también por [illegible]. Las plantas muy atacadas se desguarnecen de hojas [illegible].

La "antracnosis" es provocada por un hongo que esporula abundantemente en las manchas apareciendo al exterior como una eflorescencia verdusca, poco perceptible a simple vista.

Los rosales que se encuentran [illegible] se contagian fácilmente [illegible] si el tiempo es húmedo y lluvioso, la enfermedad se di[illegible].

La mayor parte de los rosales que cultivamos son muy sensibles a la "antracnosis" y mientras no tengamos variedades resistentes conviene que los cultivadores observen su comportamiento y seleccionen las que demuestren una mayor resistencia.

Como medidas preventivas para combatir la enfermedad, aconsejamos juntar las hojas caídas en el suelo, donde inverna el parásito y quemarlas. Durante la primavera se aplicarán a las plantas varias pulverizaciones con caldo bordolés al 1 por ciento, efectuándolas desde que aparezcan las hojas, y repitiéndolas cada 12 a 15 días si las condiciones del tiempo son favorables a la enfermedad.

* * *

"**Blanco u Oidio**". — Es una

Follaje normal de rosas cultivadas de 3 a 5 hojas.

enfermedad muy generalizada, tanto en los rosales de pie como en las variedades trepadoras.

El "blanco" del rosal se manifiesta desde que se inicia la brotación de las plantas, siendo fácilmente reconocido pues las hojas y los brotes se cubren de una abundante eflorescencia blanca, de aspecto más o menos harinoso. Las hojas atacadas se encrespan y más tarde se secan, y lo mismo sucede con los brotes y los botones florales.

Estas eflorescencias blancas están constituídas por los filamentos vegetativos y de repro[illegible] [illegible] poros son propagados por el viento y es así como se extiende la enfermedad en las primaveras y veranos lluviosos.

Ciertas variedades de rosales son muy sensibles al oidio destacándose entre los rosales de pie la Frau Karl Druschky y entre los trepadores la Crimson Rambler, favoreciendo especialmente su desarrollo los cultivos hechos a media sombra o en lugares protegidos que mantengan un ambiente húmedo.

Para combatir el "blanco" del rosal, se recomiendan los espolvoreos con azufre triturado, por la mañana, una vez levantado el rocío, y en tiempo calma. La primera aplicación se hará cuando aparezcan las primeras manifestaciones de la enfermedad, debiendo repetirse estos azufrados cada 12 a 15 días, para reponer el polvo caído y proteger a las nuevas brotaciones.

* * *

**Mancha negra.** — Es una enfermedad muy común y se manifiesta en forma de manchas, que dominan especialmente la cara superior de las hojuelas. Estas manchas son más bien redondas (3-6 mm.), aisladas o confluentes de color pardo violáceo y hasta negro, con la superficie surcada de fibrillas que se ramifican, imprimiéndole a la mancha un aspecto afelpado[illegible].

Las hojas atacadas terminan por desprenderse y la nueva foliación tampoco se libra de la enfermedad.

La "mancha negra" del rosal es producida por un hongo, cuyas fructificaciones aparecen en las manchas bajo la forma de pequeñísimas granulaciones de color negruzco.

La enfermedad cunde especialmente en los cultivos en que la atmósfera se mantiene muy húmeda, ya por su aproximación o porque están protegidos por otras plantaciones que impiden la renovación del aire.

Para combatir la "mancha negra" aconséjase el mismo tratamiento indicado para el oidio, debiéndose en este caso iniciar siempre los azufrados apenas empieza la brotación de la planta.

* * *

"**Polvillo**" **o Roya** — [illegible] enfermedad que se presenta frecuentemente en los rosales cultivados en las diversas regiones del país y se manifiesta comúnmente sobre las hojas, en forma de pequeñas pústulas más o menos globosas (1-2-1 mm.), anaranjadas que dominan en gran número en la cara inferior de las hojuelas y que terminan por romper la epidermis, dejando en libertad un polvo de color amarillento. Al finalizar la primavera y en el verano, aparecen en las hojas otras pustulitas, de color negruzco, que quedan en estos órganos aún después de haberse desprendido de la planta.

En casos de ataques graves, los brotes y hasta los botones florales son invadidos por el parásito.

El "polvillo" del rosal es provocado por un hongo, que se propaga durante la primavera y el verano por los esporos que se producen en las pústulas amarillas, mientras que en el período invernal el parásito se conserva en las hojas caídas en el suelo.

La enfermedad domina en las localidades húmedas o en los rosales cultivados en lugares sombreados o muy protegidos siendo muy susceptibles las variedades His Majesty, Jean Liabaud y General Jacqueminot.

Para combatir la roya de los rosales es necesario recoger y quemar las hojas atacadas y [illegible] pulverizaciones con caldo bordolés al 1 o/o, desde que se inicia la brotación, repitiéndolas cada 2 semanas, si las condiciones del tiempo son favorables a la enfermedad.

* * *

**Podredumbre del capullo.** — Es una enfermedad poco extendida pues cuando aparece sus efectos son muy graves, dado que afecta a los botones florales ya desarrollados o a medio abrir.

Los capullos atacados se decoloran y se pudren; cuando el ataque [illegible] empiezan a abrirse, quedan "momificados".

El pedúnculo floral, justo de[illegible] color parduzco.

Las piezas florales están envueltas por los filamentos de un hongo que termina por cubrirse de pequeñas eflorescencias grisáceas que constituyen los órganos de reproducción del parásito. Los climas húmedos favorecen especialmente su desarrollo.

Para combatir la "podredumbre" del capullo se recomienda recoger y destruir los botones atacados desde que aparece la enfermedad y tratar a las plantas con pulverizaciones repetidas de carbonato de cobre amoniacal o, en su lugar, caldo bordolés al uno por ciento.

* * *

"**Tizón**" **del tallo.** — Es una enfermedad muy generalizada, manifestándose en los tallos y ramitas jóvenes bajo la forma de manchas rojizas o pardas y [illegible] nos atacados cuya corteza termina por ponerse obscura y finalmente se resquebraja.

Las ramitas empiezan a secarse por sus extremidades y ello se debe a que su infección se inicia por las heridas de la poda, descendiendo de arriba hacia abajo y pudiendo alcanzar hasta el tronco principal. Los aguijones frecuentemente toman un color blanquecino y desprenden a la menor fricción.

El "tizón" del tallo es provocado por un hongo, cuyas fructificaciones aparecen como pequeñas granulaciones negras en los órganos una vez secos.

La enfermedad progresa durante el período vegetativo de la planta (primavera y verano) deteniéndose su desarrollo en el otoño e invierno, hasta que se reanuda la nueva vegetación lo que se debe a que el parásito inverna en las ramitas de las plantas atacadas.

Para combatir el "tizón" del tallo es necesario cortar las ramitas atacadas por lo menos un centímetro debajo de la línea de separación de los tejidos enfermos y de los sanos, desinfectar las heridas con sulfato de cobre al 2 o/o y esterilizar las tijeras de podar pa[illegible] tres veces antes de usarlas de nuevo.

Foliaje de 9 hojas de los chupones, o sea de gajos fuertes que partiendo debajo del injerto quitan toda la fuerza a la parte injertada, debiendo ser, en consecuencia, eliminados.





## CAMBIOS BANCARIOS

| | | |
|---|---|---|
| 1 Libra esterlina | $ | 15 95 |
| [illegible] | " | [illegible] |
| 100 Florines | " | 211 67 |
| 100 Dólares Canadá | " | 344 20 |

## HARINAS

(Marconetti Ltda.)
ULTIMOS PRECIOS

| | | |
|---|---|---|
| 000 ALIANZA | $ | 9 20 |
| 00 ALIANZA | " | [illegible] |
| 00 AURORA | " | 8 30 |
| 0 ESPECIAL | " | 6 10 |

Por cada bolsa de 70 kilos, puesta al costado de Molino Puerto Santa Fe.





# A Través de los Departamentos



SARMIENTO. — La modesta escuelita fiscal No. 868 que funciona en la estancia "La Rosada". Foto tomada por nuestro corresponsal A gentino Corosto en agosto del año pp[illegible].



JOBSON. VERA. — La ambulancia adquirida por suscripción popular y donada, no hace mucho, a la Jefatura de Policía, en el momento en que, ante numeroso público, es bendecida por el señor párroco de la localidad.

## Colonia Centeno

**CICLISMO.** — Organizada por el Club Independiento 12 de Febrero de ésta, se realizará el día 25 del corriente una importante carrera de bicicletas, habiendo importantes premios y 100 pesos para los ganadores.

Con este fin, la C. D. está haciendo construir una pista cerrada en el Campo de Deportes, que dicha institución posee.

Próximamente se darán detalles y los reglamentos de esta importante prueba ciclista.

**ENLACE.** — Para llevar a una destacada nota el enlace de la señorita Nilda P[illegible] con el señor Ercole Castelli, perte[illegible]necientes a conocidas familias del distrito.

El acto anunciado tendrá lugar a fines del próximo mes de septiembre.

## APICULTURA

**DIVERSOS DATOS INTERESANTES SOBRE LA VIDA DE LAS ABEJAS**

La "Abeja", insecto de la familia de los ápidos, vive en sociedad ordenadas, dentro de cavidades naturales o preparadas por el hombre, y produce miel y cera. Puede vivir solamente asociada. Una familia llamada "Colonia de Abejas", se compone de tres clases de individuos de una "Abeja madre o reina", fecunda; de una gran cantidad de abejas infecundas, llamadas "Obreras", incompletamente desarrolladas, y de los "machos o zánganos".

Estos aparecen al acercarse la floración en primavera para fecundar las jóvenes reinas, antes de la época de la enjambrazón, después de lo cual son echados de la colonia por las obreras. La base de la colonia es la reina; sin ella la colonia acabaría, por desaparecer.

La obrera, como indica su nombre, es la que trabaja en todos los menesteres de la colonia. El zángano no tiene más función que la sexual. El cuerpo de la "Abeja" como el de los otros insectos, se compone de tres partes: cabeza, tórax y abdomen.

En la cabeza lleva dos grandes ojos, reticulados, compuestos, laterales y tres ojos simples en la parte inferior; debajo de éstos tiene las antenas, filiformes, vibrátiles, que constituyen el órgano del tacto y del olfato.

A continuación se encuentra la boca, formada por dos pequeños palpos maxilares y luego las mandíbulas que, aunque inservibles para la masticación, ayudan a la succión y pueden moverse de atrás a adelante, formando con los palpos labiales, que los siguen una especie de canal tubular en el cual está inserta la "lengua o [illegible]" voluntad del insecto puede exten[illegible] piración.

El tórax lleva las alas y tres pares de patas, las dos patas posteriores sirven además para la recolección del polen.

El abdomen se compone de 6 anillos dorsales y seis ventrales, unidos por una membrana. En los cuatro últimos hállanse los órganos excretores de la cera, que faltan en la reina y en el zángano.

El aparato digestivo se compone del esófago, canal que parte de la boca y llega al primer estómago ("Papo o Buche"), destinado a recibir el néctar de las flores apenas deglutido, y que por ello se llama también "Bolsa de la miel"; sigue también el segundo estómago donde la "Abeja" digiere los alimentos, y el intestino, que termina en el ano. Oculto en el abdomen y cubierto por una especie de vaina, hállase el "aparato vulnerador". Al querer picar, la "Abeja" lo proyecta al exterior y lo introduce en las carnes del enemigo a quien ataca, en cuyo momento, y procedente de una glándula especial, aparece en la punta del aguijón, una gotita de veneno, que en otro tiempo se había creído que era ácido fórmico puro, pero hoy se sabe que está formado de una mezcla que produce vivo escozor y aun hinchazón.

El aguijón es un órgano bastante complicado, que contiene dos partes esenciales: El "Estuche o Vaina y el Dardo". El estuche termina en su extremo en dos finas y cortantes hojas, provistas de cinco o seis dientes que la mantienen dentro de la herida hecha por su punta, que se dilata hasta el interior del abdomen hasta unirse con la vejiga del veneno. Está provisto de palpos cubiertos de pelos sensoriales a los que convergen finas terminaciones nerviosas, estos palpos sirven de vaina al estuche y dan a conocer a la "Abeja" el sitio donde va a picar.

El dardo, situado debajo del estuche, al que acompaña en sus [illegible] rales que sobresalen del interior [illegible] que el aguijón sólo puede tener movimientos de atrás a adelante, o viceversa, siendo imposible toda oscilación lateral como consecuencia de esta disposición. El aguijón termina por una punta arpada, cuyos cinco dientes terminales, poseen cerca de su extremidad pequeños canales, por los que el veneno penetra hasta el fondo de la herida.

Estos dientes hacen excesivamente frágil la punta del dardo, de suerte que la "Abeja" lo deja de ordinario en la parte donde lo introdujo, lo cual le ocasiona la muerte.

## Colonia Porteña

**ENLACE.** — Bendijose, días pasados, en la iglesia local, la unión matrimonial de la señorita Bernardina Angelo Bolero con el señor José Sandrone, jóvenes ambos con muchas relaciones en esta colonia.

## MERCADO A TERMINO

**SANTA FE**

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 8 20 | 13 70 | 6 85 |
| Agosto | 8 25 | 14 — | 7 — |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Octubre | 8 30 | 15 — | 7 — |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | 7 — |

**ROSARIO**

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 7 95 | 14 15 | 7 — |
| Agosto | 8 10 | 14 20 | 7 05 |
| Setbre. | 8 13 | 14 15 | 7 10 |
| Octubre | 8 16 | 14 15 | 7 10 |
| Novbre. | 8 18 | 14 10 | 7 15 |

**BUENOS AIRES**

| | Trigo | Lino | Maíz |
|---|---|---|---|
| Disponible | 8 — | 14 20 | 7 33 |
| Agosto | 8 — | 14 24 | 7 33 |
| Setbre. | 8 16 | 14 26 | 7 33 |
| Octubre | 8 23 | 14 21 | 7 10 |
| Novbre. | 8 17 | 14 13 | 7 20 |

**AMERICA**

Apertura — Clausura

| | Suba | Baja | Suba | Baja |
|---|---|---|---|---|
| Chicago | | 0 08 | — | 0 07 |
| Maíz | — | 0 06 | — | 0 16 |
| Canadá | | Feriado | | |
| Duluth | | [illegible] | — | 0.12 |

**EUROPA**

Apertura — Clausura
Suba Baja Suba Baja

| | |
|---|---|
| Trigo | Feriado |
| Lino | Feriado |

# COTIZACIONES

| TRIGO: | SANTA FE Anterior | SANTA FE Hoy | ROSARIO Anterior | ROSARIO Hoy |
|---|---|---|---|---|
| Rosafé duro ba. 80 Grado 1 | — | — | — | — |
| [illegible] duro ba. [illegible] Grado 2 | — | — | | — |
| Rosafé semiduro b. 78 id. 1 | — | | | — |
| Rosafé semiduro b. 78 id. | | | | 7 90 |
| Rosafé blando, P. H. [illegible] | — | — | — | — |
| Blando [illegible] | — | — | — | — |
| Blando [illegible] | — | — | — | — |
| LINO [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Avena [illegible] | | | | |
| TRIGO GRANEL | 0 11 | 0 11 | 0 11 | 0. |
| MAIZ GRANEL | 0 17 | 0.13 | 0 13 | 0 13 |



# El Fomento de la Cria del Pejerrey

**La Dirección de Ganadería de la Nación atenderá toda consulta que se le dirija sobre el particular**

De acuerdo con el propósito del Ministerio de Agricultura de la Nación, de aprovechar con el fomento de la cría del pejerrey las grandes masas de aguas existentes en el país [illegible] resuelto establecido que la [illegible] ión de Piscicultura, dependiente de la Dirección [illegible] toda consulta [illegible] formule al respecto [illegible] provea a pedido de los interesados, los embriones de pejerreyes y peces vivos de esta especie, con los provenientes de Chascomús, Embalse del Río Tercero y diques San Roque, Las Salinas y Anzulón.

Los interesados deben dirigir sus consultas y pedidos a la nada División de Piscicultura [illegible] de la [illegible] y Florencio [illegible] tal Federal [illegible] aguas a poblar, sea lago, laguna, represa, tajamar, tanque australiano, etc., extensión aproximada, profundidad media y capacidad, según los casos, nombre del campo en que se encuentran y propietario del mismo. Estos datos deben completarse con los de procedencia de las aguas, calidad de las mismas, mencionando si son dulces, saladas, salobres, claras o turbias, siendo conveniente el envío de un litro como muestra para su análisis; y además la temperatura máxima en estío, clase de fondo (barro, arena, tosca o pedregullo). Con el suministro de estos datos se podrá informar aconsejando o no el cultivo del pejerrey.

La División de Piscicultura, a pedido de los interesados, destacará personal técnico para el estudio de las aguas y siembra de huevos embrionados en las condiciones que establece la reglamentación vigente sobre comisiones requeridas.

Los precios para la provisión de huevos embrionados de pejerrey o peces vivos de esta especie, son los siguientes: huevos embrionados, $ 10 m|n el millar; alevinos hasta un mes de edad $ 30 m|n el millar; alevinos de un mes hasta cinco, $ 20 m|n, el ciento; alevinos de cinco meses a un año, $ 50 m|n el ciento; peces mayores de un año, $ 2 m|n cada uno.

## LIMONES

**SU CONSERVACION**

Ante todo, séquese bien arena, cerca del fuego o en un horno; luego envuélvase bien cada limón con papel fino. Dispóngase en el fondo de una caja una capa de arena de 5 ctms. de espesor, colóquese encima una capa de limones y váyanse alternando capas de arena y de limo[nes] hasta dejar llena la caja.

## De Esperanza



Nely Beatriz Potter, en su 1ra. comunión. (Foto Kissinger).

## Movimiento de Buques

DE ULTRAMAR: A la carga. — Vapor belga Bruxelles, minerales Cía. Minera Aguilar.

A la carga. — Vapor belga Bruxelles, mercaderías Norman Hermanos.

A la descarga. — Vapor belga Papaleteros, lastre, C. Sarocchi e Hijos, id. griego Emmy, en lastre, Norman Hnos.

DE CABOTAJE: A la carga. — Vapor arg. Sarandí, varios, vapor argentino San Martín, varios, lancha arg. Río Teuco varios; trasbordo; vapor arg. Asturias, varios, lancha arg. Nera, varios; varios, lancha arg. Garza Azul, tanino; vapor arg. Aguila 20, tanino; lancha arg. Mauro, varios; vapor arg. Flor de Naranjo, inflamables; lancha arg. Beatriz Gladys, inflamables; lancha arg. Plaza Libertad, huesos; lancha arg. Pumará, inflamables.

A la descarga. — Lancha arg. Reina Mora, varios; lancha [illegible] María Carmelo, varios; Arenera arg. Doña Elvira S., arena; vapor arg. Sarandí, varios, vapor arg. San Martín, varios, lancha arg. Nena, varios; lancha arg. Don Roque C., plantas;

# Información de Sociedad de Lag. Paiva

**Realizó reunión ordinaria la Liga Regional local**

CUMPLEAÑOS

El 27 de julio ppdo., con motivo de festejar el cumpleaños de la señora Amelia B. de González se llevó a cabo una animada reunión en su domicilio, asistiendo un grupo de sus relaciones e íntimos.

En tal oportunidad, la Sra. González recibió los plácemes de sus numerosas amigas.

VIAJEROS

De Santa Fe, el señor Bruno E. Zavalla y su señora esposa Da. Fabia Pérez de Zavalla quienes regresan a su establecimiento de campo.

—Del mismo punto el Sr. Miguel Yambur y su señorita hija Fanny.

LIGA REGIONAL

El 28 ppdo., la C. D. de la Liga Regional Paivense, realizó reunión, tratándose los siguientes asuntos.

Jugadores Suj. art. 63. — Quedan autorizados para firmar por el C. Sportivo C. M., de acuerdo a su solicitud, los siguientes jugadores: Libertario Díaz, Constantino González.

—Boletín C. Federal. — Se toma nota de los boletines números 59 y 60 del C. Federal.

—Afiliación del C. Athletic. — Se le concede afiliación al club del título para intervenir en el campeonato de la Liga, con 2a. división. No aceptando los delegados designados, por no estar las credenciales hechas en forma reglamentaria, de acuerdo a lo que establece el Art. 11 del reglamento.

—Entrada a Caja. — Por venta de dos reglamentos de leyes de football, $ 2.—. Por afiliación del Club Athletic, $ 10 moneda nacional.

Compra de Carbónico. — Se autoriza comprar papel carbónico para la Liga.

—Comunicación al C. Federal. — Comunicar al Consejo Federal del F. B. la afiliación del Club Athletic, y actuación de esta Liga, durante el año 1938.

Art. 63 y 64 del Reglamento. — Se resuelve que todos los jugadores sujetos a los artículos mencionados, una vez de estar autorizados para firmar por el club que hallan solicitado, deben hacerlo dentro de los diez días siguientes a la autorización, pasando este plazo sin haber firmado, vuelven a quedar sujetos a la Liga.

## MONTE VERA

**La Iglesia**

No deja de causar extrañeza el silencio que se ha hecho alrededor de la construcción del templo local, asunto que, dado el entusiasmo con que se encarara en su oportunidad y cuanto se hiciera al respecto, parecía de inmediata realización.

* * *

Según informaciones, se cuenta con el terreno y con una cantidad que oscila alrededor de los once mil pesos, elementos con los cuales bien se puede iniciar la obra, desde que se tiene entendido que la misma no aspira a ser monumental, sino sencilla de acuerdo con las exigencias de esta población.

* * *

Conveniente sería, en consecuencia, que se activara todo lo concerniente a lo que acabamos de exponer, cuya realización vendrá a llenar una sentida necesidad en este distrito densamente poblado y donde hállanse hondamente arraigados los sentimientos religiosos.

## Bdo. de Irigoyen

**EDILICIA.** — Llama la atención el aspecto desagradable que presenta el reloj del campanario de esta localidad en lo que respecta a la visualidad nocturna. Desde hace mucho tiempo carece de las bujías indispensables lo que le imposibilita proyectar la luz que permita hacer visible la hora durante la noche, sin que la Comisión de Fomento se preocupe ordenar a la empresa de luz el cumplimiento de la ordenanza vigente, a fin de que de inmediato se solucione esta deficiencia que priva de ese beneficio al vecindario y a los viajeros.

**COMISION.** — A raíz de una reunión realizada por los miembros de la colectividad española, dejóse constituída una comisión femenina pro Socorro y Reconstrucción de España. Integran la citada comisión las siguientes personas:

Presidenta, María Menutti; vice, Magdalena de Giofredo; secretaria, Haydée Galassi; pro, Virginia de Matia; tesorera, Libertad Giménez; pro, Nelly Maurutto; vocales, Rosa F. de Menutti, Ramona D. de Bonfico, E. Giofredo, Rosalia Lucas, Cristina y Grandiosa Ibarra y Rosa Mantaito.

**VIAJEROS.** — De la Capital Federal la señorita Isabel Ceredas, Lindolfo Palavecino y el doctor P. Corti.

—De Rosario, Santiago Culasso

—Del mismo punto el señor

## BARRANCAS

**FALLECIMIENTO.** — A la edad de 45 años, rodeada del cariño de sus hijos y de la estimación de sus vastas relaciones, ha dejado de existir la señora Damiana P. de Herrera, después de soportar con cristiana resignación el proceso de una cruel enfermedad.

Madre de un hogar respetable, sus cualidades hacendosas y su bondad le habían granjeado sinceras simpatías.

La inhumación de sus restos, verificada en el cementerio local congregó a numerosa concurrencia, testimoniándose en forma evidente el dolor que su desaparición suscitara, recibiendo sus deudos múltiples expresiones de condolencia.











# SOCIALES DE HUMBERTO Io.

**El Lawn Tenis Club organiza para el último sábado del corriente mes un gran festival danzante**

Anita Brigione que acaba de formalizar su compromiso matrimonial con el señor Domingo Tros...

### Diversas reuniones. - Enlace. - Demostración.

En ocasión de su próximo enlace con la señorita Clarita Brignone, el señor Augusto R. Lanier, será objeto en el día de la fecha, a las 20, de una demostración de aprecio por parte de sus numerosos amigos, quienes le obsequiarán con un banquete que se servirá en el buffet de la Sociedad Italiana.

* * *

ENLACE. — El sábado 6 del corriente se bendecirá en la iglesia parroquial de ésta, la unión matrimonial de la señorita Clarita Brignone con el señor Augusto R. Lanier, pertenecientes ambos a los círculos locales, donde cuentan con la general estimación.

* * *

PROXIMOS BAILES. — El domingo 7 del actual se llevará a cabo un gran baile en el salón Firpo, patrocinado por el Argentino F. B. C. local.



La primer escuadra del Club Sportivo Mayo, prestigiosa institución deportiva de Humberto Io.

—El sábado 13 del corriente tendrá lugar un baile social en el salón de la Sociedad Italiana, a total beneficio de la Escuela Nacional de Colonia Reina Margarita.

* * *

FESTIVAL. — Para el último sábado del mes en curso está anunciada una gran reunión danzante en los salones de la Sociedad Italiana, patrocinada por la Comisión Directiva del "For Ever" Lawn Tennis Club local. Dado el entusiasmo y empeño de sus organizadores, se descuenta desde ya, como una de las mejores fiestas del año.

Tres componentes de la línea ofensiva del Sportivo Mayo, momentos antes del último encuentro

## Colonia Centeno

**COMUNALES.** — La Comisión de Fomento ha dado a conocer el movimiento de caja correspondiente al primer semestre del corriente año, el que arroja un saldo favorable de 6.687.63 pesos.

**FUNERAL.** — En el día de ayer fué oficiado en la Iglesia local un solemne funeral por el alma del extinto Domingo Avalle, en ocasión de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. Numeroso público concurrió al citado oficio, exteriorizándose, una vez más, el sentimiento de pena por la desaparición del estimado vecino.

# De la Colonia Felicia

**Breves impresiones de nuestro corresponsal viajero**

Gratísima impresión recibe el viajero al pasar, aún fugazmente, por esta colonia, un verdadero emporio de trabajo, donde las actividades agrícolas, ganaderas e industriales, representadas éstas últimas por los numerosos tambos que atienden y explotan los mismos, colonos sus propietarios, han traído el bienestar económico a la zona favorecida por una adecuada subdivisión de la propiedad.

Exponente de lo que acabamos de decir son las once cremerías existentes en la colonia, organizadas en cooperativas, donde el que suministra la materia prima es al mismo tiempo accionista de la industrialización, lo que, como es evidente, resulta altamente ventajoso, sobre todo cuando los productos elaborados encuentran fácil salida hacia Santa Fe, Rafaela, Pilar y etc., mercados que absorben holgadamente cuanto estos establecimientos producen.

**LAS SEMENTERAS.** — Las chacras de trigo y lino, en las que las tareas están casi concluídas, presentan las mejores perspectivas, lo que ha traído entusiasmo y optimismo a todos los agricultores.

**LA PLANTA URBANA** — Ofrece esta población un agradable aspecto reforzado por las numerosas construcciones modernas, terminadas unas y en plena obra las otras, que surgen en todas sus calles, donde una esmerada atención de las autoridades comunales señala un rumbo definido hacia la urbanización bien entendida.

**POLICIALES.** — El orden y la seguridad del vecindario tienen en el señor Juan Schnidrig, comisario de policía, las mejores garantías, ya que se palpa sobre este particular la constante preocupación que demuestra el mencionado titular por el fiel cumplimiento de las disposiciones correspondientes a la repartición a su cargo.

**EDUCACION PUBLICA** — Además de otros establecimientos educacionales, cuenta Felicia en la planta urbana con una buena escuela cuyo personal directivo y docente desarrolla una labor intensa, siendo ésto objeto de elogiosos comentarios por parte de las familias cuyos niños acuden al citado establecimiento.

Vista de un almuerzo en el Cuidu entre amigos y familiares del señor Alberto Fux, antiguo colonizador de Felicia y persona que goza de sólidos prestigios en la zona

**ASISTENCIA SANITARIA.** — La salud del pueblo hállase a cargo del conocido facultativo doctor Angel Belotti, persona estimada por todo el vecindario, no sólo por su competencia profesional, sino también por sus excelentes dotes personales y por su don especial de gentes que le han atraído generales simpatías.

**COMERCIALES.** — El comercio está bien representado por varias firmas de ramos generales, cuya importancia hállase de acuerdo con la potencialidad económica de la zona. No terminaremos estas rápidas líneas sin mencionar la hermosa sala de espectáculos públicos, e Icine Teatro Moderno, cuyo propietario, señor Alberto Viola, es uno de los más entusiastas propulsores del progreso de la localidad, de la cual es hijo.

Lamentamos que lo breve de nuestra visita nos impida ocuparnos de otras importantes expresiones, deportivas, religiosas, sociales y culturales de esta colonia, donde un núcleo de población debidamente organizada causa la más grata impresión al visitante, que, por las atenciones recibidas, contrae el compromiso de ocuparse, en una próxima oportunidad, en forma más extensa, de cuanto se relaciona con esta simpática población.

## SAN JENARO

**POSTALES.** — La Comisión de Fomento al recibir la noticia de que había sido elevada de categoría la oficina de Correos local, inició de inmediato las gestiones para la construcción del edificio, y vivienda para el jefe, el que será entregado dentro de breve plazo, a la dirección de Correos y Telégrafos por el término de dos años, gratuitamente.

Luis del Valle y su señora Estela Carlino.

—De Santa Fe, María E. Barros.



## Indicaciones para la Esquila

**Conviene para asegurar la bondad del producto adoptar diversas precauciones del todo indispensables**

1o. — Al efectuarse la esquila, la lana debe estar completamente seca; no debe esquilarse estando la lana mojada o húmeda por la lluvia o simple rocío.

2o. — La esquila debe efectuarse en las mejores condiciones de limpieza posible, evitando hacerla sobre piso de tierra; por lo menos debe armarse un piso de tablas.

3o. — Al esquilar deberá separarse, con toda prolijidad, la lana de las Barrigas y las partes más cargadas de semilla del animal; tanto de la Lana Madre, como de la Borrega y de las Medias Lanas (Segundas Esquilas) y enlienzarla en lienzos o bolsas por separado. La Federación Lanera Argentina, entidad formada por la totalidad de las Casas Compradoras de Lana, tanto Exportadoras como la de la Industria Nacional, ha comprometido formalmente a todos sus asociados a No Revisar ni Comprar Ninguna Lana, ya sea Madre, Borrega o Segunda Esquila (Media lana) que tenga las Barrigas adentro del vellón o mezcladas con la lana de Borrega o Segunda Esquila. Convendrá proceder como se indica, porque de lo contrario, para poderlas vender, tendremos que desbarrigarlas en plaza, con la consiguiente mayor dificultad y mayores gastos.

4o. — Los vellones deberán atarse únicamente con Hilo de Papel, y al hacerlo no deben oprimir demasiado los vellones; conviene que la lana quede esponjosa; ganará en vista y en precio.

5o. — Esquilar y enlienzar por separado la lana de los animales negros y mulatos.

* * *

HILO Y LIENZOS. — Los mercados del exterior han protestado por ir atados los vellones de lana de la Argentina con hilo de cáñamo, por los perjuicios que les ocasionan las hebras y pelusa de ese hilo que quedan adheridas a la lana; aconsejan usar únicamente hilo de papel. De este hilo se calcula que un kilo alcanza para atar de 200 a 250 vellones.

Los bultos de lana deben atarse con los lienzos, y cuando se emplee lienzo sólo, es necesario coser las aberturas, empleando exclusivamente Hilo de Papel.

## Rebajas en el F. C. Central Argentino

**38a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias en Rosario**

Desde el 7 al 15 del corriente mes de agosto se realizará en Rosario, la 38a. Exposición Nacional de Ganadería e Industrias, certamen cuya importancia se abona por el éxito obtenido en las anteriores muestras efectuadas en la misma ciudad.

El Ferrocarril Central Argentino, por la razón del motivo expuesto, ha resuelto expender, desde el 5 al 14 de agosto, boletos de ida y vuelta a Rosario, desde todas las estaciones situadas a una distancia mayor de 20 kilómetros de la ya nombrada, al precio del boleto de ida más el 60 o|o, válido para regresar hasta el 19 del mismo mes.

La aludida rebaja no regirá sobre los precios de los boletos especiales vigentes, para viajar en trenes económicos de clase única.

Además, acordará el 50 o|o de rebaja en los fletes del transporte de retorno de los animales, productos y maquinarias que habiendo figurado en la exposición, se devuelvan al remitente primitivo y a igual punto de procedencia, por no haber sido vendidos siempre que el transporte de ida se hubiese efectuado por la misma Empresa.

Para obtener esta concesión será de rigor la presentación del certificado correspondiente, expedido por la Sociedad Rural. Esta rebaja de fletes no regirá sobre el recargo de 25 o|o que se cobra cuando los transportes de los animales en pie se efectúan por trenes de pasajeros.

# Una Obra Escolar en S. Francisco

**INAUGURACION.** — Sobre la inauguración de un comedor escolar en esta ciudad consignamos la siguiente información:

Con la presencia del Jefe Político Dr. Néstor H. Gómez e Intendente Municipal, Dr. Raúl G. Vallafañe, Inspector de Escuelas de la Capital, señor Bautista Garrone; Inspectora de comedores escolares y colonias de vacaciones, señorita Beatriz A. Francomano; legisladores provinciales, miembros del Concejo Deliberante; maestros de escuelas locales e invitados especiales y de la prensa, se inauguró el Comedor Escolar situado en Boulevard 9 de Julio esquina C. Pellegrini.

El Comedor inaugurado parte de los 17 que ha instituído la provincia para favorecer a los niños que lo necesitan, previa visita de la directora a los hogares de los inscriptos a fin de conocer la familia y el ambiente en que vive el escolar.

Hicieron uso de la palabra en nombre del Consejo de Educación de la Provincia, el inspector de las escuelas de la capital, señor Bautista Garrone, quien tuvo palabras de encomio para el acto que se realizaba bajo los auspicios del S. Gobierno de la Provincia.

"Un Comedor Escolar, dijo, no es una institución de beneficencia, sino un anexo de la misma escuela que se torna indispensable para que ella complete con éxito su función civilizadora". "Que ningún padre de familia debe sentirse deprimido ni menoscabado al mandar sus hijos al comedor escolar. La función del mismo no se completa ni concreta a dar raciones y tiene otra finalidad más profunda".

En nombre del Ministerio de Gobierno habló el Dr. Gómez, teniendo palabras igualmente felices, de congratulaciones por la obra que se está realizando.

Ha sido designada directora del Comedor Escolar, la señorita Ada Esther Sullivan.



# Un Interesante Programa de Fiestas Religiosas en la Localidad de Arrufó

**Ha sido muy sentido el deceso de una conocida vecina**

La nueva Comisión de Iglesia, formada por los señores José Crippa, Antonio Ferrero, Epifanio Botto, Andrés Piccione, Felipe Ferrero, Miguel Juppa (h), José Boggio, Santiago Mosconi y R. Panlón, demostrando una vez más el encomiable celo con que vienen trabajando en pro del templo y del culto católico de esta población, dado la proximidad del día de la festividad de Nuestra Señora de la Asunción patrona del pueblo, ha confeccionado el programa religioso que transcribimos a continuación y que a no dudar alcanzará el brillo que promete:

Domingo 14, a las 10.30: Misa rezada por el Rvdo. cura párroco de San Guillermo.

Día 15, Festividad de Nuestra Señora de la Asunción. — A las 10.15 Misa solemne cantada. El canto estará a cargo del Colegio Santa Catalina de Sena, de San Guillermo.

Finalizada la santa misa, se realizará la procesión con la imagen de la Santísima Virgen llevada en andas por un grupo de señoritas de la localidad.

Orden de la procesión: 1 La Santa Cruz, con sus dos banderas; 2 Los Niños; 3 Las Niñas; 4 Las Señoras; 5 Las señoritas con la imagen y el Rvdo. cura párroco; 6 La banda de música, y 7 Los hombres.

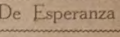
Nota: Se ruega orden y silencio durante la procesión, no interrumpiendo las filas.

Otra: Durante los días 14 y 15 después de las Santas Misas se administrará el santo bautismo.

**DECESO.** — Ha dado lugar a una intensa nota de pesar el inesperado deceso de la señora María A. de Piccione, ocurrido el día 24 ppdo., a la avanzada edad de 76 años.

Madre amantísima de varios hijos, en cuyos hogares aún perdura el dolor, dedicó toda su vida al cariño de sus familiares y allegados, y en sus últimos años prestó también su contribución bondadosa hacia distintas obras benéficas, en especial modo, al templo local, donde la presencia de su mano generosa, hará que viva perenne en la memoria de los habitantes de este pueblo.

La inhumación de sus restos que se verificó en el cementerio local, fué un alto exponente del cariño y de las simpatías q' tan distinguida dama, supo granjearse en los años que viviera rodeada de la general estimación.



## De Esperanza



Lidia Gunst, en el día de su 1ra. comunión. (Foto Kleisinger).

## De Esperanza



María del Carmen, de los esposos Perassi - Gilessi. (Foto Kleisinger).

# En Inglaterra Hace Camino el Propósito de Numerar a los Jugadores de Fútbol

## Solo el guardavalla quedará al margen de ella porque es facilmente individuable

### PRIMER RESULTADO SATISFACTORIO

LONDRES, julio. — La campaña para que los jugadores de fútbol aparezcan numerados en las canchas ha tenido un primer resultado satisfactorio en la asamblea del verano que el Consejo de la Football Association celebró recientemente en Scarborough.

Los lectores rioplatenses recordarán, sin duda, que durante años fuí un decidido partidario de la idea de que los jugadores sean numerados, y que hace dos o tres años, como resultado de mis esfuerzos, el Tottenham Hotspur sometió una proposición a la asamblea general de la Liga Inglesa, para que eso se hiciera en los partidos correspondientes a la Liga. Aunque los argumentos en contra de la aprobación del proyecto fueron en extremo débiles, se decidió no imponer a los clubs la obligación de numerar a sus jugadores, y en esa forma quedó terminado el asunto, por lo menos en lo que respecta a la Liga Inglesa. Pero algunos elementos influyentes del Consejo de la F.B. Association siempre se han mostrado favorables a la idea de que los futbolistas se distingan por medio de números, y en varias ocasiones, en los matches representativos de estas últimas temporadas, los espectadores han tenido la ventaja de poder reconocer inmediatamente a cada uno de los jugadores y claro que ostentaban en la parte posterior de su camisa o camiseta.

Cuando Inglaterra debía medirse con Escocia, en el estadio de Wembley, en el mes de abril pasado, propusimos a Escocia que presentara a sus jugadores numerados, pero los escoceses no accedieron al pedido. En consecuencia, no hubo numeración, pero eso no se repetirá en la próxima temporada, cuando Inglaterra visite a Escocia para jugar un partido internacional en el Hampden Park, de Glasgow.

He aquí los términos de la resolución que el Consejo de la F. B. Association aprobó en su asamblea de Scarborough:

"Los jugadores, excepción hecha del arquero, estarán numerados con cifras del 1 al 11 en los siguientes matches: en las semifinales y finales del torneo por la copa Challenge de la F. B. Association, en el cotejo por el Escudo de Caridad, y el equipo de Inglaterra en todos sus matches internacionales".

En los matches semifinales y en el final del torneo por la copa de la última temporada los clubs interesados no quisieron numerar a sus jugadores, y como la F. B. Association no había dictado reglamentación alguna en ese sentido no pudo insistir en el asunto.

Cuando se jugó en Wembley el partido internacional con Escocia se formularon muchas censuras, porque los futbolistas aparecieron en la cancha sin números, y la entidad directora del juego informó después al público que había propuesto a Escocia la idea pero como se negó a aceptarla se consideró que sería muy poco conveniente que uno de los cuadros apareciera numerado y el otro no.

Como el Consejo ha aprobado la decisión citada más arriba, los clubs que lleguen a las etapas penúltima y última del torneo por la copa tendrán que cumplirla.

Del mismo modo cuando Inglaterra se mida con los otros países en los matches internacionales presentará a sus jugadores numerados, sea cual quiere la actitud que asuman en ese sentido sus adversarios.

A mi juicio, se ha dado un gran paso en la dirección más acertada. En esta época en que se producen tantos cambios rápidos en la posición de los futbolistas, y en que desde cierta distancia los jugadores parecen muy similares, es una tarea poco menos que imposible para los espectadores identificar a los miembros de un cuadro cuando no los conocen bien. Quizá me equivoque, pero sospecho que el ejemplo dado en este sentido por la F. B. Association será muy pronto seguido por los clubs de la Liga Inglesa. Por lo menos, ahora es evidente que cualquier club que decida numerar a los jugadores de su equipo tendrá derecho a hacerlo, sin pedir previamente permiso a nadie. Tottenham Hotspur numeró a sus futbolistas en los matches de la Combinación de Londres, y lo mismo hizo Chelsea, pero como los demás no lo hicieron, los dos clubs nombrados no perseveraron en su propósito.

G. WAGSTAFFE SIMMONS

# Automovilismo

Ensayos efectuados recientemente con motores a distribuidor cónico giratorio y culatas rotativas, han permitido comprobar algunas ventajas que darán motivo a nuevas experimentaciones, para estudiar su posible aplicación, no sólo en aviación, sino también en automovilismo.

Los motores de este tipo, ordinariamente monocilíndricos se fabrican también ahora en modelos de cuatro cilindros. El cono de la distribución gira encima de la culata, sobre un eje sostenido por dos rodillos terminados en pequeños conos que al mismo tiempo le sirven de guías.

Entre el cono de la distribución y la culata, existe un ínfimo juego, suficiente, sin embargo, para asegurar una buena lubricación.

El cono distribuidor se sujeta en su asiento por un pequeño resorte.

En los últimos ensayos de un motor de este tipo, de un cilindro, se comprobó que después de dos mil horas de marcha, el desgaste natural era mínimo. A pesar de su elevada tasa de compresión —14 a 1— funcionó rápidamente con carburantes pobres y sin inconvenientes de orden térmico. En este sentido se asegura que sus condiciones no son superadas por motor alguno.

El tipo monocilíndrico, de 67 milímetros de diámetro y 70 de carrera de pistón, proporciona una cilindrada de 249 centímetros cúbicos. A diez mil revoluciones por minuto, régimen que alcanza fácilmente, este modelo rinde 21 caballos de fuerza.

La aviación de turismo puede aprovechar ya los motores de este tipo de cuatro cilindros horizontales de 1751 centímetros cúbicos de cilindrada, que a 5000 revoluciones por minuto proporcionan ochenta caballos de fuerza. Su compresión es más reducida que en los de un cilindro, y sólo alcanza a 10.2 a 1. Se caracterizan también por su reducido consumo.

A raíz de los óptimos resultados obtenidos se tratará de construir un modelo de ocho cilindros de cerca de cinco litros de cilindradas, con sobrealimentador, al que se espera poder utilizar no sólo en aviones, sino también en automóviles.



Por disposición del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de la Tercera Nominación, doctor Armando De Feo y a cargo del secretario público autorizante, se hace saber: Que en el juicio sucesorio de don Leonardo Manning, [illegible]

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR TEODORO CARBONNE

EL DIA 8 DE AGOSTO DE 1938, a las 15 horas, en las puertas del Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de la Primera Nominación, de acuerdo al siguiente

EDICTO:

Por disposición del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de la Primera Nominación de esta ciudad, secretaría del autorizante, se hace saber: Que en el juicio seguido por la Municipalidad de Reconquista contra Otros, por cobro ejecutivo de pesos, se ha dispuesto que el martillero propuesto don Teodoro Carbonne, proceda a vender en pública subasta en las puertas del citado Juzgado el día 8 de agosto del corriente año, a las 15 horas, los siguientes bienes inmuebles. PRIMERO: El solar de terreno número doscientos veintitrés, con lo clavado, plantado y edificado, ubicado en la ciudad de Reconquista, que mide cincuenta metros de frente por igual de fondo, o sea una superficie de dos mil quinientos metros cuadrados, y linda: Norte y Oeste, con las calles públicas; Sud, solar 222, y Este, solar 224. SEGUNDO: El solar de terreno número trescientos cincuenta y siete, con lo clavado, plantado y edificado, ubicado en la misma ciudad de Reconquista, y mide cincuenta metros de frente por igual de fondo, o sea una superficie de [illegible]

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR MARCOS V. BOBBIO

EL 4 DE AGOSTO DE 1938

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR DAVID JUSTO EDWARDS

[illegible]

EDICTO

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR JOSE GALLO PIRAN

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR LORENZO GRENON

[illegible]

# PROFESIONALES, LICITACIONES PUBLICAS Y AVISOS ECONOMICOS

## ABOGADOS

CASARAS MIGUEL, Dr. - Abogado. 9 de Julio 2955. Santa Fe. U. T. 15250.

## ESCRIBANIAS

ABAD JOSE V. - Escribano Público instaló su escritorio de San Jerónimo 1812. U. T. 15537.

CABELLO GUILLERMO. - Escribano Público y del Banco Hipotecario Nacional. Estudio completo de antecedentes. Oficina de mañana y tarde. San Jerónimo 1811. U. T. 12466.

## MEDICOS

ACHENBACH ENRIQUE A., Dr. Médico Cirujano. De regreso de las Clínicas de Berlín, París. Tratamiento de Sífilis. Enfermedades internas. Corazón. Pulmones. Vías Digestivas: (Estómago, Intestinos e Hígado). Consultas: de 9 a 10 y de 14 a 16 horas. Tucumán 2642. U. T. 12196.

*ANALISIS*

BELLOC JORGE E., Dr. - Médico Cirujano. Unicamente Análisis Clínicos e Histo-Patológicos. San Martín 2286. U. T. 12394.

BONACCI ALFREDO, Dr. - Médico Cirujano. Ex interno por concurso del Hospital Carrasco, Asistencia Pública y Hospital R. S. Peña. Calle Francia 1846. U. T. 13446. (Part. 13447). Consultas de 16 a 18 horas.

BIGNON ENRIQUE, Dr. - Médico Cirujano. Rayos Ultra Violeta. Consultas: de 15 a 17 hs. U. T. 13709, 25 de Mayo 3229.

CABALLERO MARTIN, Dr. - De la Universidad de Bs. Aires. Atiende enfermedades internas. Secretas. Nerviosas. Consultas: de 14 a 16 horas. 1o. de Mayo 3426. U. T. 31493.

CROPPI CARLOS J., Dr. - Médico Cirujano. Rayos X, Rayos Ultra Violetas. - Diatermia, Electrocoagulación - Electrocardiogramas. Ex practicante interno por concurso del Hospital Nacional de Clínicas Córdoba. Médico ad honorem del Dispensario Nacional de Enfermedades del Pulmón, Jefe de Profilaxis de la Dirección General de Higiene. Diagnósticos Radiológicos. Radiografías seriadas. Radioterapia profunda. Consultas: de 9 a 10 y de 15 a 18 horas. San Jerónimo 3476. U. T. 30240 y 31323.

HERNANDEZ ARRULFO, Dr. - Cirugía general. Partos. Del Hospital Italiano. Horas de consulta: De 16 a 18 horas. Santiago del Estero 2231. U. T. 13609.

MARENGO M., Dr. - Médico Cirujano. Consultas: de 14 a 16 horas. Las Heras 2363. U. T. 13292.

PIVIDORI ALBERTO A. Doctor. Médico Cirujano. Consultas: de 14 a 16 horas. San Jerónimo 3323. U. T. 30131.

POLETTI ANGEL, Dr. - Cirugía. Horas de consultas: de 15 a 20. Calle Tucumán 2638. U. T. 12504. Santa Fe.

RESECHI JUAN A., Dr. - Médico Cirujano. Consultas: de 8 a 9 y de 14 a 17 horas. Boulevard Gálvez 1322. U. T. 18054.

RUHLEMANN JUAN A., Dr. - Enfermedades Internas. Regímenes Alimenticios. Ex Asistente de la Clínica del Aparato Digestivo del Hospital Saint Antonio de París. Tratamiento moderno de las Hemorroides y demás afecciones del recto. Consultas: de 8 a 9 y de 15 a 18 horas. San Martín 2289. U. T. 19489.

SPINA, CARLOS GUIDO, Dr. - Médico Cirujano. (Diplomado en la Facultad de Bs. Aires). Ex Jefe de Trabajos de la Facultad de Medicina. Interno del Hospital Nacional de Clínicas. Médico Jefe del Hospital Italiano de Santa Fe. Especialmente: Estómago, Hígado e Intestinos. Consultas: de 16 a 18 horas. Rivadavia 2331. U. T. 13240.

STEVENS FRANCISCO J., Dr. - Médico Cirujano. Diplomado en la Universidad Nacional de Buenos Aires. Horas de consultas: de 8.30 a 11 y de 15 a 19 horas. Ituzaingó No. 1773. U. T. 30793. Santa Fe.

TAVERNA MIGUEL J., Dr. - Médico Cirujano. Enfermedades internas. Cirugía. (Especialmente enfermedades del Vientre). Diatermia. Rayos Ultravioletas. Consultas: de 9.30 a 11 y de 15 a 18 horas. Mendoza 3620. U. T. 11495.

URBIETA MANUEL, Dr. - Médico Cirujano. Enfermedades de señoras. Partos y Niños. Consultas: de 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Calle San Jerónimo 1261. U. T. 12397. Santa Fe.

## ESPECIALISTAS

BALMA ALFREDO J., Dr. - Cirujano. Garganta, Nariz y Oído. Consultas: de 8.30 a 10 y de 14 a 17 horas. Rivadavia 2869. U. T. 18428.

CROPPI JULIO O., Dr. - Especialista de Nariz, Garganta y Oído. Consultas: de 8 a 9.30 y de 14 a 18. 25 de Mayo 2151. U. T. 15773.

ENGLER MARCELO F., Dr. - Médico Cirujano. Especialista Nariz, Garganta y Oído. Ex practicante mayor del Servicio Otorrinolaringología del Hospital Nacional de Clínica de Córdoba. Ex médico adscripto al servicio de Otorrinolaringología del Hospital de Clínicas y San Roque de Córdoba. Horas de consultas: de 14 a 18 horas. Vera 2436. U. T. 30817.

GOMEZ GALISIER, J. R., Dr. - Médico Cirujano. Especialista en Garganta, Nariz y Oído. Consultas: de 15 a 18 horas. 25 de Mayo 2556. U. T. 19364.

*HOMEOPATIA*

MOIZE PABLO, Dr. - Homeopatía. Tratamiento de enfermedades crónicas y agudas. Horario: de 9 a 11 y de 16 a 19. B. Gálvez 2252. U. T. 18216.

MONTYN F. A., Dr. - Enfermedades de la Radioterapia Nasal, Garganta, Nariz y Oído. Catamarca 2858. U. T. 11196.

SANTISTEBAN PEDRO, Dr. — Génito Urinarias (ambos sexos), Venéreas, Señoras, Ondas cortas. San Jerónimo 3422. U. T. 31291. Horario: de 10 a 12 y de 15 a 20 horas.

TESTONI P., Dr. - Médico Cirujano. Especialista Garganta, Nariz y Oído. Consultas: de 8 a 10 y de 16 a 18 horas. 9 de Julio 2176. U. T. 11826.

*MENTALES Y NERVIOSOS*

PAZO MANUEL G. Dr. - Director del Sanatorio Belgrano. Ex Jefe de Clínica de la Facultad de Medicina. Ex médico interno por concurso del H. de Alienados. Enfermedades mentales y nerviosas. Consultas de 15 a 17.30 horas. 25 de Mayo 2654. U. T. 15197.

## NIÑOS, ESPECIALISTAS

MILIA FEDERICO C., Dr. - Ex médico agregado a la cátedra Pediatría, Rosario. Ex encargado sección niños de la O. A. C. L. J. A. Ex practicante interno mayor y menor del Hosp. Centenario. Salta 2561. U. T. 15658 y 13127. 84202|v|23|8

## HEMORROIDES

Fístula, enfermedades del recto, pérdidas de sangre, tratamiento sin dolor y sin operación, no interrumpe ocupaciones. Dr. Lauría. Consultas de 8 a 9 y de 14 a 18. Catamarca 2426. U. T. 13963.

## OCULISTAS

BENEY MANUEL J., Dr. - Médico oculista. Consultas: Lunes, miércoles y viernes de 9 a 12 y de 2 a 6; martes, jueves y sábados de 2 a 6. Reservar hora con anticipación. San Martín 2323. U. T. 13163.

## PARTERAS

AMATI Angela C. Je. - Partera Nacional. Recibe pensionistas. 25 de Mayo 3146. U. T. 31150. 83581 Pte.

GARCIA M. VICTORIA DE - Ex interna por concurso del Hospital Rawson de Buenos Aires. Partera interna permanente de la clínica del Dr. Julià. Recibe pensionistas. Pida turno. San Luis 2878, 3o. piso (alto Farmacia Las Colonias). U. T. 30701.

## ODONTOLOGOS

BESKOW OTTO, Dr. - Cirujano Dentista. San Jerónimo 2462. U. T. 13823. Santa Fe.

ESPECIALISTA PIORREA ALVEOLAR

FACINO PABLO D., Dr. - Dentista. Ha reabierto su consultorio San Jerónimo 3412. U. T. 12258.

GIMBERNAT G., Dr. - Cirujano Dentista. Horas de consultas: Mañana, de 8 a 11. Tarde: de 14 a 18. Vera 2445. U. T. 12606.

STEVENS FEDERICO A., Dr. - Cirujano Dentista. Consultas: de 9 a 11.30 y de 15 a 18 horas. Ituzaingó 1790. U. T. 16681.

## PROCURADORES

GHIO JUAN C., Procurador. Estudio: 9 de Julio 1824. U. T. 13715.

REIDEL MOISES - ESCRIBANO Público. Vera 2676. U. T. 18230. Santa Fe.

## VETERINARIOS

GIMENEZ MELO M. Dr. - Médico veterinario. Vacunas, sueros y productos veterinarios. Análisis y tuberculinizaciones. Viajes al campo. 1o. de Mayo 1654. U. T. 15472. Santa Fe. 43079pte.

## HORARIO VAPORES

SANTA FE - PARANA. YATCH Brisas del Paraná realiza en 1 hora el viaje Santa Fe—Paraná y vice versa. Santa Fe sale 10 h. 15 h. y 19 h. Paraná 8h., 13 y 17 h. Tarifa: Días hábiles: Ida $ 1.50, ida y vuelta $ 2.50. Días festivos: $ 1. y 1.50. Más informes: Cámara y Pallbel, 25 de Mayo 1955. U. T. 14143 y 14440. 43917pte.

VAPOR "LA SARITA" - Santa Fe - Paraná: Sale Santa Fe 9, 15, 17.30 horas; sale Paraná 10.30, 13, 15.20 horas; llega Santa Fe: 11.30, 14, 20.20 horas; llega Paraná: 9, 14, 19.40 horas. Informes: U. T. 11772.

## HORARIOS DE OMNIBUS

HELVECIA. - SALADERO CABAL. A Helvecia sale lunes, miércoles, jueves y sábados a las 6.30 horas. A Saladero Cabal, sale lunes y jueves a las 6.30 horas. De Helvecia sale domingo, martes, miércoles y viernes a las 6 horas. Punto de salida: Estación Belgrano. 85475pte.

### "EL OESTE"

DE ALBERTO ESCHOYEZ

SANTA FE - PROVIDENCIA

Providencia sale a las 3.00, de María Luisa a las 6.15; Santo Domingo 6.37; Progreso a las 7.00; Esperanza 8.20; Santa Fe llega a las 9.10.

Sale de Santa Fe a las 13.30, de Esperanza a las 14.20, de Progreso a las 17.40, de Santo Domingo a las 14.05, de María Luisa a las 14.25; a Providencia llega a las 18.40.

PRECIOS

Desde Providencia: a María Luisa $ 0.40; a Santo Domingo $ 1.20; a Progreso $ 1.50 (ida y vuelta $ 2.40); Esperanza $ 2.20 (ida y vuelta $ 3.60); a Santa Fe, $ 3.25 (ida y vuelta, $ 5.20).

Desde María Luisa: a Santo Domingo $ 0.70; a Progreso $ 1.10; a Esperanza $ 2.00 (ida y vuelta $ 3.20); a Santa Fe, $ 3.00 (ida y vuelta $ 4.80).

Desde Santo Domingo: a Progreso $ 0.60; a Esperanza $ 1.50 (ida y vuelta $ 2.30); a Santa Fe $ 2.60 (ida y vuelta $ 4.10).

Desde Progreso: a Esperanza $ 2.80; a Santa Fe 2.60 (ida y vuelta $ 4.16).

Combina en Esperanza para San Francisco, Villa María, Morteros, Balnearia, Mar Chiquita, Moisés Ville y Córdoba.

En Santa Fe combina para Rosario, Buenos Aires, Helvecia, Alejandra, San Justo, Vera, Reconquista y Resistencia. Servicio de encomiendas y comisiones.

A CERES Y SAN CRISTOBAL - A Ceres sale diariamente a las 6 y 14 horas, en combinación con San Cristóbal. Punto de salida: Estación Belgrano. 11553 pte.

A RAFAELA SALE DIARIAMENTE, a las 6, 10, 14 y 18 horas. Punto de salida: Estación Belgrano. 11554pte.

### Santa Fe - Buenos Aires

COMBINACION

T. A. T. A. - CHEVALLIER viajes rápidos desde esta capital a Bs. Aires. Butacas numeradas

Ida $ 13; ida y vuelta $ 21, valido el regreso para el mes de emisión y 20 días más. Salida de Santa Fe: Estación Belgrano. Oficina T. A. T. A. - Teléfono 12676. Llegada a Buenos Aires: Estación Auto-Motor Chevallier, B. Mitre y Pueyrredón frente al Once. 83834pte.

EMPRESA DE OMNIBUS "LA Espiga de Oro", Santa Fe-Larrechea, Gálvez, San Martín de las Escobas. Sale diariamente de Santa Fe a San Martín de las Escobas y viceversa. Sale de San Martín 6.20 horas; de C. Belgrano 6.50; de Rigby 7.05; de Gálvez 7.20; de Loma Alta 7.30; de Gessler 8.10; de Oroño 8.12; de Larrechea 8.25; de Coronda 8.40; a Santa Fe llega 9.55. Sale de Santa Fe 16 horas; de Coronda 17; de Larrechea 17.20; de Oroño 17.40; de Gessler 17.50; de Loma Alta 18.15; de Gálvez 18.20; de Rigby 18.30; de C. Belgrano 19.00, a San Martín llega 19.15. Comisiones, encomiendas e informes en Santa Fe: Estación Belgrano, Cine León, Hotel Botta. U. T. 30420, particular U. T. 19244. 12926 pte.

EXPRESO "EL CONDOR", Horarios: Sale de Rafaela a Santa Fe, 6.30, 12.30, 16.30, 20 horas. Llega a Santa Fe, 10.30, 14.15, 18.15 y 23 horas. Sale de Santa Fe a Rafaela, 8.30, 12, 16.30, 19.30 horas. Llega a Rafaela: 10.30, 14, 18.30 y 21.30 horas. Sale de Rosario directo a Sta. Fe, Esperanza y Rafaela: 7.30 y llega 14 hs. Sale de Rafaela directo a Sta. Fe y Rosario: 15.30, llega 23 hs. Sale de Santa Fe diariamente a Córdoba, 8.30, llega 17.30. Sale de Santa Fe para Morteros y San Guillermo: 12, llega 19.30. Sale de Santa Fe para Santa Clara y San Francisco: 8.30 y 16.30. Sale de Santa Fe para Moisés Ville y Humberto 1o.: 8.30 y 16.30. Informes en Santa Fe: Estación "Belgrano". Teléf. U. T. 14190. Informes en Rafaela: Estación "La Central", Teléf. U. T. 2345. 14250pte.

T. A. T. A. LIMITADA. - SERvicio autos, colectivos directo a Rosario, 2 h. 15'. Butacas numeradas. Estación Belgrano. Teléfono 12676. Horarios en vigencia: 5.45, 7.15, 8.45, 9.15, 12.15, 13.15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15. A Rosario, ida $ 5.00; ida y vuelta, $ 8.00. Fin de semana válido hasta el lunes $ 6.—. A Buenos Aires ida $ 13.—; ida y vuelta $ 21. Combinación T.A.T.A.-Chevalier.

OMNIBUS Cía. DE COLECTIvos "El Serrano". Santa Fe-San Francisco. Combinación a Córdoba, Villa María, Morteros, Balnearia y Mar Chiquita. Horarios: Diariamente de Santa Fe, sale a las 6 horas, llega a San Francisco a las 9 horas. De San Francisco sale a las 12.30 horas. Llega a Santa Fe a las 15.30. Estos coches no paran en los pueblos intermedios para bajar ni alzar pasajeros.

OMNIBUS Cía. SANTAFECINA de Colectivos "El Norte". Salidas de Santa Fe: 6, 12 y 16 horas. Sale 6 horas llega a Reconquista a las 14.30, y Resistencia a las 21.30 horas. Sale a las 12, llega a Reconquista a las 21.30, y sale para Resistencia a las 6 horas. Sale a las 16, llega hasta Vera. Regreso de Resistencia: 6 y 14 horas. Reconquista: 7 y 12.30 hs. Vera: 6, 10 y 15 horas. Llegada a Santa Fe 12.05, 18.25 y 21.05 hs.

## AVISOS VARIOS

LA NIEVE. Fábrica de Tallarines, ravioles, ñoquis, capeletti, moñitos y pastas finas de verdura para la sopa. Para buenos ravioles y mejores tallarines: La Nieve. - Elaboración diaria a la vista del público. San Jerónimo 2323 (M. Central). U. T. 12713. 42119pte.

PARAGUERIA, SOMBRILLAS Y Bastones, de L. Manso. Especialidad en género impermeable. Composturas de todas clases. Se atiende a domicilio. — Calle San Jerónimo 2600. U. T. 14425. Santa Fe. 83628pte.

NO DUERMA MAL

Por poco dinero su elástico queda nuevo. Trabajo garantido sino no lo pago. Se fabrica toda clase de elásticos. Reparamos camas de bronce. Dorado, Empavonado, Plateado, Niquelado. Salvador Petrosino. San Jerónimo 2626. U. T. 12633. — Santa Fe. 83313pte.

### CRIADERO de NUTRIAS

"EL ATREVIDO"

Nutrias reproductoras para plantel de la mejor raza tenemos a la venta. Haga una visita al criadero, en el camino pavimentado a San Justo frente a la llamada Casa de Leiva. Escritorio: 25 DE MAYO 3078. U. T. 30896. 83393pte.

ESTE ES EL ACEITE PURO DE oliva y comestible que Ud. debe comer. El señor H. Noelle, propietario del Almacén del Plata, calle San Jerónimo y Juan de Garay, U. T. 12645, se lo ofrece y garantiza. Maravilla del siglo y comentario del día. Todos los que lo han probado dicen que es riquísimo aceite y con bonitos y prácticos envases. Pruebe Ud. y estoy seguro que repetirá la misma frase.

Necesitamos corredores en plaza y concesionarios en la campaña.

Este sistema de envase está autorizado por el Superior Gobierno de la Nación con patente de invención No. 45324. 84217 - Pte.

### FLORES NATURALES

NUEVO JARDIN ITALIANO

Flores naturales. Plantas, coronas, canastos, etc. Catamarca 3336 - 78 - 83 esq. Saavedra. U. T. 11406. 218 v. 21|8

## HIPOTECAS

DINERO PARA HIPOTECAS: al interés más bajo de plaza, ofrezco partidas desde $ 500 hasta 30.000. Las operaciones las trato directamente. Se revisan y contesta en el día dentro de la mayor reserva. Además compro casas y terrenos, en cualquier radio de la ciudad, ya sean al contado o con facilidades. Señor: Si Ud. desea vender su propiedad, no deje de consultarme. Por informes a José M. Gutiérrez, Suipacha [illegible].

DINERO DISPONIBLE. Disponemos varias partidas de dinero para colocar sobre hipotecas al interés corriente. Rapidez y reserva. Vera 2675. U. T. 30560.

## RADIOTELEFONIA

RADIO CRISTIAN ZGRADICH, Salta 2840, U. T. 14795, construye según sus necesidades: aparatos especiales para los pueblos para trabajar de día con acumulador y de noche con la corriente 220 volts, aparatos corriente continua, alternada o ambas. Aparatos para intercomunicación para oficinas y negocios, reemplazan ventajosamente al teléfono, aparato de seguridad para caudales, todos superiores de los importados. Tenemos seriedad en nuestros trabajos y competencia y damos miles de referencias aquí y al extranjero por trabajos hechos.

## ENSEÑANZA

PROFESOR Y PROFESORA PREparan alumnos prim., secund. y comercial. San Jerónimo 2923. 84060|v|2|8

## LIMPIEZA SANITARIA

LA SANITARIA de Prestigiovanni y Cía. Instalaciones de aguas corrientes y composturas. — Venta de artículos del ramo. La casa recibe abonados mensuales. Prontitud y esmero. Precios módicos. Rioja 2855 (entre 9 de Julio y 1o. de Mayo). U. T. 14150.

## CONSTRUCCIONES

OBRA EJECUTADA PARA EL Sr. Rafael Bezado; Av. Freyre 2224|26.



Este edificio es una demostración más de nuestra capacidad.

CONSULTENOS:

ANGEL F. STAMATI

Constructor

1o. de Mayo 2574 — U. T. 11566

### CRESPI y CANTERO

Técnicos Constructores. - Le harán a Usted un proyecto moderno y un presupuesto económico. Consúltenos sin compromiso. Construcciones en la ciudad e interior. Rivadavia 3469. U. T. 30924. Santa Fe. 84216 v. 23|8

## MUEBLES

CASA DE REMATES: SE COMpran y se venden toda clase de muebles, pagando los mejores precios. Dolinsky, Mendoza 2649. U. T. 14314.

## COMPOSTURA DE ROPAS

EL ZURCIDOR, ISAAC CAPUA, acredita su trabajo ante el público en general como ser, en zurcidos, arreglo y limpieza en ropas de hombre a precios satisfactorios. Se ponen asientos invisibles a los pantalones gastados sin necesitar del mismo paño. Se dan vuelta trajes y sobretodos. Se toman puntos en las medias se reforman trajes. Se atienden pedidos de la campaña y se va a domicilio. 4 de Enero 2334. U. T. 11321. Santa Fe. 80532pte.

### ROPA USADA

de hombre se compra. — Rivadavia 2761. U. T. 13031. — Santa Fe.

## COLCHONEROS

A MI DISTINGUIDA CLIENTELA hago saber que el

Colchonero MENDEZ

de Barranquitas se mudó a calle 1o. de Mayo 3332, a su amplio local. Precios: chico $ 2; 1 1|2, $ 2.50; de 2 plazas, $ 3. Vendo lana y cotín. Seriedad y garantía. U. T. 19935. Voy a cualquier barrio.

### Atención Sra., U.T. 30661

No confunda, Serviliano Méndez, siempre es el verdadero colchonero que vive en Barranquitas, calle Bolivia 3518, que hace 20 años que vive en su propia casa. Porque Méndez hay varios. 84314 v. 31|8.

COLCHONERO ABALOS, VA A domicilio: colchón de 1 plaza $ 2; 1 1|2 plaza, $ 2.50; de 2 plazas $ 3. Vendo cotín y lana y colchones hechos. San Jerónimo 1874. U. T. 12402.

## CROMADO

TALLER DE CROMADO, niquelado, plateado, dorado, cromo, níquel y colores sobre metales. Casa Tognaccioli renovación de cama de bronce, orfebrería y cirugía. Especialidad en empavonados de armas y composturas artísticas en general. 9 de Julio 2399, esq. Humberto 1o. U. T. 31106. Santa Fe.



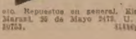
## AUTOMOVILES, MOTORES Y AFINES

A. FONT - electricidad mecánica. - Ascensores. - RIVADAVIA 2469. Teléfono U. T. 15734. SANTA FE. 17262pte.

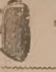
CARROCERIAS VAFREE, Auto ómnibus. Tapicería y reformas de modelos de cualquier marca de automóviles. Trabajo garantido. Servicio de primera. Personal técnico competente. U. T. 13373. — Francia 3357|63. Santa Fe. 40548pte.

TALLER MECANICO. Cerrajería, especialidades en cajas de hierro, llaves y cerraduras en general. Se va a domicilio. Moreno 3560. U. T. 14462. 48348pte.

TALLER MECANICO Y ARMERIA. Se componen bicicletas, máquinas de coser, fonógrafos, armas, caja de hierro, llaves, etc. Repuestos en general. Eladio Marzal. 25 de Mayo 2473. U. T. 30753. 31156pte.



### Radiadores



Reparaciones, arreglos y nuevos. Trabajos garantidos. SUÑER y Cía. 25 de Mayo 3468. U. T. 30266. Santa Fe. 81510 - Pte.

### GARAGE "COLON"

Anexo:

TAPICERIA, FUNDAS Y CAPOTAS

Los precios más convenientes. Av. RIVADAVIA 2854

## MARMOLERIA

MARMOLERIA "CENTRAL" Elaboración mecánica de piedras y granitos. Obras funerarias. Panteones, Altares, Placas de bronce y Mármoles.



A. A. NAPOLEONI y Hnos. San Luis 2763.35. U. T. 16297. Santa Fe. 83863v 3|8

## ARTICULOS DE SPORT




## NEGOCIOS EN GENERAL

COMPRA Y VENTA

VENDO UNA CASA EN BArranquitas, compuesta de 3 habitaciones y demás comodidades sobre un terreno de 516 metros cuadrados, árboles frutales, agua corriente, luz eléctrica en $ 2.600. Ocurrir 25 de Mayo 3556. U. T. 30222. 83860|v|4|8

VENDO PENSION Y CAFE CON buena clientela, ubicado en calle Mendoza 3521, frente al Mercado de Abasto. Tratar en la misma. 83977|v|11|8

VENDO AUTOMOVIL FORD modelo 29 doble faeton, estado muy bueno, ver y tratar: Rivadavia 3115. 84285|v|31|7

VENDO MOLINOS A VIENTO. La aguada más económica es sin duda la de un molino a viento "EL PROGRESO". Molinos entregados armados incluyendo caños, filtro, cilindro y perforación del semisurgente desde $ 4.55. Solicite una demostración práctica sin compromiso a Angel Bonomo. Avda. Rosario, Santo Tomé. 84223|v|27|8

VENDO O PERMUTO MOTO, en buen estado, por auto chico, (valor de $ 500). Ver y tratar San Martín 2229. 84228|v|26|8

VENDO COCHES Y CAMIONES usados. Visite mi exposición a 50 metros del camino asfaltado (abierto también sábado a la tarde, domingo y días feriados). Mod. 1927 a 1929 y otros. Facilidades de pago. Domingo Orel. Esperanza. U. T. 1020. 84043|v|15|8

VENDO URGENTE Y MUY BArato, automóvil doble faeton, en buen estado. Tratar: Juan del Campillo 3012. U. T. 20450. 84315 v.| 3|8

### POLIZAS DE EMPEÑO

del Banco Municipal

Lleve sus pólizas al Sr. Casco Juan de Garay 2682. Adelanto dinero y compro. En artículos de oro, máquinas y armas pago alto precio, operaciones reservadas y en el acto.

### VENDO DE OCASION BALANZAS

Cortadoras de fiambre. Molinos de café y Básculas. Catamarca 3128 - U. T. 15736

## PENSION

HOTEL Y PENSION "HELVEtia", Crespo 2468, U. T. 31440. Le evitará a Ud. las molestias de cocinar, ofreciéndole comida familiar y abundante a precios módicos. Buena ubicación para viajeros por estar cerca del F. C. S. F. y a media cuadra de la estación de Omnibus Plaza España. Se da pensión con o sin pieza, punto ideal por lo céntrico para empleados y estudiantes. Crespo 2468. U. T. 31440. 83711v.23|8

PENSION PARA MATRIMONIO o persona sola con regia sala amueblada con entrada independiente. Pensión desde $ 55. Enviamos viandas. Ocurrir 25 de Mayo 3125. U. T. 14494. 83835|v|4|8

PENSION SE DA Y PIEZA EN casa de familia, punto céntrico. Ocurrir Humberto 2611. 84251|v|21|8

PENSION Y PIEZA SE DA EN casa de familia, para matrimonio o dos personas solas. Humberto 1o. 2648. 84344|v|6|8

## TITULOS Y ACCIONES

Títulos, Bonos y cupones municipales, se reciben a cambio de mercaderías. Ocurrir Tienda "EL ARCANGEL" San Luis y Junín. U. T. 19531. Santa Fe. 84323|v|28|8

## ALQUILERES

SE ALQUILA CASA DE 4 HABItaciones, vestíbulo y garage en $ 90, ubicada en Lavalle 3711. Ocurrir Güemes 3601. U. T. 10630. 84297 v 6|8

SE ALQUILA MODERNO SALON de 10x7 metros, con 2 vidrieras, piso mosaico, paredes empapeladas, cielo raso yeso, muy barato. Ocurrir 25 de Mayo 2462. Teléfono 31914. 84291 v 4|8

## ALQUILERES PEDIDOS

BUSCO ALQUILAR CASA DE 2 habitaciones y demás comodidades, ubicada en cualquier barrio de la ciudad. Dar informes por carta al H. H. esta Administración. 84284|v|2|8

## OFICIOS VARIOS

APRENDIZA PERMANENTISTA se necesita. Salta 3022. 14257 v|4|8

EMPLEADAS CON REFERENcias se ofrecen para escritorios, tiendas, etc. Ocurrir Necochea 3111. 14264|v|4|8

SE OFRECE MATRIMONIO SOlo para ciudad o campaña. San Luis 1238. 14262v.3|8

SE OFRECE SEÑORA Y UNA chica para casa de familia, ciudad o campaña. Ocurrir San Luis 1520. 14242|v.2|8

SE OFRECE COMO DAMA DE compañía, señora Vda., culta, 38 años de edad, entiende de costura, tejidos y cualquier clase de labores. Por carta a H. E. A. Administración de este diario. 14248|v|10|8

SE OFRECE MATRIMONIO CON un chico de 12 años, para trabajo de quinta. 1o. de Mayo 986. 14217|v|2|8

SE OFRECE MUCHACHA POR medio día. Mendoza 1045. 14252|v|2|8

SE OFRECE COCINERO PARA club, hotel o restaurant, con certificados. Informes: San Martín 2213. U. T. 13332. 84228 v|4|8

SE OFRECEN 2 CHICAS PARA ayudar quehaceres o niñera. Ocurrir a San Jerónimo 1217. 14244|v|2|8

## SERVICIO DOMESTICO

COCINERA Y MUCAMA SE NEcesitan, cama no se dan. Sueldos $ 40 y 35. 25 de Mayo 2176. 14244|v|3|8

COCINERA, CAMA ADENTRO, buen sueldo, se necesita. 9 de Julio 2585. 14258 v|2|8

MUCHACHA SE OFRECE PARA servicio doméstico, cama afuera. Ocurrir Necochea 3131. 14255|v|4|8

MUCAMA SE NECESITA, CAMA adentro, con referencias. Ocurrir calle Rosario 2737. 14262 v|3|8

NIÑERA SE NECESITA. OCUrrir 3 de Febrero 2723. 14266 v|4|8

SE OFRECE MUCAMA Y NIÑEra para ir a Rosario con certificados. San Luis 1536. 14253 v|

SIRVIENTA PARA IR AL CAMpo, se necesita. Ocurrir Crespo 2323. 14253 v|4|8

SIRVIENTA, CAMA ADENTRO, con referencias, se necesita. 1o. de Mayo 2422. 14249 v|3|8

SIRVIENTA SE NECESITA, CAlle Salta 2372. 14262 v|3|8

SIRVIENTA CAMA ADENTRO, se necesita. Crespo 2675. 14263 v|3|8

SIRVIENTA POR MEDIO DIA se necesita, tratar después de las 16 horas. La Junta 2637. 14261 v|3|8

## EMPLEADOS OFRECIDOS

PERSONA SERIA AMPLIAMENte relacionada, se ofrece para representaciones comerciales en la zona norte de Santa Fe. Tiene certificados y garantías. Dirigirse F. Harries. Hotel Helvecia, Crespo 2468. Santa Fe. 84219 v|4|8

### BANCO DE CREDITO COMERCIAL

Administración de propiedades. COBRANZAS DE HIPOTECAS. - CUOTAS DE TERRENOS. U. T. 12118

OFRECE EN ALQUILER SALONES PARA NEGOCIOS Y DEMAS COMODIDADES

Salón de 12x5 mts. c| 2 baños, vest. y entrada para autos ... 65
San Martín 2500 c|4 habit. planta alta y baja ... " 400
Gral. López 2372 salón c|3 ... $ 80
Alberdi 2392 c|2 habit. ... " 38
Zavalía e|Gorostiaga y 24 S|Nombre ... " 45
Candioti y 24 S|N. c|3 h. y un galpón c|baño p. neg. " 110
San Martín 1931 c|3 h. y alt. " 200
Humberto 1o. 2432 c|3 habit. " 150
San Lorenzo 2434 c| 3 hab. y dep. y un depart. nuevo de 2 hab. y dep. ... " 135
San Martín 2112 c|2 habit. y dos vidrieras ... $ 230
San Martín y S. del Estero con 2 habitaciones ... " 170

CASAS CON CUATRO HABIT.

Tucumán 2658, Dep. 2 h. y d. com. ... " 130
Suipacha 3175, 5 h. vest. garage, 2 baños ... $ 120
Gdor. Vera 2963, 5 habit. ... " 265
Gdor. Vera 3071, 5 hab. serv. fondo y árb. frutales ... " 110
Francia 3234, c|5 h. v. y g. " 120
Av. Rivadavia 3350 c|4 habit. vest. 2 patios ... " 170
B. Gálvez 2979 altos, c|4 h. vest. y baño ... " 118
San Lorenzo 2538 c|2 habit. $ 95
Distrito Las Flores c|2 hab. hall y baños ... " 75
Güemes 3481 c|4 h. g. chalet " 140
San Jerónimo 1315, 4 h. y dep. " 110
Rioja 2646 c|4 hab. y vest. " 140
San Martín 1759 c|4 h. serv. y despensa ... " 110
Buenos Aires 2846 c|4 habit., serv. y baño inst. ... " 150
Catamarca 2656, c|4 habit. y serv., P. alta ... " 100
San Martín 2720 4 hab. despensa y servicio ... " 110
Tucumán 3230 c|4 habit. ... " 70
4 de Enero 1315 c|5 h. y b. " 80
9 de Julio 1796 c|6 h. y 2 pat. " 140
Av. Rivadavia 3246 c|5 h. 2 p. " 170
Bs. Aires 2818 c|5 h. y vest. " 120
Zavalía 1323 c|4 h. 2 b. y 2 p. " 85
4 de Enero 1662 c|4 habit. " 95
Amenáb. esq. S. Martín, 4 h. $ 120
4 de Enero 1362 c|5 h. b. y p. " 100
Av. Rivadavia 1664 c|4 habit. " 90
Suipacha 2718 c|10 h. p. alta y baja con hall ... " 220

CASAS CON TRES HABIT.

Obispo Gelabert 2327 ... " 60
San Luis y 26 S|Nombre ... " 22
S. Lorenzo 2396 Dpto. nuevo " 50
23 Sin Nombre 1221, chalet c|vest. y baño inst. ... $ 60
S. de Chile 2753, h. y b. ... " 60
D. Zavalla 2424 ... " 50
27 S|Nombre e|San Luis y Rivadavia ... " 40
Humberto 1o. 3373, baño y ent. para auto ... $ 90

CASAS CON DOS HABIT.

Alberdi 3237 ... " 50
Chacabuco 1365 Depto. ... " 30
Borja Martínez y Sarmiento casilla ... " 25
9 de Julio 1293 ... " 40
Llerena 1313 (Guad.) 2 habit. vest. y garage ... " 55
4 de Enero 1476 c|servicio ... " 75
B. Zavalla 1924 ... " 47
San Lorenzo 2896, c|b. y coc. " 50
Av. Gral. Paz 5451 ... " 40
Pasaje Hubeaut 4374 ... " 35
Av. Freyre 1558 Depto. ... $ 45
Corrientes 2224 Depto. ... " 65
San Luis y Derqui ... " 40



### F.C. CENTRAL ARGENTINO

NUEVO HORARIO DE TRENES DE INVIERNO

Entre las siguientes Estaciones: STA. FE, ROSARIO, RETIRO, SAN FRANCISCO Y CORDOBA, en vigencia desde 15 de Abril de 1938 hasta nuevo aviso

**SALIDAS**

Diariamente por combinación del F. C. C. N. A. los días lunes.

| | |
|---|---|
| Santa Fe, sale | 12.25 |
| Rosario, llega | 17.15 |
| Retiro, llega | 22.30 |

DIARIAMENTE

Con combinación del F. C. C. N. Argentino los días: martes, jueves y sábados.

| | |
|---|---|
| Santa Fe, sale | 23.00 |
| Rosario, sale | 3.40 |
| Retiro, llega | 9.20 |

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

| | |
|---|---|
| Santa Fe, sale | 8.10 |
| San Francisco, llega | 14.45 |
| Córdoba, llega | 17.50 |

**REGRESOS**

DIARIAMENTE

| | |
|---|---|
| Retiro, sale | 8.00 |
| Rosario, sale | 12.50 |
| Santa Fe, llega | 17.00 |

Con combinación para el F. C. C. N. A., todos los días viernes.

DIARIAMENTE

| | |
|---|---|
| Retiro, sale | 21.00 |
| Rosario, sale | 2.40 |
| Santa Fe, llega | 7.[illegible] |

Con combinación para el F. C. C. N. Argentino, los días martes, jueves y domingo.

MARTES, JUEVES Y SABADOS

| | |
|---|---|
| Córdoba, sale | 8.26 |
| San Francisco, sale | 9.30 |
| Santa Fe, llega | 15.30 |

Seguridad, Confort y Regularidad en sus horarios. Por informes diríjase a la Inspección de Tráfico, Jefe de Estación o al Expreso Villalonga en Santa Fe o Paraná.

LA ADMINISTRACION.

83886|v|14|3

# El Deporte de un Astro



Clark Gable aprovecha cualquier oportunidad que le dejan sus labores para dedicarse a la pesca, en la que, sin duda, no se desempeña con la singular maestría que lo hace en el film "Piloto de Pruebas", cuyo estreno anuncian para hoy el cine Mayo.

# Filmando a Marco Polo

## El director de la película "Las Aventuras de Marco Polo" relata la historia completa

Una noche, mientras estaba sentado en el estudio de mi casa de Hollywood, tratando de encontrar una feliz solución al episodio final de "Goldwyn Follies", sonó la campanilla del teléfono. Samuel Goldwyn era el que llamaba.

—Te he escogido a ti para realizar "Las aventuras de Marco Popo" — me dijo abruptamente, colgando el teléfono sin decirme una palabra más. Igual como si me hubiese preguntado qué tal me había ido aquel día.

Así, de esta manera tan simple e inesperada, muy al estilo de Samuel Goldwyn, recibí el encargo de realizar una producción épica, una producción cuyo costo total pasa de $ 1.500.000, y la cual tiene de héroe y protagonista principal a Gary Cooper, a Basil Rathbone de "hombre malo", y a Sigrid Gurie, el último hallazgo de Samuel Goldwyn, de heroína.

Se me dió un plazo de cuatro días para prepararme.

Me gustó la idea de filmar esta película porque presentía que el trabajo sería tan fascinador como complicado, debido a que se trataba de un tema nuevo, que tenía que ver con raras aventuras en lejanas y antiguas tierras, y las cuales, para los mortales del siglo XX, más bien nos parecen episodios de un cuento de hadas.

La misma historia de Marco Polo es vaga, envuelta como está en el misterio y coloreada por la leyenda y las exageraciones.

Sabemos, desde luego, que el el hijo de un mercader de Venecia, y que a la edad de 21 años dió comienzo a su prodigioso viaje a oriente, a lo que hoy conocemos por el nombre de China, y en cuya para esperaba hacer grandes negocios en beneficio de las arcas de su padre.

Hizo el viaje casi totalmente por tierra. Su itinerario rememora toda clase de fantásticas aventuras. De Venecia fué a Acre, luego a Samarkandia, y de allí, cruzadas las salvajes estepas, siguió por el Tibet y Manchuria hasta llegar a China y a su capital, Kambalú (hoy Pekín), la ciudad predilecta del temible y poderoso Kublai Kan.

El viaje le llevó tres años, pero llegó a la capital china después de haber vencido a varias bandas de forajidos, lo que le valió la gratitud del Kan, en cuyo servicio prosperó grandemente, incurriendo en el odio de los sarracenos, que habían sido hasta entonces los confidentes de los altos magnates de la corte imperial.

Después de diecisiete años, estando en una misión diplomática, recibió la noticia de la muerte del Kan, y arreglados sus negocios partió hacia Venecia, donde al cabo de algún tiempo empezó a escribir sus memorias.

Este es el ligero bosquejo de las aventuras de Marco Polo, y teniendo por fondo este trazado general fué como se hilvanó poco a poco el argumento de la película.

Pero sea como sea, no pasa de ser un bosquejo, y aunque se pudo sacar mucho de dichas memorias y del estudio de los documentos de la época, eran muchos los detalles de que no se sabía una palabra.

Poco, muy poco, había para dar vida a un mundo perdido, y esto es lo que tuvimos que hacer al ir desarrollando nuestra película.

Las memorias nos dieron el bosquejo general de su vida; los incidentes que forzosamente tuvieron que entrelazar los episodios narrados por el autor los creamos de acuerdo con los dictados de nuestra imaginación.

Pero aun así, no fué tarea fácil salir adelante con la empresa. El tratamiento de la obra ofrecía facetas muy variadas.

Podíamos realizar una producción toda llena de pompa y boato, con batallas espectaculares, alguno que otro romántico amorío, luchas de corte y, tal vez, intrigas palaciegas. O podíamos dar a un carácter más ligero, es decir, presentarla como una vibrante fantasía, coloreada con la personalidad de Marco Polo y el sabor de la alegría y peligros de sus románticas aventuras.

Escogimos este último método por varias razones.

Por un lado, como no era mucho lo que se sabía de la verdadera historia de aquellos tiempos decidimos que era mejor dar curso a nuestra imaginación, produciendo un espectáculo amplio y comprensivo, en vez de concentrarlo en unas cuantas notas destacadas, que con probabilidad hubiesen dado el efecto de un conjunto de episodios sin entrelazar.

Pero quizá la razón más poderosa que nos hizo pensar de este modo fué la personalidad aparente de Marco Polo. Después de haber leído sus memorias y todo otro documento que he podido obtener acerca de él, me ha parecido que Marco Polo era un individuo campechano y alegre, tanto más que un aventurero valiente y listo. Es decir, algo así como un oportunista, dispuesto siempre a aprovecharse de toda ocasión que le brindase aventuras, amores o simplemente negocios.

De igual manera opinó también nuestro asesor técnico, el capitán Norman A. Pogson, eminente perito en materias de la China medieval, el cual, desde luego, conoce a Marco Polo y sus aventuras cien mil veces mejor que yo.

Además, nos pareció que la simpatía e inteligencia que refleja Gary Cooper serían mejor expresadas en una caracterización de esa naturaleza que en papel de un héroe romántico de la historia.

Y es de esta manera que hemos narrado la historia en el celuloide, en un tono ligero, tratando más con la parte romántica y humorística de las aventuras de Marco Polo que con la gloria y pompa de que sin duda se vieron rodeadas.

Después de todo, el joven aventurero entró en la vida de corte por casualidad, incitándole más a sus andanzas el provecho que pudiera sacar para la casa comercial de su padre que la gloria de ser el primer blanco que pisara y encontrara benevolente acogida en las tierras de oriente. Así, al menos, se ha trazado el papel de Gary Cooper, y el actor lo ha desempeñado exactamente en el mismo tono.

# ·Cuándo? ·Dónde?

"LAS AVENTURAS DE MARCO POLO". Artistas Unidos con Gary Cooper, Sigrid Gurie y otros, el 4 de agosto en el Colón.

* * *

"ALMA BRAVIA", con Joseph Calleia, Bruce Cabot, Virginia Bruce, etc. Próximamente en el Mayo.

* * *

"GOLDWYN FOLLIES", con Andrea Leeds, Edgar Bergen, Charlie Mac Carthy y otros, próximamente en el Colón.

* * *

"KILOMETRO 111", película nacional, con Pepe Arias, Angel Magaña, José Olarra, etc. próximamente en el Colón.

* * *

"MAMI" (film húngaro) con Bari Fedak, Lia Sepes y Jenö Torsz. El 3 de agosto en el Colón.

* * *

"EL PLACER DE VIVIR" (R. K. O Radio Pict.) con Irene Dunne y Douglas Fairbanks. Próximamente en el Belgrano.

* * *

"LA ESTANCIA DEL GAUCHO CRUZ", E. F. A. con José Gola, Rosa Rosen, Héctor Bonatti y otros. Próximamente en el Colón.

* * *

"UN YANQUI EN OXFORD", con Robert Taylor, Maureen O'Sullivan, Lionel Barrymore, etc. Próximamente en el Mayo.

* * *

"ALMAS SIN RUMBO", Universal, con J. Boles, M. Evans y Bruce Cabot. El 4 de agosto en el Belgrano.

* * *

"AL FIN SOLOS", R. K. O. con Ginger Rogers y James Stewart. El 11 de agosto en el Belgrano.

* * *

"LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL", con Gary Cooper, Cladette Colbert y Edward Everet Horton. El 4 de agosto en el Mayo.

* * *

"CARMEN" (Carmen la de Triana), UFA, con Imperio Argentina, Rafael Rivelles, Manuel Lunas y otros. Próximamente en el Colón.

* * *

"ESCANDALO MATRIMONIAL" (Universal), con Danielle Darrieux, próximamente en el Belgrano.

* * *

"BAILARIN ENAMORADO" (R. K. O.) El 13 del corriente en el Astral.

* * *

"CANTANDO LLEGO EL AMOR" (Nacional), con Agustín Irusta, Perlita Mux y Miguel Di Carlo. Próximamente en el Colón.

* * *

"EL VERDUGO DE SI MISMO" (Paramount), con Akim Tamiroff, Gail Patrick y otros. El 4 del corriente en el Doré.

# HOY

### Tres estrenos

Tres estrenos que han logrado despertar legítimo interés anuncian para hoy las carteleras de los cines locales. Ellos son: "Así es mi tierra", film mejicano, de valores que exhibirá el cine Colón; "Días de Sol", película francesa que ocupará la pantalla del Belgrano, y "Piloto de Pruebas" que presentará el Mayo.

### "Bravura y Espuelas" en el Doré

El cine Doré ha dedicado el día de hoy a funciones populares que serán animadas por interesantes producciones, sirviendo de base en el programa el estreno de Ariston Film "Bravura y espuelas", film de intensas y emocionantes aventuras en el oeste americano, protagonizado por el cow-boy cantor Gene Autry, quien se ve mezclado en las más complicadas situaciones, donde triunfa su valor y la fuerza de su revólver. Monte Hope, Arminda y otros conocidos actores le secundan. "Dinero prohibido", con Chester Morris, y "El rey del hipódromo, completan el programa preparado.

### La Rifa de los $ 40.— en el Astral

Siguiendo la práctica establecida por la empresa del cine Astral, hoy tendrá lugar la rifa de los $ 40, entre las personas que concurran a la sala.

El programa preparado es realmente interesante, sirviendo de base "Cuando el amor nace", con Virginia Bruce.

# ESCUCHE HOY

### LR1, RADIO EL MUNDO

11.15: Dumas. 11.30: Aud. esp. [illegible] Armani. Dumas. 14.15: Arroyo. Farcon. 14.30: [illegible] 15.5: Armani. Uncalo. 14.45: Arroyo. Armani. Farcon. 16: Armani. [illegible] 16: Los [illegible] 16.30: Molina. 17: Nieves. Castellanos. 17.30: Ortiz. [illegible] Irusta. 18: Ortiz. Duval. Castellanos. [illegible] Duval. Irusta. 18.45: De Caro. 19: Fusnees. Irusta. De Caro. 19.30: [illegible] Irusta. Ortiz. De Caro. [illegible] Canal. [illegible] De Caro. 21: [illegible] naro. Irusta. 21.30: R. Dick. [illegible] Canaro. [illegible]

### LR3 RADIO BELGRANO

11: Norby. Malerba. Hernández. 11.30: Malerba. Del Valle. [illegible] 12.30: [illegible] Del Valle. 13: Cospito. [illegible] Del Valle. [illegible] Carlos Paradise. 15.30: Gómez. Paradise. 16: Evans. 16.45: Paradise. [illegible] Evans. [illegible] Paralini. M. Flores. 18.30: Flores. Español. [illegible] 19: Fresedo. 20: Valpe. Fresedo. Ledesma. 21: E. de Roma. [illegible] Fresedo. Ledesma. 21.45: Omar. Mafila. [illegible] 22.45: Omar. [illegible] 23: [illegible] Mafila. Jazz.

### LT1 RADIO DEL LITORAL

[illegible]: Los Carlos. 9.45: Bernal. 10: Con L. R. 3. 11.15: Barbatto-Abiatti. 11.30: Borelli. 12: Barbatto-Abiatti. [illegible] Con L. R. 3. [illegible] 14.30: Armani. 15: Valle. 16: Con L. R. 3. 17: Armani. [illegible] 17.45: Bazán. 18.15: Higuera. 19: Teatro breve. 20: Con la R. [illegible] 23: Rossa.

### 2R.O. DE ROMA

ONDA CORTA

Noticiario en portugués. 1 y 2 acto de la ópera "La Bohème" de G. Puccini. Sr. Bruno Barilli: "Conciertos y teatros líricos en Italia"; conversación. Noticiarios en español y en italiano.

### "ASI ES MI TIERRA"

#### Se estrenará hoy en el Cine Colón

Las carteleras del cine Colón registran hoy una novedad. Se trata de la película mejicana titulada "Así es mi tierra" cuya presentación corre a cargo de Artistas Unidos.

Como en otras ocasiones hemos informado, se trata de una producción de singulares méritos, producida y dirigida por Arcady Boytler, con un reparto que incluye a casi todos los artistas que interpretan "Allá en el rancho grande". René Cardona, Esther Fernández, Antonio R. Frausto, Luis G. Barreiro y los cómicos Cantinflas y Medel. Estos artistas, desconocidos hasta la fecha en el lienzo, van a hacer sensación de un cabo a otro de América; particularmente el primero, que es quien lleva el peso de la película.

Es "Así es mi tierra" el triunfo definitivo de la industria cinematográfica mexicana, porque une a un asunto típico, la trama interesante del mismo, una extraordinaria belleza de paisajes y una interpretación precisa.

"Así es mi tierra" está matizada de bailables, música y canciones típicas muy pegadizas al oído y que se harán muy pronto populares.

# Se Superó a si Mismo

Cuando Samuel Goldwyn se propone producir una película lo hace con la seguridad de que esta será de calidad.

Es posiblemente el único productor que por un detalle pequeño deja reposar en los cajones del archivo un argumento durante varios años. Siempre trata de alcanzar el mayor grado de perfección posible, aunque para ello tenga que arriesgar verdaderas fortunas. La superación constante es su lema, y con cada una de las películas que salen de su estudio puede decirse que el cinematógrafo da un paso adelante.

Con el dinero que Goldwyn gastó en "Goldwyn Follies", película que Artistas Unidos estrenará en el mes en curso en el Cine Colón, muchos otros productores hubieran hecho una docena de películas. Su realización fué cuidada hasta el máximo y, a juzgar por noticias llegadas del extranjero, consiguió superarse a sí mismo en materia de producir películas de calidad.

Pero "Goldwyn Follies" no es del tipo de films que a pesar de ser de gran calidad, dejan al público indiferente, pasan desapercibidas y el fracaso es su destino, sin que todo el arte que encierran las salven de él. La película que nos ocupa tiene, además de arte, factores que atraen al público, actores populares, valores nuevos en la cinematografía, pero que sin embargo obtendrán pronto un lugar de privilegio en ese campo, como lo obtuvieran antes en el teatro y la radio de los Estados Unidos.



Andrea Leeds, Edgar Bergen y Charlie McCarthy en una escena de la producción de Samuel Goldwyn en technicolor, "Goldwyn Follies". Distribuída por United Artists.

El tecnicolor, sistema en que está filmada "Goldwyn Follies" suma interés al film, lo mismo que el hecho de que su acción se desarrolla en Hollywood y muestra como se trabaja en un estudio cinematográfico, como se lucha por llegar al éxito, etc., pero muestra todo esto conservando el tono de comedia ridera. Se alternan los momentos cómicos con las escenas coreográficas de gran espectáculo. En ningún momento se roza la tragedia, a pesar de tratar un tema con el que tan fácil es caer en ella.

Adolphe Menjou, los hermanos Ritz, Zorina, Andrea Leeds, Kenny Baker, Helen Jepson, Phil Baker, Ella Logan, Boby Clark, Jerome Cowan, el American Ballet y las gloriosas Goldwyn Girls, forman el reparto de "Goldwyn Follies" que, como decimos será dada a conocer por Artistas Unidos próximamente en el cine Colón.



# Teatro Municipal

## El viernes próximo se presentará I. López Heredia

### EL ELENCO

La empresa Leyian, del teatro Municipal, ha terminado ya todos los preparativos para la nueva temporada que ofrecerá en nuestra ciudad la gran compañía de comedias que encabeza la prestigiosa primera actriz Irene López Heredia y en la que figura también el celebrado actor Mariano Asquerino, artistas que han prestigiado el arte escénico español en muchísimos países.

El celebrado conjunto, cuyas anteriores temporadas en nuestra capital son recordadas con la grata impresión que provocaran todos sus espectáculos, ha preparado su debut en el Municipal para el viernes próximo 4 del corriente mes, fiesta en la que nos hará conocer la hermosa producción de los hermanos Alvarez Quinteros titulada "La inglesa sevillana", producción que como todas las de los felices autores andaluces ha sido recibida por la crítica con entusiastas comentarios de ponderación.

### EL ELENCO

El buen conjunto de Irene López Heredia y Mariano Asquerino actuará en su breve temporada en nuestra capital, con el elenco siguiente:

Irene López Heredia, Amalia Britto, María Lapetegui, Consuelo Monis, Diana Miramar, Teresa Puente, Consuelo Rey, Mariano Asquerino, Alberto Aguirre, Rafael Frontaura, Julián Guevara, Narciso Ibáñez, Antonio Martínez, Marcelino Oñat, Herito Paster y José Periá.

### DARA SOLAMENTE CINCO FUNCIONES

De acuerdo a los términos del contrato celebrado con la empresa Leyian, la compañía de Irene López Heredia permanecerá en nuestra capital por espacio de solamente cinco días, en los cuales tratará de ofrecer a nuestro público lo mejor y lo más novedoso de su exquisito repertorio.

# "Así es mi Tierra"



Una escena del film cuyo estreno anuncia para hoy el cine Colón.

# Mañana

### "Mami", una Comedia Musical Húngara

En el cine Colón conoceremos mañana la primera película húngara que llega al país. Se trata de "Mami" (La abuelita) que viene precedida del éxito obtenido en Buenos Aires y a la que la crítica colocó como una de las mejores expresiones cinematográficas de la temporada.

Como tuvimos oportunidad de informar, "Mami" desarrolla un asunto de comedia musical, salpicada de notas sentimentales, pero prevaleciendo siempre las de carácter cómico.

El mayor valor y atractivo de "Mami" reside en su aporte musical, constituido por canciones y valles típicos regionales.

Como se sabe, la presentación de este film está a cargo de la sociedad húngara local, a cuyo beneficio se destina la función.

### "El Día de la Risa" en el Belgrano

La Empresa del cine Belgrano nos informa que para mañana ha preparado un programa a base de films cortos y con destino a su "día de la risa". Entre las películas que serán exhibidas figuran: "Reloj de altura", film de Walt Disney; "La marcha del tiempo", actualidad; Pathe News, actualidades R. K. O.; "El mundo marcha", dibujo en colores; "Instantáneas de Hollywood", "Milagros de la mecánica", dibujo Universal; Paramount Sound, Reporter No. 1; "Por tierras de Suecia; variedad en colores, "Las estrellas se estrellan", dibujo en blanco y negro; "El pic-nic de Villa Tonel", dibujo en colores, etc.

### "El Pobre Millonario" en el Doré

Para mañana el cine Doré anuncia la nueva producción Metro, de tono jocoso, "El pobre millonario", película de valores que ha de gustar al público.

Franck Morgan, el comediante por excelencia, junto a Robert Young, Mary Astor, Edna May Oliver y Florence Rice, sobresalen en el reparto.

### El Continuado del San Martín

Para su función del continuado de mañana, el cine San Martín anuncia, entre otros films, "El petróleo de Petroneo", dibujo por Porky; "El gato trapecista", por el Gato Loco; "Vámonos", dibujo en colores; "Oro a montones", dibujo en colores; "Aceite para volar", dibujo en negro; "Donde brilla el sol de noche", en colores; "Magia de Hollywood" y las actualidades Paramount y Movietone Fox con notas musicales.

### Tres Producciones Nacionales en el Astral

Para mañana anuncia el cine Astral un programa de films nacionales con tres buenas producciones: "Noche de Carnaval", por Florencio Parravicini y Rosita Contreras; "Adiós Buenos Aires", por Tito Lusiardo, Floren Delbene y Amalia Bence, y "Papá Chirola", con Florindo Ferrario. Los precios serán populares.

## Noticias Breves

### "Las Aventuras de Robin Hood"

Para el próximo viernes, anuncia el cine Belgrano la reposición de la superproducción "Warner Bros": "Robin Hood", en tecnicolor, con Errol Flyn y Olivia de Havilland.

### Programa doble en el cine Astral

Dos producciones anuncia el Astral para el jueves próximo: "Tifón", en tecnicolor, con Oscar Homolka, Dorothy Lamour y Ray Milland, intenso drama de mar y "Volando al primer amor" producción "Columbia", con Grace Moore y Melvyn Douglas.

### "El Ultimo Encuentro" a los Populares

Después de mantenerse con éxito, en las carteleras del cine Colón, por espacio de tres días, la película nacional titulada "El último encuentro", será exhibida el sábado y domingo próximos simultáneamente, en los cines San Martín, Urquiza, Esperancino y Avenida.

"El último encuentro" se cuenta entre las mejores realizaciones cinematográficas nacionales de la temporada.

### Reponen "Loca por la Música"

"Loca por la música", la interesante película de Diana Durbin, está anunciada para dentro de varios días en el cine Belgrano. Cinta estrenada hace tiempo con gran éxito no cabe duda de que al ser repriseada en el Belgrano ha de despertar interés nuevamente.

### "Maniquí" y "Cena en el Ritz" en el Apolo

La sala del Cine "Apolo", siguiendo con su modalidad, de presentar durante esta temporada programas "dobles", nos anuncia para el sábado el programa que componen: "Maniquí", producción Metro Goldwyn Mayer, con la famosa y bella actriz Joan Crawford y el celebrado actor premiado, Spencer Tracy, y la comedia del sello 20th Century Fox, "Cena en el Ritz", con la interpretación brillante de la elegante actriz Annabella, acompañada por el galán Paul Lukas.

# Entre Escena y Escena



Mientras preparan su nueva escena, Virginia Bruce, actriz de la Metro Goldwyn Mayer, se entretiene tejiendo. Reaparecerá hoy en el Astral, en el film "Cuando el Amor Nace".

# ¡A Dónde Iré Hoy?

**CINE COLON — U. T. 10098 — Avda. Rivadavia 2875**
Familiar 18.15 h. $ 1.00 Día de Limpieza, dibujo sonoro
Así es mi Tierra, con René Cardona
Noche 21.15 $ 1.00. Ad. La Otra Madre, con S. Skiwood

**[illegible] — U. T. 12176 — San Martín 1898**
Familiar 18.15 h. $ 0.30 Variedades Sonoras
Fuera de la Ley, con José Gola, I. Córdoba
Noche 21.15 $ 0.30. Ad. Cañonero de Giles, con Luis Sandrini

**CINE URQUIZA — U. T. 12173 — Urquiza 2138**
Matinée 14 h. $ 0.20 Variedad Sonora
El Infierno de los Cielos, con Warner Baxter
Un Millón de Gracias, con Dick Powell
Familiar 18.15 h. $ 0.30 Variedades Sonoras
Un Millón de Gracias, con Dick Powell
Noche 21 h. $ 0.30. Ad. El Infierno de los Cielos, con Warner Baxter

**CINE ESPERANCINO - U. T. 18040 - B. Gálvez 1873**
Matinée 14 h. $ 0.20 In Ingénua, con Everett Horton
El Mónstruo del Gran Hotel, con V. Mc. Laglen
Bajo Presión, con Víctor Mac Laglen
Familiar 18.15 h. $ 0.30 Dibujo Sonoro
Bajo Presión, con Víctor Mac Laglen
Noche 21 h. $ 0.30. Ad. El Mónstruo del Gran Hotel, con V. Mc. Laglen

**CINE AVENIDA - U. T. 11103 - Avda. Freyre 2551**
Matinée 14 h. $ 0.20 El Vaquero Millonario, con George O'Brien
Charles Chang en Egipto, con Warner Orland
La Legión Blanca, con Loretta Young
Familiar 18.15 h. $ 0.30 Variedad Sonora
La Legión Blanca, con Loretta Young
Noche 21 h. $ 0.30. Ad. Charles Chang en Egipto, con Warner Orland
El Vaquero Millonario, con George O'Brien

**CINE BELGRANO - U. T. 11958 - S. Jerónimo 2106**
Familiar 18 h. $ 1.00 Variedades, Dibujos
Día de Sol, con Simone Simón
Noche 21 h. $ 1.00. Ad. Esclavos de la Usura, con Leo Carrillo

**CINE ASTRAL — U. T. 30130 — Junín 2457**
Familiar 18 h. $ 0.40 Cuando el Amor Nace, con Virginia Bruce
De Regreso, con Richard Cromwell
Noche 21 h. $ 0.40. Ad. Variedades
Rifa gratis de $ 40.

**CINE MAYO — U. T. 30255 — 25 de Mayo 3428**
Matinée 14 h. $ 0.20 La Sombra de la Duda, con Ricardo Cortez
El Acorazado Misterioso, con Robert Taylor
Nuevas Aventuras del Gordo y el Flaco
Familiar 18.15 h. $ 1.00 Los Cachorros Extraviados, dibujo en color
Piloto de Pruebas, con Clark Gable
Noche 21 h. $ 1.00. Ad. Número Equivocado, con Robert Young

**CINE DORE — U. T. 13115 — S. Jerónimo 2399**
Matinée 14 h. $ 0.20 Nuevas Aventuras del Gordo y el Flaco
La Fugitiva, con Joel Mac Crea
Motín a Bordo, con Clark Gable, F. Tone
Familiar 18.15 h. $ 0.40 Variedades
Bravura y Espuelas, con Gene Autry
Noche 21 h. $ [illegible] Ad. Dinero Prohibido, con Chester Morris
El Rey del Hipódromo, con Eddie Quillan

**CINE APOLO — U. T. 19071 — O. Gelabert 3363**
Familiar 17.45 h. $ 0.50 En el Fondo del Océano, con Russell Hardie
Jenny, la Malquerida, no apta para menores
Noche 21 h. $ 0.50. Ad. Curiosidades, cosas del cine

# Piloto de Pruebas, Hoy

Hoy en el Mayo se verá satisfecho el interés despertado por la película de aviación "Piloto de Pruebas", que ha sido recibida por el público y la crítica como uno de los esfuerzos más destacados de la pantalla.

Es "Piloto de Pruebas" un film que fué rodado bajo la dirección de Víctor Fleming, el realizador de "Capitanes Intrépidos", contando en su reparto con cuatro nombres, glorias de la cinematografía: Clark Gable, héroe de las más brillantes producciones de los últimos tiempos; Spencer Tracy que admiráramos últimamente en "La Viudad de Acero" y "Maniquí", Mirna Loy estrella que concentra el interés de todos los públicos y el siempre notable actor Lionel Barrymore.

Narra "Piloto de Pruebas" las peripecias de dos hombres y una mujer a través de espectaculares y arriesgadísimos vuelos, plasmados en el celuloide con absoluto realismo.

### "Días de Sol"

El cine Belgrano presentará hoy, en sus secciones familiar y nocturna, la película titulada "Días de Sol", de la cual es protagonista la destacada actriz francesa Simone Simón, una de las adquisiciones más recientes del cine americano. En "Días de Sol", que es un film hablado en francés, Simone Simón actúa acompañada por Jean Pierre Aumont, Raymond Rouleau, R. Tatin y otros.